



التقرير السنوي 2010

Capitalbank
كابيتال بنك

التقرير السنوي 2010

Capitalbank
كابيتال بنك



حضرة صاحب الجلالة الهاشمية
الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم



حضرة صاحب السمو الملكي الأمير
الحسين بن عبد الله ولي العهد المعظم

قائمة المحتويات

مهمتنا، رؤيتنا وإستراتيجيتنا	09	مجلس الإدارة	08
تقرير مجلس الإدارة	16	كلمة رئيس مجلس الإدارة	12
تقرير مدققي الحسابات	44	دليل التحكم المؤسسي	28
بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية	104	القوائم المالية كما في ٣١ كانون اول ٢٠١٠	45

أعضاء مجلس الإدارة

عام ٢٠١٠

رئيس مجلس الإدارة
السيد باسم خليل السالم

نائب رئيس مجلس الإدارة
السيد سعيد سميج دروزة

الأعضاء

السيد سميج طالب دروزة

السيد كيم فؤاد ابو جابر

شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة ويمثلها :
السيد نضال يونس العسوس

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها :
السيد ايمن عمران ابو دهيم

شركة الخليل للاستثمارات ويمثلها :
السيد خليل حاتم السالم

شركة الجدارة للاستثمار العقاري ويمثلها :
السيد سلطان محمد مساعد السيف

شركة هتاف للاستثمار ويمثلها :
السيد «محمد علي» خلدون الحصري

السيد مازن احمد الجبير

السيد جواد عبد الرضا القصاب

السيد نهيان حمدان آل نهيان / مستقيل

السيد خليفة بطي بن عمير / مستقيل

السيد سمير سعيد مراد / مستقيل

عام ٢٠٠٩

رئيس مجلس الإدارة
السيد سميج طالب دروزة

نائب رئيس مجلس الإدارة
السيد خليفة بطي بن عمير

الأعضاء

السيد كيم فؤاد أبو جابر

الشيخ نهيان حمدان آل نهيان

السيد سمير سعيد مراد

مؤسسة الضمان الاجتماعي ويمثلها :
السيد أيمن عمران أبو دهيم

شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة ويمثلها :
السيد نضال يونس العسوس

شركة الجدارة للإستثمار العقاري ويمثلها :
السيد محمد بن مساعد السيف

شركة هتاف للاستثمار ويمثلها :
السيد «محمد علي» خلدون الحصري

شركة الخليل للاستثمارات ويمثلها :
السيد خليل حاتم السالم

مهمتنا، رؤيتنا وإستراتيجيتنا

مهمتنا

تتمثل مهمة كابيتال بنك كمؤسسة مالية متكاملة في تقديم الحلول المصرفية والمالية المتكاملة للعملاء وفقاً لأعلى مستويات الجودة. وإضافة قيمة حقيقية لمساهمي البنك، والمساهمة بشكل فاعل في دفع عجلة التنمية الاقتصادية في المملكة.

رؤيتنا وتطلعاتنا المستقبلية

يمتلك كابيتال بنك ومنذ انطلاق عملياته في الأردن رؤية واضحة تتمثل بأن يصبح البنك المفضل والخيار الأول لتقديم أفضل حلول التمويل المصرفي في السوق الأردني. وتكريس إمكانياته لنيل رضا عملائه من خلال تلبية احتياجاتهم بما يفوق توقعاتهم وتطلعاتهم.

إستراتيجيتنا

تسير عمليات كابيتال بنك على الإستراتيجية الأساسية التي اعتمدها في صميم عمله منذ البداية، والتي تتمثل في ربط تمويل التجارة والمشاريع بأسواق رأس المال، وتقديم باقة متنوعة ومتكاملة من الخدمات المصرفية التجارية والاستثمارية لعملاء البنك.

ويتبنى كابيتال بنك فلسفة مكنته من ترجمة إستراتيجيته المتسمة بالحدثة، إلى مجموعة شاملة من الخدمات والحلول المصرفية والمالية التي تشمل تمويل التجارة، تمويل الشركات، تمويل المشاريع، إدارة الأصول والحفاظ. بالإضافة إلى الاستشارات والنصائح المالية والاستثمارية المتخصصة، القائمة على المعرفة والخبرة العميقة في السوق الأردني بقطاعاته الاقتصادية المختلفة، وغيرها الكثير من الخدمات التي تعتمد على أحدث التقنيات التي تمتاز بكفاءة عالية، لاسيما مع تركيز البنك على تطوير خدماته الإلكترونية المقدمة عن طريق الإنترنت.

وإذ تتمحور أعمال البنك حول خدمة الشركات، إلا أنه لا يغفل عن أهمية خدمة العملاء من الأفراد الذين يتوقعون خدمات متميزة و متقدمة؛ إذ يحرص على تصميم منتجات وحلول مبتكرة ومتطورة لتلبية احتياجاتهم.

ويركز كابيتال بنك جُلّ نشاطاته وإمكاناته لخدمة عملائه في السوقين الأردني والعراقي، كما يسعى إلى إقامة شراكات وعلاقات إستراتيجية بالتعاون مع بنوك رائدة على المستوى الإقليمي، ملتزماً ببذل جهده للحفاظ على الثقة القيّمة التي حظي بها من عملائه.

كلمة رئيس مجلس الإدارة



أساس قوي يؤهلنا لبناء شراكات
قوية دائمة النمو ، دائمة التطور ...

كلمة رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم

حضرات السيدات والسادة مساهمي كابيتال بنك المحترمين

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

أظهرت مؤشرات البنك في عام ٢٠١٠ حسناً ملحوظاً رغم الظروف التي مر بها الاقتصاد الوطني نتيجة تداعيات الأزمة المالية والاقتصادية العالمية التي امتد أثرها بقوة على اقتصاد المملكة ولا زالت تلقي بظلالها على أكثر من نشاط اقتصادي.

حيث ارتفعت الأرباح الصافية بعد الضريبة إلى ٥,١ مليون دينار مقارنة مع ١,٣ مليون دينار خلال الفترة نفسها من عام ٢٠٠٩ بنسبة نمو بلغت ٢٨٥ بالمئة رغم اخذ مخصصات حُوط بحدود ١٩ مليون دينار. ورغم بقاء النمو في النشاط الاقتصادي يسير بوتيرة بطيئة لم تتجاوز لنهاية الربع الثالث من عام ٢٠١٠ مستوى ٢,٨٥ بالمئة رغم ان التوقعات كانت متفائلة بان يتجاوز ٣,٥ بالمئة بعد إعادة التقدير من قبل صندوق النقد الدولي وتخفيض سقف التوقعات من ٤ بالمئة.

ونمت الموجودات بما يقارب ١٣٠ مليون دينار بنسبة نمو ١٢ بالمئة ليصل إجمالي الموجودات إلى ١,٢ مليار دينار كما وصل صافي حجم التسهيلات الإئتمانية المباشرة إلى ٦٧٠ مليون دينار مقارنة مع ٥٧٠ مليون دينار كما في نهاية عام ٢٠٠٩.

وارتفع إجمالي الودائع والتأمينات ليصل إلى ٩٠٧ مليون دينار مقارنة مع ٧٦٧ مليون دينار كما في نهاية عام ٢٠٠٩ بنسبة نمو ١٨ بالمئة مما يدل على استمرارية البنك في توسيع قاعدة عملائه وتعزيز قدراته التنافسية.

وجاء هذا التحسن في المؤشرات رغم الأزمة الداخلية التي مر بها "كابيتال بنك" والصعوبات المتعلقة بظروف تغيير مجلس الإدارة التي واجهها بكفاءة واقتدار. وتمكن من تخفيف أثرها على النتائج المالية التي كانت مرضية بالمقاييس كافة.

هذه الأرباح المتحققة جاءت رغم ان البنك عمل على معالجة الديون غير العاملة من خلال اخذ الخصاصات التي تقابلها وهو ما مكنه من بناء قاعدة مالية صلبة والسير في سياسة ثابتة في منح القروض تعتمد على العملاء الذين يمتازون بسجل ائتماني نظيف والتهيئة نحو الانطلاق في توسيع قاعدة العمل المصرفي للبنك في المنطقة إلى جانب تقديم خدمات مصرفية جديدة تواكب احتياجات السوق والعملاء على السواء.

ويمكن البنك لأول مرة في الأردن من إدارة إصدار خاص للصكوك الإسلامية لحساب مجموعة الراجحي بإشراف من شركة كابيتال للاستثمارات المالية وبمشاركة فاعلة من البنوك المحلية. وهذا الاجاز الى جانب انه تعبير عن قدرة السوق الأردنية على الاستجابة للتطورات التي تشهدها الأدوات المالية خصوصاً الصيرفة الإسلامية التي بدأت تشكل ملاذاً آمناً للمستثمرين بعد الأزمات المالية في أمريكا وأوروبا. فانه يعد إضافة نوعية للخبرات المتراكمة لدى أسرة البنك والشركات التابعة له.

هذه الاجازات ما كانت لتتحقق رغم الصعوبات التي واجهها البنك. إلا بفضل الإدارة الواعية المسؤولة والحصيفة التي تتولى الإشراف على تنفيذ العمليات المصرفية في البنك وأيضاً كفاءة العاملين في مختلف المستويات الإدارية والفنية.

البيئة المناسبة للعمل المصرفي والمواتية للنجاح والتقدم في المملكة. صنعها البنك المركزي الأردني الذي يعد عنصراً أساسياً في نجاح القطاع المصرفي بشكل عام. ولنا في كابيتال بنك تجربة غنية مع البنك المركزي الأردني عندما انحاز إلى الحق والصواب الذي حاد عنه الإدارة السابقة للبنك. فوقف إلى جانبنا وتم تغيير مجلس الإدارة ما أسهم في استقرار البنك وتمكنه من تجاوز الأزمة بسهولة ويسر.

كلمة رئيس مجلس الإدارة

سيداتي سادتي المساهمون الكرام

منطقتنا العربية لا زالت تواجه التحديات: فبعد الأزمة المالية والاقتصادية العالمية التي أثارها ما زالت بادية على الاقتصاد الوطني حتى الآن. بدأت تحولات شاملة في عدد من الدول العربية تدعو إلى الإصلاح السياسي والاقتصادي تحمل في ثناياها تحديات جديدة. هذه التحديات يجب ان تدفع بنا لتكون على قدر الاستجابة وتحويل هذه التحديات. والتحديات أحياناً. إلى فرص لاسيما وان المملكة تتمتع باستقرار امني وسياسي واجتماعي يؤهلها. بقيادة جلالة الملك عبدالله الثاني. إلى لعب دور في تعظيم الفرص الاستثمارية وانعكاسها إيجاباً على الاقتصاد الوطني والتنمية الاجتماعية التي محورها الرئيس الإنسان.

الأردن يعد من أفضل الدول في مجال البيئة الجاذبة والمحفزة للاستثمار ومن أبرز المؤشرات على نجاعة هذه السياسات الاقتصادية ارتفاع الاستثمارات الأجنبية المباشرة إلى ١.٧٦ مليار دينار في نهاية عام ٢٠٠٩ من نحو ١٠٠ مليون في عام ٢٠٠٠. و ارتفاع الإنفاق على الرعاية الصحية إلى مليار دينار مقابل ٥٩٨ مليون دينار. ذلك الى جانب التحسن الكبير الذي شهودته خدمات قطاع الاتصالات من حيث الجودة ونوعية الخدمات والسعر المنافس. والإنجازات الكبيرة في القطاع السياحي التي أدت إلى ارتفاع الدخل السياحي الذي اقترب للعام الماضي ٢٠١٠ من ٢.٥ مليار دينار تعد من أهم روافد الاقتصاد بالعملة الأجنبية وتساهم بشكل فاعل في تحسين الحساب الجاري للمملكة.

القطاع الخاص المحلي له دور وعليه مسؤوليات ويستطيع عند امتلاك الإدارة ان يصنع فرقاً نوعياً ويحدث التقدم المنشود للأمام على مستوى الوطن والمواطن. كيف لا وهو المشغل الرئيس لقوى العمل والذي يوفر سنوياً فرص عمل جديدة ويساهم في تحقيق التنمية المستدامة المنشودة.

سيداتي سادتي

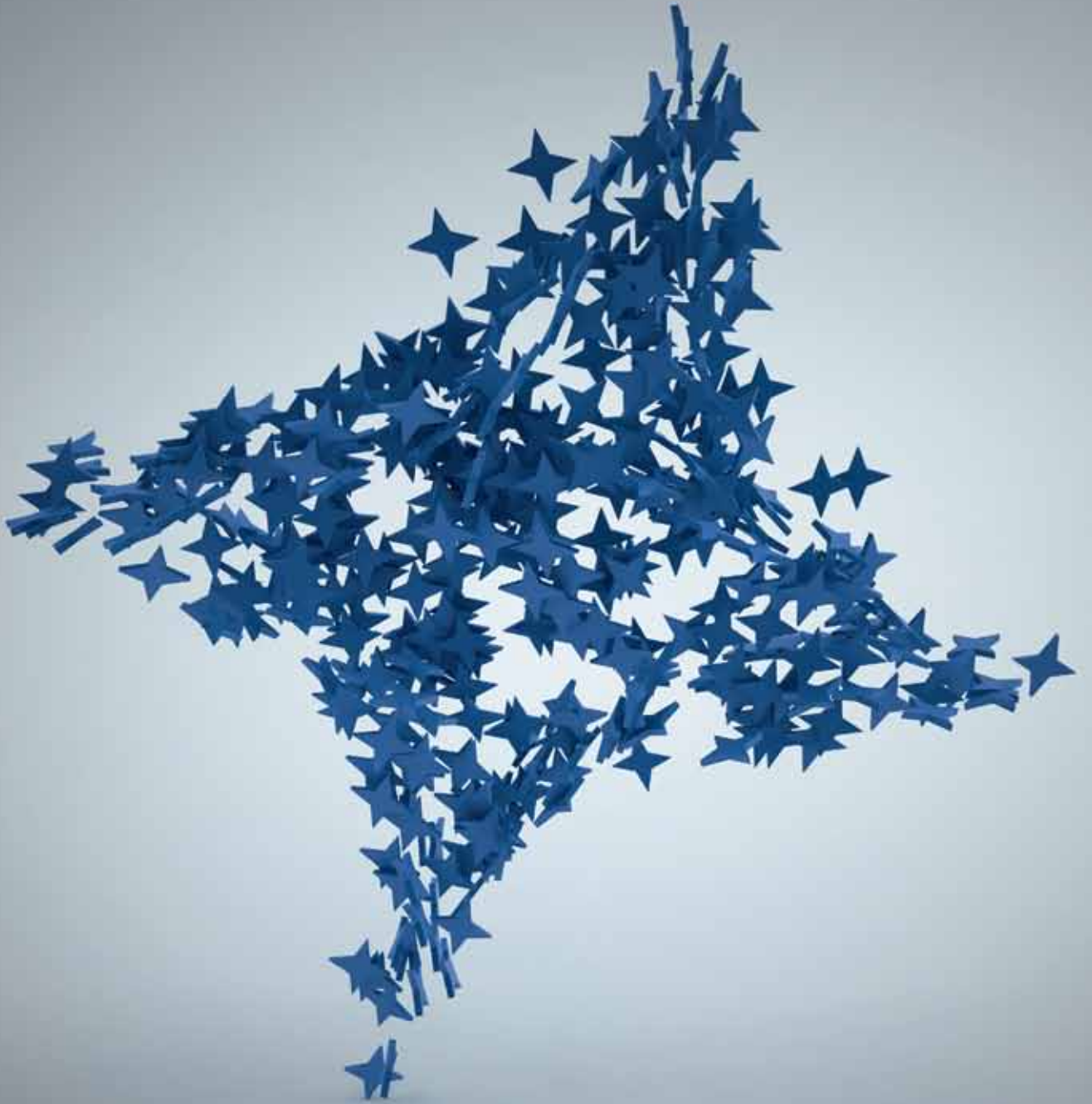
باسمي واسم أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية أتقدم بالشكر الجزيل إلى البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية ووزارة الصناعة والتجارة جهودهم المباركة في دعم مسيرة البنوك وزيادة إسهاماتها في الاقتصاد الوطني في ظل راعي مسيرتنا وقائدنا وحاديننا حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبدالله الثاني ابن الحسين حفظه الله ورعاه. وحفظ الله الأردن وأبقاه واحداً آمناً واستقراراً وسلاماً.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

باسم خليل السالم

رئيس مجلس الإدارة

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٠



بروح الفريق الواحد... نضع خبراتنا وتاريخنا
بين أيديكم...

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٠

بسم الله الرحمن الرحيم

يسر مجلس إدارة كابيتال بنك أن يستعرض وإياكم تقريره السنوي الخامس عشر عن القوائم المالية. والإنجازات التي تم تحقيقها. والنشاطات والخدمات التي قدمها البنك خلال عام ٢٠١٠.

وإننا نفخر بالمكانة المتميزة التي تمكن كابيتال البنك من تبوئها في القطاع المصرفي الأردني. والتي جاءت بفضل تضافر جهود جميع العاملين في البنك إدارة وتنفيذيين. الذين جمّعهم رؤية واحدة هادفة تطمح إلى الحفاظ على مكانتنا الراسخة كبنك يعد خياراً مثالياً وموثوقاً لكبرى الشركات في السوق الأردني. ساعين لاستكمال الإنجازات التي تمكن البنك من تحقيقها خلال العام الماضي وبداية هذا العام.

ولن نذكر من جهد لتعزيز خدماتنا المصرفية التجارية والاستثمارية المتكاملة للشركات: إذ سيبقى هذا الجانب وكما كان دائماً أولوية استراتيجية بالنسبة لنا. كما لن نغفل عن أهمية التنوع في خدماتنا. ساعين إلى مواكبة احتياجات السوق. ونيل رضا العملاء من مختلف الفئات من الأفراد والشركات بل وتجاوز توقعاتهم. عبر توفير باقة شاملة من الخدمات والحلول المنافسة.

وقد نجح البنك خلال العام الماضي بتقديم خدماته المصرفية والاستثمارية لمختلف الشرائح من العملاء. من خلال شبكة فروعه المنتشرة من المملكة. والتي اتسعت نطاقها لتشمل مناطق جديدة ومتنوعة في العاصمة عمان. تماشياً مع سياسة البنك الهادفة إلى وصول خدماته إلى كافة المناطق والأفراد. كما وركز البنك أعماله خلال العام الماضي على طرح التسهيلات الائتمانية على اختلاف أنواعها في السوق المصرفي الأردني.

وإننا على الرغم من تبعات الأزمة المالية التي نتوقع أن تبقى مؤثرة على كافة القطاعات الاقتصادية في المملكة. إلا أننا نتفاعل بقدرة السوق الأردني بشكل عام. وقدرة كابيتال بنك بشكل خاص على احتضان مشاريع استثمارية عديدة. وتمويلها بما يتلاءم واحتياجات العملاء.

هذا وستركز سياسة البنك في الفترة القادمة على التنوع في المحفظة الائتمانية. والتسويق إلى القطاعات الاقتصادية ذات المخاطر المحسوبة. تماشياً مع اهتمامنا الدائم بالحفاظ على ثقة عملائنا الموضوعية فينا والتي نعتز بحملها. والتي نعتبرها حافزاً لنا لتقديم الأفضل في مجال الخدمات المصرفية والحلول الاستثمارية.

الخدمات المصرفية للشركات الكبرى

نجح كابيتال بنك في ترسيخ مكانته في السوق المحلي. من خلال استقطاب العديد من الشركات الكبرى للانضمام إلى قائمة عملائه. إضافة إلى تعزيز علاقاته مع العملاء القائمين ملتزماً بتقديم خدمات متكاملة وعالية الجودة بالاعتماد على أدوات مصرفية متطورة وخبرات بشرية مميزة. وقد أسفرت هذه الجهود الدؤوبة عن اتساع قاعدة عملاء البنك من الشركات. ونمو حجم التسهيلات الموجهة لهذه الشريحة.

وقد برهنت دائرة خدمات الشركات على كفاءتها في تلبية احتياجات مختلف الشركات على صعيد التسهيلات المباشرة وغير المباشرة: حيث تمت محفظة الشركات الكبرى في البنك بنسبة ١٢٪ موزعة على القطاعات الاقتصادية المختلفة.

هذا وقد حرصت الدائرة على اتباع المعايير الائتمانية السليمة وزيادة التحوط في عمليات التمويل. ومراقبة جودة المحفظة الائتمانية. مع مواجهة المشكلات التي يمكن أن تطرأ بصدق وموضوعية. وعدم تأجيل التحوط إلى الأعوام القادمة: حيث تم أخذ الخصاص الكافية مقابل التسهيلات المتوقع أن تواجه صعوبات بسبب الظروف الاقتصادية الراهنة.

وتتوقع دائرة خدمات الشركات أن تبقى الأعوام القادمة تحت تأثير تبعات الأزمة المالية والاضطرابات السياسية التي حصلت في المنطقة خلال الفترة الماضية. إلا أن سياسة البنك للفترة القادمة سوف تتركز على التنوع في المحفظة الائتمانية والتسويق إلى القطاعات الاقتصادية ذات المخاطر المحسوبة. كما أن استمرار متابعة كابيتال بنك للديون المتعثرة بهدف تحصيلها وتعافيها سينعكس إيجاباً على نتائج دائرة خدمات الشركات بشكل خاص وعلى البنك بشكل عام.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٠

الخدمات المصرفية للشركات المتوسطة والصغيرة

حرصاً من كابيتال بنك على تنمية قطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة فقد تم تأسيس دائرة مستقلة لخدمة العملاء من أصحاب المشاريع الصغيرة والمتوسطة. بالاعتماد على معايير البنك المركزي الأردني في تصنيف العملاء، ومن المتوقع أن يحقق البنك نمواً ملموساً في التسهيلات الممنوحة لمثل هذه المؤسسات. بالاستناد إلى حاجة السوق واعتماداً على الخبرات المميزة والإمكانات الكبيرة التي يتمتع بها كادر البنك.

الخدمات المصرفية للأفراد

- الفروع

- وصل عدد فروع كابيتال بنك إلى ١٨ فرعاً منتشرة في مناطق متعددة من المملكة حيث تم افتتاح خمسة فروع جديدة ومباشرة العمل فيها خلال عام ٢٠١٠ في المناطق التالية: ضاحية الياسمين، ومرج الحمام، والزرقاء الجديدة، وشارع الحرية، وشارع وصفي التل (الجاردنز سابقاً) بالإضافة إلى تحديث الفرع الرئيسي الجديد في مبنى الإدارة العامة.
- تم الانتهاء من تطبيق برامج التدريب والتأهيل لكافة موظفي الفروع، والمبيعات، وإدارة الخدمات المصرفية للأفراد لتعزيز ثقافة البيع للإرتقاء بمستوى الخدمات المصرفية المقدمة لعملائنا.

- فرع كبار العملاء

استجابةً لاستراتيجية كابيتال بنك بالتركيز على نخبة العملاء ورجال الأعمال وتحقيق تطلعاتهم، تم افتتاح فرع Capital Select، الذي نطمح من خلاله إلى تقديم أعلى مستوى من الخدمات المصرفية الراقية، وإجاز المعاملات المالية بمنتهى الدقة والسرعة والخصوصية، لتلبية احتياجات العملاء المميزين لدينا، وذلك على يد فريق عملنا المؤهل والذي يتمتع بالمهنية العالية.

- القنوات الإلكترونية والإتصال المباشر

- تم العمل على توسعة شبكة أجهزة الصراف الآلي التابعة لكابيتال بنك خلال العام ب ٤ أجهزة حديثة في مواقع مختارة (النادي الأرثوذكسي، اربد مول، المنطقة الحرة - الزرقاء، محطة النجداوي - الماسة الزرقاء) ليصبح عدد الأجهزة الكلي الفعال بالبنك ٣٩ جهازاً، تم توزيعها على مواقع استراتيجية في المملكة، حيث شملت ١٧ جهاز صراف آلي موزعة على مواقع الفروع، و ٢٢ صراف آلي في مواقع خارجية أخرى.
- تم استبدال ٣ أجهزة صراف آلي قديمة في كل من فروعنا التالية (الرئيسي، الصوفية، المدينة المنورة) بأخرى حديثة تضمن الكفاءة و الفاعلية.
- دراسة شراء أجهزة صراف آلي جديدة، والنظر في توزيعها على مواقع استراتيجية أخرى، بحيث سيتم شراء وإضافة ١٠ أجهزة جديدة، ليصبح مجموع أجهزة الصراف الآلي التابعة لكابيتال بنك ٤٩ بنهاية عام ٢٠١١.
- الانتهاء من دراسة إطلاق مشروع الخدمات المصرفية المقدمة عبر الهاتف النقال Mobile Banking، وآلية تطبيقه في عام ٢٠١١.
- الانتهاء من دراسة تطبيق مشروع الخدمات المصرفية المقدمة عبر الهاتف Phone Banking ومشروع الخدمات المصرفية المقدمة عبر الرسائل القصيرة SMS Banking، حيث سيتم تطبيقهما في الربع الثالث من عام ٢٠١١.
- الانتهاء من دراسة مشروع مركز الاتصالات Call Center، وآلية تطبيقه في عام ٢٠١١.
- يجري العمل على استبدال البطاقات الائتمانية (كبطاقة فيزا كارد، وماستركارد، وبطاقات فيزا إلكترون) الحالية والعاملة بالشريط المغناطيسي ببطاقات أخرى ذكية Smart Chip؛ وذلك مواكبةً للتطورات التي يشهدها عالم البطاقات المصرفية، وحرصاً على اعتماد أحدث التقنيات في هذا المجال، كما سيعزز البنك من منتجاته وخدماته الخاصة بالبطاقات الائتمانية، وإضافة بطاقات جديدة مثل الفيزا البلاتينية و ماستر كارد البلاتينية.
- تم توقيع اتفاقية تعاون مع شركة زين لإطلاق خدمة E-mail، وقد تم مباشرة العمل بهذا المشروع في منتصف عام ٢٠١٠.
- الفوز بجائزة أفضل موقع إلكتروني تفاعلي تحت فئة المؤسسات المالية بين المواقع الإلكترونية على مستوى الشرق الأوسط، وذلك ضمن مسابقة أفضل المواقع الإلكترونية للبنوك العربية في عامها الثاني.
- يجري العمل حالياً على إضافة خدمات دفع الفواتير من خلال أجهزة الصراف الآلي التابعة للبنك و أجهزة الهواتف الخلوية، و سيتم تطبيق الخدمة في النصف الثاني لعام ٢٠١١.
- جاري العمل على تحديث موقع البنك الإلكتروني و سيتم اطلاق الموقع الجديد في بداية عام ٢٠١١.

- البيع المباشر وتطوير المنتجات

- خلال عام ٢٠١٠ تم طرح منتج قروض كابيتال الشخصية ومنتج قروض كابيتال العقارية لتلبية احتياجات وتطلعات العملاء، حيث تم وضع سياسات منفردة للمنح لعدة شرائح مستهدفة آخذين بعين الاعتبار احتياجات تلك الشرائح ووضع السوق التنافسي.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٠

- زيادة القدرة البيعية لدائرة المبيعات المباشرة خلال عام ٢٠١٠ وذلك بهدف تحقيق الأهداف الموضوعية وتسهيل عمليات المنح للعملاء من خلال القيام بزيارات دورية تهدف إلى استقطاب أكبر عدد ممكن من الشرائح المستهدفة.

- جودة الخدمة

- إنطلاقاً من حرص كابيتال بنك على تقديم خدمة عالية الجودة، فقد تم استحداث دائرة مستقلة لخدمة الجودة بهدف الارتقاء بمستوى الخدمة المقدمة للعملاء من خلال تطبيق برامج عمل متعددة لتقييم مستوى جودة الخدمة المقدمة في فروع البنك والعمل على تحسينها؛ مثل إدارة شكاوي العملاء واقتراحاتهم بالإضافة إلى تطبيق برنامج المتسوق الخفي الذي يستند إلى معايير خاصة بجودة الخدمة.

- تسهيلات الأفراد والتحويل

- واصل كابيتال بنك منح القروض لعملائه من الأفراد خلال عام ٢٠١٠، كما تم العمل على تطوير قاعدة المنتجات وتعزيز تنافسيتها من خلال تطبيق برامج محفزة. هذا وقد منح البنك عدة قروض ضمن منتجات الأفراد، الإسكان، والشخصية والسيارات والبطاقات وذلك لتلبية احتياجات كافة العملاء من مختلف الشرائح، من خلال فروع كابيتال بنك المنتشرة في المملكة.

وضمن سياسة البنك الهادفة إلى تقديم منتجات مميزة ومتنوعة، تم إطلاق قرض جديد لدعم الشباب أكاديمياً، تحت اسم "برنامج كابيتال التعليمي"؛ وهو برنامج يدعم الشباب الراغبين بتابعة دراستهم والحصول على درجة الماجستير من أفضل الجامعات العالمية، وبشروط ميسرة وفائدة مخفضة نسبياً. كما اهتم كابيتال بنك بشكل خاص خلال عام ٢٠١٠ برفع مستوى الأداء فيما يتعلق بإجراءات وآليات التحويل والمتابعة، من خلال زيادة عدد موظفي هذا القسم، وتكثيف المتابعات الدورية المستمرة.

إدارة الخزينة والاستثمار

- تمكنت دائرة الخزينة والاستثمار في كابيتال بنك خلال عام ٢٠١٠ من تجاوز آثار الأزمة المالية العالمية وانعكاساتها على كافة أوجه النشاط الاقتصادي والمالي في الأردن والمنطقة، ونجحت في إدارة موجودات البنك واستثماراته بحكمة عن طريق اتباع سياسة استثمارية ذكية تتلاءم مع ظروف هذه المرحلة الاقتصادية، مع الاستمرار في مراعاة حدود الاستثمار وإدارة مخاطر السيولة، ومخاطر السوق، باستخدام أفضل الأدوات المتاحة وبما يحقق التوازن بين العائد والمخاطرة. كما استمرت الدائرة في خلق فرص استثمارية مناسبة محلياً وإقليمياً ودولياً، ضمن محددات السياسة الاستثمارية التي أقرها البنك المركزي، واستطاعت تحقيق أفضل العوائد الممكنة ضمن درجة مقبولة من المخاطرة، وبما يتضمن:
 - الاستثمار في أدوات وسندات الخزينة الأردنية والأوراق المالية المكفولة من الحكومة الأردنية.
 - الاستثمار في أدوات دين صادرة عن شركات أردنية أو إقليمية ذات ملاءة مالية وائتمانية مرتفعة.
 - المساهمة في شركات محلية وإقليمية ودولية تتمتع بفرص نمو مرتفعة وعوائد استثمارية جيدة.
 - الاستثمار في الصناديق الاستثمارية جيدة الأداء ضمن معدلات مخاطرة مقبولة.
 - الاستثمار في أوراق مالية مركبة ضمن احتياجات البنك.

- وقد أثبتت دائرة الخزينة والاستثمار قدرتها على إدارة السيولة بشكل فعال، والحفاظ على نسب سيولة معتدلة، ضمن فترة اتسمت بشح الفرص الاستثمارية، كما نجحت الدائرة في المحافظة على ملاءة البنك، والوفاء بالتزاماته، وتلبية احتياجات عملائه من الأفراد والمؤسسات، وتواصل دائرة الخزينة والاستثمار تقديم خدمات متميزة لعملاء البنك في الأسواق المحلية والإقليمية والعالمية، ومن هذه الخدمات:
 - تقديم أسعار منافسة للعمليات الأجنبية مقابل أسعار الدينار والدولار الآتية والأجله لختلف الفترات ولكافة شرائح العملاء من أفراد ومؤسسات وشركات صرافة.
 - التعامل بأدوات السوق النقدي وسوق رأس المال لصالح العملاء ومنها أدوات وسندات الخزينة، وأوراق تجارية وأدوات دين حكومية أو مكفولة من الحكومة أو صادرة عن شركات أردنية.
 - التعامل النقدي وبالهامش في أسواق العملات الأجنبية الآتية والأجله.
 - إجراء عمليات المقايضة لأسعار الصرف والفوائد.
 - الاستمرار في إصدار شهادات الإيداع بعملة مختلفة سواء بالدينار الأردني أو بالعملات الأجنبية لختلف الفترات وبأسعار منافسة.
 - تقديم النصح والإرشاد لعملاء البنك في مجال التحوط لتقلبات أسعار الفائدة وأسعار الصرف، واقتراح أدوات التحوط المناسبة.
- واستناداً لاستراتيجية دائرة الخزينة والاستثمار المستقبلية، تسعى الدائرة إلى الاستمرار في تقديم أفضل الخدمات لعملائها، والتوسع في استثمارات البنك في مجالات وأدوات وفرص استثمارية مختلفة، لتعظيم عوائد البنك ضمن مخاطر مقبولة، وبما يتلاءم مع محددات السياسة الاستثمارية وظروف المرحلة القادمة.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٠

دائرة المؤسسات المالية

لعبت دائرة المؤسسات المالية خلال العام ٢٠١٠ دوراً بارزاً تمثل في فتح آفاق جديدة للتعامل مع العديد من البنوك والمؤسسات المالية وإنشاء علاقات مصرفية معها تلبية لاحتياجات كابيتال بنك وتوسيعاً لنطاق عملياته وانتشارها. فقد عملت على توسيع قاعدة البنوك المرسلات ذات التصنيفات المتميزة الأمر الذي عزز من قدرة البنك على تنفيذ نشاطاته سواء في مجال التجارة الخارجية أو عمليات الخزينة أو التسهيلات الائتمانية كما أضفى المزيد من المرونة في تغطية حجم أكبر من الأسواق تسهيلاً لتنفيذ وتوجيه العمليات المصرفية المختلفة وترويجاً للخدمات المصرفية المتنوعة التي يقدمها كابيتال بنك.

هذا وقد حرصت الدائرة في الوقت ذاته على إدارة وتقييم جميع المخاطر الائتمانية المرتبطة بتعامل البنك مع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى وذلك تقليصاً لأية مخاطر محتملة. حيث كان هناك حفظاً على التعامل مع مؤسسات ذات صلة بالأزمة المالية العالمية وما رافقها من تبعات ومشاكل مالية أثرت على بعض الأسواق المالية. ويتجلى ذلك بوضوح في خلو المحفظة الاستثمارية من أية أرضة واستثمارات في بنوك تعرضت لانتكاسات مالية. لقد تميز عام ٢٠١٠ بالنشاط الكبير في تطوير الأعمال والعلاقات المصرفية. عمليات المتاجرة الخارجية وإدارة الحسابات. كما كانت هناك عدة مشاركات في قروض جمع بنكي لعدد من البنوك؛ الأمر الذي ساهم في تعزيز مكانة البنك وتواجهه الإقليمي كمؤسسة لها دور فاعل في المنطقة كما ساعد على إظهار اسم البنك والترويج له بأفضل صورة أمام كبرى المؤسسات المالية العالمية. كما وتجدر الإشارة إلى الشراكات الاستراتيجية والعلاقات المتينة التي تم بناؤها وتفعيل القائمة منها مع عدة مؤسسات تمويل عربية و دولية دعماً لعمليات التجارة الخارجية وتسهيلات لتنفيذ وتمويل عمليات التبادل التجاري المتعلقة بنشاطات عملاء البنك.

العمليات المركزية

- إعادة بناء دوائر العمليات المركزية بما يكفل تعزيز القدرات الأساسية للعمليات المركزية ورفع درجة كفاءتها عن طريق تطوير قدرات الموظفين لتوفير خدمات تناسب متطلبات العملاء الخاصة وتقديم الحلول والاستشارات للأعمال التجارية والخدمات المصرفية المختلفة.

- الحصول على العضوية الرئيسية مع شركة فيزا العالمية كعضو قابل ومصدر لبطاقات فيزا الائتمانية والاعتمادية (DEBIT AND CREDIT) وبذلك زادت حصة البنك من العمولات والرسوم المستوفاه على حركات البطاقات الخاصة بعملائه وأصبحت برامج اصدار وإدارة البطاقات تتم عن طريق البنك مباشرة.

إدارة أنظمة المعلومات

حرصاً على تبني أحدث ما توصلت إليه التكنولوجيا العالمية في مجال العمل المصرفي. يستعد البنك لاعتماد نظام T24 للمرة الأولى في الأردن. والذي يعد من أحدث الأنظمة البنكية العالمية المتكاملة والمقدمة من شركة تيمينوس السويسرية.

ويأتي إطلاق نظام T24 ترجمة لإستراتيجية مدروسة تهدف إلى تعزيز أداء عمل البنك. وضمان تحقيق أهدافه التوسعية محلياً وإقليمياً. حيث أنه يعتبر هذا النظام قاعدة أساسية لتطوير وإطلاق منتجات وخدمات جديدة متميزة. كما أنه سيساهم في تحقيق أهداف البنك التنموية والإستراتيجية بالتمشي مع توجهات الإدارة العليا فيما يتعلق بالجانب التقني. ودعم المشاريع الفنية لتلبية كافة المتطلبات الرقابية وإدارة المخاطر بما يضمن تحقيق رؤية البنك بأن يكون في مقدمة البنوك المتطورة التي تعمل وفقاً لأحدث الأنظمة التكنولوجية الحديثة. وتتمتع بأكفأ الكوادر البشرية المدربة والمؤهلة. وفي سياق متصل. يعمل البنك باستمرار على تحديث البنية التحتية لأنظمة المعلومات لديه. بما يضمن تعزيز أدائها. وزيادة كفاءة خطوط الاتصال وتزويد الموظفين بأجهزة حاسوب ومعدات متطورة. ما يضمن السرعة في الأداء. وتقديم خدمات أفضل وبجودة عالية.

دائرة السياسات والاجراءات

- تم إعداد إجراءات عمل لكافة دوائر البنك لتحسين الاداء والخدمة. كما تم مراجعة كافة الإجراءات الحالية بما يتوافق مع التعديلات التي تطرأ على الأنظمة والقوانين.
- تم تعديل النماذج المعتمدة في البنك بما يتوافق مع تعليمات الجهات الرقابية.
- تم إعادة دراسة الاختتام والصلاحيات الممنوحة في الفروع وخصيدها بما يتوافق مع احتياجات العمل.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٠

خطة العمل لعام ٢٠١١

- تطبيق نظام إجراءات آلي جديد يسهل عملية أخذ الموافقات آلياً لتقليل الوقت.
- إعادة صياغة الإجراءات بما يتوافق مع النظام البنكي الجديد T24.
- إعداد إجراءات العمل الخاصة بكافة المنتجات الجديدة.
- عمل صفحة Intranet لنتم إستخدامها من قبل الموظفين للرجوع الى الإجراءات الخاصة بهم حسب الصلاحيات الممنوحة.
- العمل وبشكل مستمر مع كافة دوائر البنك للوصول الى أفضل الممارسات في تطبيق إجراءات العمل.

إدارة الموارد البشرية

انطلاقاً من إيمان كابيتال بنك بأهمية كوادره البشرية باعتبارها نواة البنك، وإحدى ركائزه الأساسية لتحقيق الاستراتيجيات، وتطبيق الخطط، وبلوغ الأهداف المرجوة والمتمثلة في الارتقاء بمستوى الخدمات المقدمة، تولي إدارة البنك اهتماماً كبيراً بتنمية مواردها البشرية، وذلك من خلال:

١- استقطاب أفضل الكفاءات من أصحاب المؤهلات العلمية والخبرات العملية.

٢- التطوير الإداري والتنظيمي.

٣- التدريب النوعي لإثراء المعارف المصرفية، وصقل المهارات، وكل ما من شأنه ضمان مواكبة الموارد البشرية للمستجدات في عالم المال والأعمال والمصارف. وبخصوص السياسات الخاصة بالموارد البشرية، قامت دائرة الموارد البشرية وبالتعاون والتنسيق مع أعضاء الإدارة التنفيذية العليا، بتصميم أنظمة وآليات عمل من شأنها الارتقاء بمستوى عمل الموظفين، كنظام تنظيم العمل، ودليل الأخلاقيات وآداب المهنة، وسياسة التوظيف، ونظام تقييم الأداء، ونظام الحوافز، وتعليمات الحسابات والقروض والسلف.

أما فيما يتعلق بتطوير مهارات الكوادر البشرية والاستثمار بها، عقدت دائرة الموارد البشرية خلال عام ٢٠١٠ العديد من البرامج التدريبية الشاملة، والتي هدفت إلى تطوير المهارات الذاتية والفنية، وتدعيم أواصر التعاون والتلاحم بين الموظفين على مختلف المستويات الوظيفية، لخدمة البنك وتعزيز العمل بروح الفريق الواحد.

خطة العمل لعام ٢٠١١

- تصميم وإعداد نظام موظفين عصري يغطي كافة الأمور المتعلقة بالموظفين ويوفر أفضل المزايا والنفاع لهم.
- تفعيل العمل بسلم رواتب مبني على أساس الوزن الوظيفي لكل وظيفة، بالتماشي مع الهيكل التنظيمي للبنك.
- إعداد نظام حوافز عصري مرتبط بمعايير الأداء، والربحية، والالتزام بالتعليمات والأنظمة الخاصة بالبنك.
- تصميم نظام خاص بعملية الترقية الوظيفية لتنتم وفقاً لأسس تضمن العدالة والمساواة بين الموظفين.
- دراسة مزايا العمل في القطاع المصرفي، وذلك من خلال المشاركة في مسح الرواتب والمزايا العامة للقطاع.
- تصميم نظام شامل لتقييم الأداء يرتبط بالترقيات والعلاوات.
- التركيز على استثمار الطاقات البشرية للموظفين بالشكل الأمثل، ووضع الموظف المناسب في المكان المناسب.
- عقد البرامج التدريبية المتخصصة؛ وذلك لتطوير قدرات ومهارات الموظفين من كافة المستويات الإدارية والوظيفية، بما يضمن رفع كفاءة الأداء والإنتاجية، والارتقاء بجودة الخدمات المقدمة للعملاء.

الشؤون الإدارية والهندسية والعقارية

- إحالة عطاء تنفيذ التحسينات الإنشائية والديكورات لبنى الإدارة العامة الجديد، والذي من المتوقع إشغاله من قبل دوائر الأعمال خلال النصف الأول من عام ٢٠١١.
- تدريب الموظفين على استخدام معدات السلامة العامة وإجراء تمرين حريق وهمي لمباني البنك وفرع المدينة المنورة، بالتعاون مع مديرية الدفاع المدني العام.
- تطبيق نظام إدارة الموجودات الثابتة من خلال جرد موجودات الإدارة العامة وفروع البنك من الأجهزة والآلات والمعدات والأثاث، وترميزها وإدخالها على النظام.

خطة العمل لعام ٢٠١١

- إستلام مبنى الإدارة العامة الجديد وتجهيزه بالأثاث والمعدات والأنظمة اللازمة، ونقل دوائر الأعمال إلى المبنى، وتزويده بالأنظمة اليومية لربط مباني البنك وفروعه.
- تزويد فروع البنك ومبنى الإدارة العامة الجديد بالمولدات الكهربائية الاحتياطية لضمان استمرارية العمل في حال انقطاع التيار الكهربائي.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٠

- تحديث مبنى الإدارة العامة الحالي وتوفير متطلبات السلامة العامة لإشغاله من قبل دوائر الدعم.
- إجراء الصيانة لفرعي إربد والوحدات و تحديث الأنظمة الأمنية والشبكات الداخلية.
- التأكيد على سياسة ضبط الإنفاق في حدود النفقات المقدرة في الموازنة التقديرية.

إدارة الائتمان والرقابة الائتمانية

اعتمد البنك منهجيه جديدة لإدارة العملية الائتمانية أساسها الفصل ما بين الدوائر المسؤولة عن تحقيق الإيرادات البنكية وتسمى قطاع الأعمال والدوائر الداعمة لقطاع الأعمال وهي دائرة مراجعه الائتمان ودائرة الرقابة على الائتمان.

تكون دائرة مراجعه الائتمان هي الجهة المسؤولة عن تقييم الدراسات الائتمانية والتحليل المالي وتقديم التوصيات بمعزل عن مؤثرات التعامل الشخصي مع العملاء أنفسهم نظرا لقيامهم بالحكم على العملاء من خلال بياناتهم المالية والوثائق الداعمة بمعزل عن أي حكم شخصي على العملاء. بالإضافة إلى دور الدائرة الاستشاري في تقويه وترسيخ الفكر الائتماني والذي ينبع من الخبرة الائتمانية الطويلة التي يتمتع بها فريق عمل الدائرة الأمر الذي أهلهم ليكونوا عضو أساسي وفعال في لجان التسهيلات.

تم خلال العام الماضي إستحداث أنظمة تصنيف ائتماني متخصصة مبنية على الخبرة الائتمانية لتقييم عملاء البنك من الشركات الكبرى و لعملاء البنك من المؤسسات الصغيرة والمتوسطة ما كان له الأثر الواضح في رفع درجه ونوعيه العملاء المستقطبين للتعامل معهم، وسوف يستمر العمل على تطوير تلك الأنظمة لحين قيام البنك بشراء انظمه تصنيف ائتماني معتمده عالميا تماشيا مع المنهج المتقدم لتعليمات البنك المركزي الأردني ومقررات لجنة بازل ٢.

أما فيما يتعلق بدائرة الرقابة على الائتمان فتكمن مسؤوليتها بالتحقق من استكمال كافة الوثائق والشروط الواردة بقرارات لجان الائتمان وتوثيق الضمانات إن وجدت لكافة العملاء، والتأكد من الالتزام بالسياسة الائتمانية للبنك و تعليمات البنك المركزي الأردني قبل التنفيذ. هذا بالإضافة إلى قيامها بدور رقابي على العمليات اليومية لضمان سلامة المحفظة الائتمانية والتبليغ الفوري لأية تجاوزات لاتخاذ الإجراءات المناسبة لحفظ حقوق البنك.

إدارة المخاطر

يتم إدارة المخاطر المصرفية للمحافظة على مكانة البنك المالية وربحيته، وتحديد المخاطر وسبل التعامل معها وتخفيفها أو الحد منها و ذلك من خلال جهات متعددة في البنك ابتداء من مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه كلجنة المخاطر والامتثال ولجنة التدقيق ولجنة المخاطر الداخلية، ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات، لجان التسهيلات، إضافة إلى أن كافة دوائر وفروع البنك تعتبر مسؤولة عن تحديد وإدارة المخاطر المتعلقة بالعمليات المصرفية والالتزام بالضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها بما يتلاءم ونظام رقابة المخاطر.

وإدراكاً من مجلس إدارة البنك لأهمية المخاطر المختلفة التي تواجه القطاع المصرفي و تماشياً مع التوجهات العالمية والبنك المركزي الأردني بهذا الخصوص تقوم إدارة المخاطر وهي إدارة مستقلة ومتخصصة في البنك بتركيز مهامها في التعرف على المخاطر القائمة والمحتملة وكيفية التعامل معها والحد من تلك المخاطر قدر الإمكان. لذا فإن البنك يسعى إلى مواصلة تطوير أنظمة إدارة المخاطر واتخاذ العديد من الخطوات والتدابير اللازمة لتنهية البنك لمتطلبات المعايير الدولية الجديدة ومن أهمها متطلبات لجنة بازل ٢، حيث قام البنك وبالتنسيق مع شركة استشارية عالمية بالبدء بتطبيق الدعامه الثانية (المراجعة الإشرافية) لمعيار لجنة بازل ٢ من خلال عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال في البنك وذلك إستناداً لتعليمات البنك المركزي الأردني التي صدرت حديثاً بهذا الخصوص.

دائرة الامتثال

يؤمن كابيتال بنك بأهمية الدور الذي تلعبه الجهات الرقابية الخارجية المحلية والعالمية في الحفاظ على جودة القطاع البنكي وقد اخذ البنك على عاتقه الإمتثال لجميع المتطلبات والضوابط وإعتبار هذه المتطلبات بالإضافة الى معايير النزاهة والشفافية والمصادقية جزء لا يتجزء من ثقافة البنك الداخلية ومن هذا المنطلق فقد قام البنك بتأسيس دائرة مراقبة الإمتثال والتي تعني بتحديد وضبط ومراقبة المخاطر المتعلقة بعدم الإمتثال. فقد تم:

١. مراجعة معظم السياسات والخدمات المصرفية وإجراءات العمل الخاصة بالبنك، والتأكد من التزامها بمتطلبات الامتثال ومكافحة غسل الأموال حيث تم:
 - إعداد والتوصية باعتماد سياسات وإجراءات عمل تتعلق بنظم إدارة المسؤولية البيئية والاجتماعية التي تقع على عاتق البنك عند منح تسهيلات

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٠

- عملائه في قطاعي المؤسسات الصغيرة ومتوسطة الحجم والشركات.
- اعتماد نموذج استعلام عن مكافحة غسل الأموال وسياسة "إعرف عميلك" عند إنشاء علاقة أو فتح حسابات للبنوك الأجنبية AML Questionnaire.
- اعتماد سياسة مكافحة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب من مجلس الإدارة، كما تم عقد دورات تدريبية لموظفي البنك لتعريفهم بمفهوم مراقبة الامتثال ومكافحة غسل الأموال والعقوبات التي قد تقع على البنك في حالة عدم الامتثال.
- ٢. إجراء الاختبارات والفحوصات والزيارات الميدانية لمراكز العمل، ومراجعة بعض التقارير وحدود الائتمان والتصنيفات المطلوب إعدادها من البنك المركزي الأردني.
- ٣. تطبيق النظام الآلي AML/Filtering مع شركة East Nets وسيتم تطبيق AML/Profiling خلال عام ٢٠١١.
- ٤. إعداد مصفوفة تحديد وضبط مخاطر الامتثال والخاصة بمنتجات وخدمات البنك (Compliance Risk Control Matrix).
- ٥. تعديل نماذج فتح الحسابات الخاصة بالبنك لتعكس متطلبات "إعرف عميلك" KYC.

خطة العمل لعام ٢٠١١

- تطبيق النظام الآلي AML مع شركة East Nets وذلك بما يتعلق بخدمات مراقبة وتوصيف العملاء والحسابات وتقييم المخاطر.
- اعتماد برنامج فحص ومراقبة مصفوفة مخاطر الامتثال Monitoring Compliance Risk Matrix.
- استمرار التنسيق مع الشركات التابعة للبنك لاستكمال جميع السياسات والإجراءات المتعلقة بالامتثال ومكافحة غسل الأموال.
- الاستمرار في مساندة دوائر وإدارات البنك والموظفين في إدارة "مخاطر الامتثال" التي يواجهها البنك.
- النظر في أية توصيات وتوجهات جديدة لمجلس إدارة البنك من خلال لجنة إدارة المخاطر والامتثال.

التسويق والاتصال المؤسسي

تعنى دائرة التسويق والاتصال المؤسسي بتطوير الهوية المؤسسية وتصميم وإدارة الحملات التسويقية لمنتجات وخدمات البنك المختلفة، كما تعمل على تعزيز الصورة الذهنية الإيجابية لكابيتال بنك وعلامته التجارية لدى كافة فئات المجتمع وتميزها في السوق المصرفي وإبراز اسم البنك من خلال تطوير منهجيتها في بناء استراتيجية تسويقية مبنية على أسس صحيحة للتسويق للخدمات المالية والمصرفية الخاصة بالبنك وبالتالي ضمان الوصول إلى شريحة العملاء المستهدفين بأفضل الطرق والوسائل.

وكان من أبرز مساهمات دائرة التسويق والاتصال المؤسسي خلال العام ٢٠١٠ رعاية عدد من الفعاليات والمؤتمرات التي تعنى بـ : تمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والإقتصاد والطب ودعم قطاع الشباب.

مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي

التزاماً من كابيتال بنك بخدمة مجتمعه المحلي بكافة فئاته، فقد دأب على مواصلة النهج الذي سار عليه في الأعوام الماضية، والذي ركز على تعزيز دوره في الارتقاء بالمجتمع المحلي والمشاركة في تنميته، عبر المساهمة في تقديم الدعم المادي والمعنوي للمبادرات المجتمعية في المجالات التعليمية، والإنسانية، والاجتماعية، وغيرها. الأمر الذي جاء انطلاقاً من ثقافة العطاء المؤسسي التي يتحلى بها كابيتال بنك ممثلاً بإدارته وموظفيه، الذين يشاركون بدورهم في هذه المبادرات ويعملون على خدمة أهدافها.

ومن الأمثلة على مساهمات كابيتال بنك في خدمة المجتمع المحلي:

- دعم المرحلة الثالثة من مبادرة "مدرستي" التي أطلقتها جلالة الملكة رانيا العبدالله المعظمة لتوفير بيئة مناسبة للتعليم والارتقاء بجميع أطرافه في محافظات الجنوب، وذلك من خلال تبني ثلاث مدارس حكومية هي (مدرسة أبو أيوب الأنصاري في محافظة العقبة، ومدرسة الرشيدية الأساسية المختلطة في محافظة الكرك، ومدرسة الأمير الحسن الثانوية للبنين في محافظة الطفيلة).
- دعم حملة البر والإحسان التابعة للصندوق الأردني الهاشمي، والتي انطلقت في أول أيام شهر رمضان المبارك.
- الاهتمام بالمؤسسات غير الربحية والجمعيات الخيرية، وتقديم الدعم للجهات المختصة بمساعدة الأيتام والفقراء، حيث يرعى البنك بيتين من بيوت جمعية قرى الأطفال الأردنية SOS.
- دعم مؤسسات وجمعيات رعاية ذوي الاحتياجات الخاصة، بما يتضمن مركز الحسين للسرطان.
- كفالة (٢٥) يتيم من أيتام جمعية رعاية وكافل اليتيم الخيرية في مدينة المفرق.
- التكفل بالمصاريف الدراسية لإثني عشر طالباً من ذوي الاحتياجات الخاصة المنتسبين لمركز جمعية الشبابات المسلمات للتربية الخاصة.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٠

- توزيع طرود الخير وهدايا العيد. وإقامة إفطار رمضاني لمائة طفل يتيم في محافظة المفرق. وذلك بمشاركة موظفي البنك.
- الاحتفال بشهر رمضان وبالعيد مع أطفال جمعية قري الأطفال الأردنية SOS بمشاركة موظفي البنك.

مساهمة البنك في حماية البيئة :

ساهم البنك وللسنة الثالثة على التوالي في مبادرة التشجير الوطني. من خلال استصلاح الأراضي غير المشجرة في منطقة (عيرا/ السلط). وزراعتها بالأشجار المناسبة. وذلك ضمن برنامج الإصلاح الزراعي الذي ترعاه وزارة الزراعة.

خطة العمل لعام ٢٠١١

- يتطلع كابيتال بنك في عام ٢٠١١ إلى تفعيل دوره الاجتماعي في العديد من المجالات التي تخدم احتياجات أبناء مجتمعه من خلال دعم بعض البرامج والأنشطة البيئية ادناه والتي تهدف الى تحقيق التنمية الاجتماعية المنشودة:
- تقديم الدعم والرعاية للمؤسسات والجمعيات المختصة في المجالات التعليمية والإنسانية والاجتماعية وغيرها وتبني الأيتام والطلاب من ذوي الاحتياجات الخاصة وحملة البر والإحسان ورعاية دور كبار السن ومبادرات السلامة على الطرق والمؤتمرات العلمية والطبية ودعم الفرق والأندية الرياضية والثقافية.
 - المساهمة في حماية البيئة من خلال حملات التشجير بالتعاون مع وزارة الزراعة أو الحملات التوعويه للمواطنين بالتعاون مع السلطات المحلية في هذا المجال.
 - التعاون مع جمعيات حماية البيئة مثل جمعية اصدقاء البيئة والمساهمة في مبادرة اعادة تدوير الورق التالف.

شركة كابيتال للإستثمارات

حافظت كابيتال للاستثمارات على موقعها الريادي بين الشركات الاستثمارية المحلية والإقليمية خلال عام ٢٠١٠. وذلك من خلال تقديم أفضل الخدمات في كافة مجالات الصيرفة الاستثمارية. وبالرغم من الظروف الصعبة التي شهدتها المنطقة خلال العام والتي أثرت وبكل تأكيد على أداء الشركات الإستثمارية. تمكنت كابيتال للإستثمارات من تحقيق نتائج إيجابية على مختلف الأصعدة. وقد ترجمت جهودها المتفانية. والتزامها بمستوى عال من الأداء في ارتفاع أرباحها الصافية بنسبة ٨٩٪.

وتتركز أعمال ونشاطات الشركة في ما يلي:

أولاً: الوساطة المالية في الأسواق المحلية والإقليمية والدولية:

واصلت دائرة الوساطة المحلية التابعة للشركة تقدمها بالعمل. محافظة على مكانة مرموقة بين عشرات من مكاتب الوساطة العاملة في بورصة عمان؛ حيث تمكنت الشركة ومن خلال هذه الدائرة من الحفاظ على حصتها السوقية وذلك بالرغم من تراجع حجم التداول الإجمالي في السوق المحلي بنسبة ٣١٪ بالمقارنة مع العام السابق.

وحرصاً من الشركة على تقديم أفضل وأحدث الخدمات لعملائها. فإنها تعزز إطلاق خدمة التداول عبر الإنترنت. والتي من شأنها تعزيز القدرة التنافسية للشركة في السوق المحلي.

كما تتطلع الشركة خلال العام القادم إلى تأسيس مكتب خاص لتداول المؤسسات والشركات الاستثمارية (Institutional Desk) بهدف استقطاب صناديق الاستثمار المحلية والأجنبية الراغبة في الاستثمار في بورصة عمان. هذا إلى جانب العمل على تأسيس مكتب لتداول السندات الحكومية وأسناد قرض الشركات (Fixed Income Desk) المدرجة في الأسواق المحلية والإقليمية.

وما زالت دائرة الوساطة الإقليمية تحتل موقعاً متقدماً في أحجام التداول بين شركات الوساطة الناشطة في الأسواق الإقليمية؛ حيث تعتمد على فريقها المختص بالتعامل في تلك الأسواق. والذي يحرص على المتابعة الحثيثة لأخبار الشركات والتحليل المالي والفنية لحركة الأسواق بشكل عام. وأوضاع الشركات المدرجة فيها بشكل خاص.

كما تعتبر خدمة الوساطة الدولية واحدة من الخدمات الرائدة المقدمة من خلال كابيتال للاستثمارات والموجهة للشركات والمستثمرين الراغبين في تنوع استثماراتهم عبر التوظيف المباشر في الأسواق المالية العالمية. حيث تقدم الدائرة مجموعة كبيرة من خدمات الاستثمار الحديثة منها خدمة بيع وشراء الأسهم العالمية ومشتقاتها كحقوق الخيارات للأسهم (Options) والصناديق الاستثمارية المتداولة (ETF).

واستمرت دائرة الوساطة الدولية في تحقيق نسب نمو في أحجام التداول المسجلة خلال عام ٢٠١٠. ويعود ذلك لامتلاك فريق الوساطة الدولية خبرة

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٠

واسعة في قراءة وتحليل حركات الأسواق الدولية. إلى جانب الإلمام الدقيق بأنواع الأدوات الاستثمارية المختلفة. وتهدف الدائرة خلال عام ٢٠١١ إلى توسيع أنشطتها لتشمل أيضا الأسواق الآسيوية بهدف اجتذاب عملاء جدد.

ثانياً: إدارة الموجودات:

يتطلع فريق دائرة إدارة الموجودات إلى تأسيس شراكة طويلة الأمد مع كل من المستثمرين الأفراد والمؤسسات. من خلال إنشاء وإدارة المحافظ والصناديق الاستثمارية المصممة خصيصاً لتلائم مع أهدافهم ومحددات الاستثمار لديهم. بحيث يتم رسم سياسة استثمارية تهدف إلى التوزيع الأمثل للموجودات من خلال منهجية علمية تشمل المزج ما بين أسلوب التحليل الأساسي والفني.

وتشتمل أنشطة دائرة إدارة الموجودات على أربعة أقسام رئيسية هي:

١. إدارة المحافظ: حيث يتم الأخذ بعين الاعتبار أهداف ومحددات الاستثمار للعملاء من الأفراد والمؤسسات. والتوزيع الأمثل لحافظهم بما يتلاءم مع العائد المتوقع ومستوى المخاطرة المقبول.
٢. صناديق الاستثمار: إدارة صناديق التحوط وصناديق ذات استراتيجيات محددة في مختلف أسواق الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. إلى جانب إدارة صندوق الأئق القائم حالياً.
٣. المنتجات الاستثمارية المهيكلة (Structured Products): تصميم وإدارة أنواع مختلفة من هذه المنتجات الاستثمارية مثل المحافظ مضمونة رأس المال.
٤. الخدمات الاستشارية: تقديم الخدمات المالية الاستشارية للعملاء ومساعدتهم في تحديد أهدافهم وتعريفهم بكيفية تلبية احتياجاتهم. إلى جانب إعادة هيكلة محافظهم الاستثمارية الحالية.

وتتضمن الأهداف التي تتطلع الدائرة إلى تحقيقها خلال عام ٢٠١١ إطلاق صناديق استثمارية جديدة توظف أموالها في كل من أسواق الأسهم وأدوات الدخل الثابت المصدر في أسواق الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. إلى جانب السعي إلى إطلاق أدوات استثمارية مهيكلة جديدة لتوسيع قاعدة منتجاتها

ثالثاً: تمويل وهيكل الشركات:

تقدم دائرة تمويل وهيكل الشركات مجموعة واسعة من الخدمات الاستشارية وخدمات الصيرفة الاستثمارية. بالاعتماد على المعرفة الواسعة والخبرة الفنية التي يتمتع بها أعضاء الفريق العامل فيها. حيث تمكنت هذه الدائرة من بناء سجل أداء متميز من العمليات الناجحة. إلى جانب التعامل مع قاعدة عملاء متنوعة تشتمل على مؤسسات عامة وخاصة ومؤسسات مالية وحكومية.

ومن أهم إنجازات الدائرة لعام ٢٠١٠ القيام بترتيب قرض جمعي بنكي (Syndicated Loan) بمبلغ ٥٦,٨ مليون دينار أردني لصالح شركة ميناء حاويات العقبة. وذلك لغاية توسعة الميناء. كما بدأت عام ٢٠١١ بتحقيق إنجاز كبير يعد الأول من نوعه في المملكة. حيث تمت إدارة وترتيب أول إصدار صكوك اسلامية بقيمة ٨٥ مليون دينار أردني لصالح شركة اسمنت الراجحي - الأردن.

وتسعى الدائرة الى الإلتزام بفهم وتحقيق المتطلبات المالية والأهداف الإستراتيجية لكل عميل. بهدف الحصول على أفضل النتائج التي تضمن النمو المستدام لأعمالها ونيل رضا العملاء في كل ما تقدمه من خدمات.

وتشتمل أنشطة الدائرة على ما يلي:

١. أدوات الملكية في سوق رأس المال: ويشمل ذلك الاكتتابات العامة والخاصة والطرح العام الأولي
٢. أدوات الدين في سوق رأس المال: ويشمل ذلك إصدار أسناد القرض وبرامج الأوراق التجارية وإدارة قروض التجمعات البنكية
٣. الاستشارات المالية: وتشتمل على العمليات المتصلة بالاندماج والتملك وعمليات هيكلية وتقييم الشركات وعمليات الخصخصة.

رابعاً: الدراسات والأبحاث:

ضمن جهود الشركة لتقديم حزمة متكاملة في الخدمات الاستثمارية. تقوم دائرة الأبحاث والدراسات والتي تعنى بالتحليل المالي والقطاعي على مستوى الشركات والاقتصاد الكلي بتقديم الدعم لأقسام الوساطة المختلفة. وذلك عن طريق توفير مختلف الدراسات والتقارير المقرونة بتوصيات استثمارية لعملاء الشركة. وقد ساهمت الأبحاث التي قامت بها الدائرة في زيادة مصداقيتها. ما أدى إلى زيادة الإقبال على خدماتها من قبل صناديق الاستثمار العالمية والإقليمية والمحلية.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٠

المصرف الأهلي العراقي:

تأسس المصرف الأهلي العراقي في شهر آب من عام ١٩٩٥ كشركة مساهمة عامة مملوكة من القطاع الخاص. برأسمال قدره مليوني دينار عراقي. وقد تم زيادة رأس المال فيما بعد وعلى عدة مراحل ليصل الآن إلى ٥٠ مليار دينار عراقي (أي ما يعادل ٣٠.٧٥ مليون دينار أردني). كما زاد كابيتال بنك نسبة مساهمته في المصرف الأهلي العراقي لتصل إلى ٧٢,٣٦٪ من أسهم المصرف. ويقوم المصرف حالياً بإكمال الاستعدادات النهائية لرفع رأسماله إلى ١٠٠ مليار دينار عراقي خلال شهر حزيران من عام ٢٠١١. وذلك تطبيقاً لتعليمات البنك المركزي العراقي. مع بقاء مساهمة كابيتال بنك في رأسمال المصرف والبالغة ٧٢,٣٦٪ كما هي.

وتعتبر العلاقة الوثيقة بين كابيتال بنك والمصرف الأهلي العراقي. إلى جانب الخدمات المميزة التي يقدمانها والتي جاءت كنتيجة حتمية لتعاونهما الفاعل. السبب الرئيس في تقدم المصرف وتوسع عملياته في العراق. الأمر الذي أسهم في توسيع قاعدة عملائه في الأردن والعراق على حد سواء. ويقوم المصرف الأهلي العراقي بتوفير حزمة واسعة من الخدمات المصرفية التي تشمل:

١. حسابات العملاء بكافة أنواعها من جاري. وتوفير. وودائع. بكل من الدينار العراقي والدولار الأمريكي.
٢. فتح حسابات في الأردن. وإدارتها في كابيتال بنك دون الحاجة للتواجد في المملكة.
٣. خدمات التمويل للشركات. والمشاريع المدعومة من قبل الجيش الأمريكي. وحكومة العراق. والقطاع الخاص.
٤. خدمات القروض الموسعة والتي تتضمن: القروض الشخصية للفئات الخاصة. والقروض السكنية. وقروض السيارات.
٥. خدمة الحوالات الخارجية لجميع دول العالم وبكافة العملات. بالإضافة إلى حوالات المزداد.
٦. خدمة الكفالات المصرفية المحلية والخارجية.
٧. خدمة الاعتمادات المستندية الصادرة والواردة.
٨. خدمة تحويل أرصدة عملائه في البنوك الأجنبية إلى حساباتهم في المصرف الأهلي العراقي. وذلك من خلال كابيتال بنك.
٩. خدمات شراء وبيع الأسهم في الأسواق العالمية لصالح عملائه. وذلك بالتعاون مع شركة كابيتال للاستثمارات. الذراع الاستثماري لكابيتال بنك.

هذا وقد تم تطبيق نظام مصرفي جديد في المصرف الأهلي العراقي. ما سيدعم تعزيز أعماله المصرفية. ويملك المصرف سبعة فروع تتوزع على أنحاء مختلفة في العراق. لتشمل الفرع الرئيس وفرع راغبة خاتون وسط العاصمة بغداد. إلى جانب فروع في مدينتي الموصل وأربيل شمال العراق. وفروعه في البصرة جنوب العراق. وفروعه في مدينة كربلاء وسط العراق. ومدينة الغدير شرقي بغداد.

دليل التحكم المؤسسي



مهما كانت التفاصيل دقيقة
نحن نراها ونهتم بها...

دليل التحكم المؤسسي

الفصل الأول: مقدمة

إن ممارسات التحكم المؤسسي الفعالة لدى البنوك تعتبر هي الأساس في الحفاظ على الثقة في النظام المصرفي والذي يعتبر بدوره جزءاً أساسياً من الاقتصاد. وما لا شك فيه أن التحكم المؤسسي الجيد يقدم الحوافز المناسبة لمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية لمواصلة تحقيق غاياتها التي هي في مصلحة المؤسسة ومساهمتها ويسهل إيجاد الرقابة الفعالة ويبقي كل من الإدارة في موقع المساءلة أمام مجلس الإدارة من جهة ومجلس الإدارة من قبل المساهمين والجهات ذات العلاقة من جهة أخرى.

١ - ما هو التحكم المؤسسي؟

يعرف التحكم المؤسسي على أنه عبارة عن " مجموعة الأنظمة والهيكل التنظيمية التي توضح مسؤوليات وواجبات مختلف المستويات الإدارية في المؤسسة و مجلس إدارتها ومساهمتها إضافة إلى الجهات ذات العلاقة التي لها اهتمام بالمؤسسة من أجل ضمان تمكن المؤسسة من الوصول إلى أهدافها في ظل وجود عملية رقابية فعالة وبالتالي المساعدة على استغلال موارد المؤسسة بكفاءة ". يرتبط التحكم المؤسسي الفعال بعوامل داخلية تشمل مدى فعالية التعامل بين إدارة البنك ، مجلس الإدارة ، المساهمين ، والجهات ذات العلاقة . أما العوامل الخارجية فتتعلق دوراً في دعم توفر تحكم مؤسسي جيد ، ومنها ما يلي:

- القوانين والتعليمات التي تحمي حقوق المساهمين والأطراف ذات العلاقة مثل المودعين.
- البيئة الرقابية المناسبة من قبل الجهات الرقابية مثل الحكومة ، البنك المركزي الأردني ، وسوق عمان المالي.

٢ - الممارسات السليمة للتحكم المؤسسي: Sound Corporate Governance Practice

أن تنظيم عملية التحكم المؤسسي بالإضافة إلى الأطر القانونية والتنظيمية تختلف بشكل واسع بين الدول. ومع هذا فإن التحكم المؤسسي السليم يمكن تحقيقه بغض النظر عن النموذج الذي تتبناه المؤسسة المصرفية طالما أن هناك وظائف أساسية تعمل كما يجب . هنالك أربع أشكال من الرقابة يجب ان يتضمنها الهيكل التنظيمي لأي بنك لضمان تحقيق رقابة فعالة وهي:

١. الرقابة من قبل مجلس الإدارة
٢. الرقابة من قبل الأشخاص غير المكلفين بالأعمال اليومية
٣. الرقابة المباشرة من وحدات العمل المباشرة
٤. إدارة مستقلة لوظائف المخاطر ، الامتثال والتدقيق . ومن المهم أيضاً وضع الشخص المناسب في المكان المناسب.

٣ - الإطار القانوني للتحكم المؤسسي في الاردن :

إن قواعد التحكم المؤسسي ومبادئه تستند إلى التشريعات التالية :-

١. قانون البنوك رقم ٢٨ لسنة ٢٠٠٠ وتعديلاته.
٢. قانون الشركات رقم ٢٢ لسنة ١٩٩٧ وتعديلاته.
٣. قانون الأوراق المالية رقم ٧٦ لسنة ٢٠٠٢ وتعديلاته.
٤. الأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضى القوانين المذكورة أعلاه.

الفصل الثاني : سياسة كاييتال بنك لإرساء قواعد التحكم المؤسسي لديه

١ - مرجعية دليل الحاكمية :

يعي البنك أهمية إرساء قواعد التحكم المؤسسي لديه إذ أنها توفر أساساً متيناً لتطوره وتحسين أدائه وتزيد الثقة في أنشطته التي تعتمد بدرجة كبيرة على جذب أموال المودعين ورؤوس أموال المساهمين . وتعطيه القدرة على المشاركة بفعالية في تطوير النظام المالي في الأردن، وبناء على ذلك فقد قرر البنك تبني سياسة للتحكم المؤسسي والتي تنسجم مع أفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص والصادرة عن لجنة بازل الدولية للرقابة على البنوك بتاريخ فبراير ٢٠٠٦ بعنوان " Enhancing Corporate Governance for banking organization " وكتيب الإرشادات لأعضاء مجالس إدارات البنوك الصادر عن البنك المركزي الأردني في عام ٢٠٠٧.

دليل التحكم المؤسسي

٢ - المبادئ الأربعة للتحكم المؤسسي الجيد :

١. العدالة Fairness: بحيث يتم معاملة الأقلية من المساهمين والجهات ذات العلاقة بعدالة واخذ مصالحهم بعين الاعتبار.
٢. الشفافية Transparency: بحيث يتم الإفصاح للجهات ذات العلاقة عن المعلومات المالية والتنظيمية ومكافآت الإدارة التنفيذية بشكل يمكن المودعين والمساهمين من تقييم أداء المؤسسة.
٣. المساءلة Accountability: حيث تلتزم الإدارة التنفيذية بالإجابة على أي استفسار في حالة تعرضها للمساءلة من قبل مجلس الإدارة فيما يتعلق بتنفيذ الخطط وتطبيق السياسات المقررة بهدف ضمان الحفاظ على موجودات البنك ووضعه المالي. من جهة أخرى فإن على مجلس الإدارة أن يبدي الجاهزية عند التعرض للمساءلة من قبل المساهمين في اجتماعات الهيئة العامة والجهات الأخرى ذات العلاقة.
٤. المسؤولية Responsibility: بحيث يتم تعريف خطوط الصلاحيات والمسؤولية بوضوح بحيث توضح على سبيل المثال الأعمال والقرارات التي تتطلب موافقة مجلس الإدارة أو موافقة الهيئة العامة.

الفصل الثالث : المراكز الأساسية للدليل

أولاً : الالتزام اتجاه دليل الحوكمة المؤسسية

١. قام البنك بتشكيل لجنة للتحكم المؤسسي من أعضاء مجلس الإدارة . مبينة مهامها في متن الدليل .
٢. لقد قامت لجنة التحكم المؤسسي بإعداد هذا الدليل ومن ثم تم اعتماده من قبل مجلس الإدارة . ويتم تضمينه للتقرير السنوي للبنك كما تتوفر نسخة محدثة منه لكل من يحتاجه على موقع البنك الإلكتروني.
٣. يقوم البنك بشكل سنوي بالإفصاح عن مدى التزامه بهذا الدليل . وأينما يكون ضروريا يذكر بشكل تفصيلي كيف يقوم بتطبيق كل بند من بنود الدليل. وفي أحيان أخرى يذكر لماذا قام بإتباع بعض الإجراءات التي تختلف عما ورد في هذا الدليل.
٤. تمشيا مع التطورات التي يشهدها البنك . سيبقى هذا الدليل خاضع للمراجعة والتطوير كلما دعت الحاجة ومن وقت لآخر لتلبي احتياجات البنك والتوقعات التي تطرأ على البيئة المحيطة.

ثانياً : مجلس الإدارة

١ - مسؤوليات مجلس الإدارة :

أ. مبادئ عامة :

١. يتحمل المجلس مسؤولياته المتعلقة بعمليات البنك وسلامته المالية. ومراقبة تلبية متطلبات البنك المركزي ومصالح المساهمين والمودعين والدائنين والموظفين والجهات الأخرى ذات العلاقة والتأكد من أن إدارة البنك تتم بشكل حصيف وضمن إطار القوانين والتعليمات النافذة والسياسات الداخلية للبنك
٢. يقوم المجلس بتسيخ مبدأ التزام كل عضو من أعضاء المجلس تجاه البنك وجميع مساهميه وليس تجاه مساهم معين.
٣. يقوم المجلس بتحديد أهداف البنك كما ويقوم بتوجيه الإدارة التنفيذية لرسم إستراتيجية لتحقيق هذه الأهداف. وتقوم الإدارة التنفيذية بوضع خطط عمل تتماشى مع تلك الاستراتيجيات وذلك من خلال عملية تخطيط تشمل مساهمة جميع دوائر البنك. ويقوم المجلس باعتماد الإستراتيجية وخطط العمل والتأكد من قيام الإدارة التنفيذية بمراجعة الجازات الأداء وفقا لخطط العمل ومن اتخاذ الإجراءات التصويبية حينما لزم الأمر وتعتبر عملية إعداد الموازنات التقديرية جزء من عملية التخطيط قصير الأجل وقياس الأداء.
٤. يقوم المجلس بالتأكد من أن البنك يتمتع بنزاهة عالية في ممارسته أعماله. ويتم ذلك من خلال توفر سياسات وقواعد وإجراءات تنظم العمليات مع الأطراف ذوي العلاقة ووجود ميثاق أخلاقيات العمل يتضمن تعريف لتعارض المصالح والصفقات التي يقوم بها موظفو البنك لمصلحتهم الشخصية بناء على معلومات داخلية عن البنك تم الحصول / الاطلاع عليها نتيجة الصلاحيات المعطاة لهم. ويتم تعميم هذه السياسات وميثاق أخلاقيات العمل على كافة موظفي البنك وأعضاء المجلس والحصول على موافقتهم عليها ونشرها للجمهور.
- ب. تم تحديد مسؤوليات مجلس الإدارة وفقا للصلاحيات المعطاة له بموجب نظام البنك الأساسي وتلك التي ينص عليها قانون البنوك وقانون الشركات والتعليمات ذات العلاقة . وهي تتضمن المسؤوليات التالية :-
 ١. تحديد الأهداف ووضع الخطط التي تلتزم الإدارة التنفيذية في البنك العمل بمقتضاها.
 ٢. اختيار الإدارة التنفيذية القادرة على إدارة شؤون البنك بكفاءة وفعالية.
 ٣. اعتماد السياسات المختلفة لدى البنك بما فيها سياسات المخاطر المختلفة . وعلى ان يتم تزويد البنك المركزي بنسخة من السياسات المنصوص عليها بموجب تعليمات.
 ٤. مراقبة تنفيذ سياسات البنك والتأكد من صحة الإجراءات المتبعة لتحقيق ذلك.
 ٥. التأكد من عدم خرق أي عضو منقعة ذاتية على حساب مصلحة البنك.
 ٦. اتخاذ الخطوات الكفيلة لتأمين دقة المعلومات التي يتم تزويد البنك المركزي بها بمقتضى قانونه وبموجب أحكام هذا القانون.

دليل التحكم المؤسسي

٧. اتخاذ جميع الإجراءات الكفيلة بالتحديد بأحكام قانون البنوك وأي تشريعات أخرى ذات العلاقة بأعمال البنك وأنشطته.
٨. وضع الأنظمة والتعليمات الداخلية للبنك التي تحدد مهام أجهزته المختلفة وصلاحياتها والتي تكفل بدورها تحقيق الرقابة الإدارية والمالية على أعماله.

٢- دور رئيس مجلس الإدارة :

- تم الفصل بين منسوبي رئيس المجلس والمدير العام ويراعي البنك ألا تربط بين الرئيس والمدير العام أي قرابة دون الدرجة الثالثة . ويكون الفصل في المسؤوليات بموجب تعليمات كتابية مقرة من المجلس ويتم مراجعتها كلما اقتضت الحاجة.
- تم فصل وظيفة رئيس مجلس الإدارة عن وظيفة الرئيس التنفيذي لمنح عنصرًا من الاستقلالية للمجلس عن الإدارة التنفيذية.

إن دور رئيس مجلس الإدارة يكون على النحو التالي:

١. تمثيل البنك لدى الغير وأمام جميع الجهات وفق أحكام قانون الشركات وقانون البنوك والأنظمة الصادرة بمقتضاه والأنظمة الأخرى المعمول بها في الشركة .
٢. الإشراف على أعمال الإدارة التنفيذية والتأكد من أنها تتم وفق المعايير المالية والمصرفية المتعارف عليها ووفق القوانين والأنظمة المرعية والسياسات المعتمدة من مجلس الإدارة .
٣. توقيع الاتفاقيات والعقود والمعاملات المالية التي تقع ضمن صلاحياته وفق أحكام قانون الشركات والأنظمة وقرارات مجلس الإدارة الصادرة بهذا الشأن.
٤. دعوة مجلس الإدارة للاجتماع وتحديد المواضيع التي تدرج على جدول الأعمال .
٥. إبلاغ الإدارة بقرارات المجلس والإشراف على متابعة تنفيذها بالتعاون مع الجهاز التنفيذي للبنك والتأكد من أن الإدارة التنفيذية اتخذت كافة الإجراءات اللازمة لتنفيذ هذه القرارات على أكمل وجه.
٦. تعزيز العلاقة بين مجلس الإدارة و الإدارة التنفيذية . وبين أعضاء مجلس الإدارة التنفيذيين وغير التنفيذيين.
٧. إيجاد ثقافة في اجتماعات مجلس الإدارة تسمح بالنقد البناء والسماع لمتخلف وجهات النظر وإجراء التصويت اللازم لاتخاذ القرارات .
٨. التأكد من أن مجلس الإدارة يحصل على المعلومات اللازمة والكافية في الوقت المناسب.
٩. التأكد من أن المساهمين يحصلون على المعلومات اللازمة والكافية في الوقت المناسب.
١٠. التأكد من تحقيق أعلى معايير التحكم المؤسسي لدى البنك .

٣- معايير مجلس الإدارة ، قيمه ، فعاليته :

٣-١- المعايير :

يجب أن تتوفر في كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة المؤهلات والشروط الكافية "Fit and Proper" لخدمة مصالح البنك والجهات الأخرى ذات العلاقة. فبالإضافة إلى ما ورد في قانوني البنوك والشركات من شروط يجب توافرها فيمن يشغل رئاسة وعضوية مجلس إدارة البنك والمتعلقة بالعمر والشخصية ومتطلبات الملاءة المالية للمدراء ، فإنه يجب أن تتوفر لدى أعضاء مجلس الإدارة أي من أو جميع الخبرات والمؤهلات التالية:-

١. القدرة على الاستقلالية في الحكم على الأمور.
٢. المعرفة المالية بما فيها المعرفة بالبيانات المالية وفهم معقول للنسب المستخدمة لقياس الأداء وتوفير الخبرة اللازمة في مجال الأسواق العالمية .
٣. توفر مهارات أو خبرات تساهم في إثراء المجلس في مجالات المحاسبة أو التمويل أو البنوك أو أي خبرات مصرفية أخرى.
٤. الالتزام بتعلم أعمال البنك واستيفاء شروط المساهمة والاستعداد للاستقالة من مجلس في حال وجود أي تغيير في المسؤوليات المهنية. وتكريس الجهد والوقت الكافيين.
٥. وجود فهم ودراية بأفضل الممارسات الدولية في مجال الإدارة وتطبيقاتها.
٦. الشخصية القيادية والتمثلة بالقدرة على منح الصلاحيات وتحفيز الموظفين ذوي الأداء العالي.
٧. القدرة على التوجيه الاستراتيجي والرؤيا المستقبلية الواضحة واتخاذ القرارات السليمة.

٣-٢- مسؤوليات الولاء والاهتمام :

- يعتبر التزام أعضاء مجلس الإدارة بالصدق والولاء والاهتمام بالبنك من أهم الجوانب للوصول إلى تحكم مؤسسي جيد وعلى النحو التالي :
١. الصدق : يحرص العضو أن تكون علاقته بالبنك علاقة صادقة وأن يقوم كأى موظف آخر بالتصريح عن أي معلومات ذات أهمية قبل إجراء أي صفقة أو تعامل تجاري مع البنك .
 ٢. الولاء : بمعنى أنه في حالة حصول أي تضارب في المصالح بين العضو والبنك فإنه على جميع الأطراف أن تسعى لأن تكون العملية عادلة بالنسبة للبنك . عمليا ، هذا يعني أن يتم إعطاء عضو المجلس الذي يتعامل مع البنك نفس الشروط التي كانت ستعطى له لو لم تربطه بالبنك أي علاقة.

دليل التحكم المؤسسي

- وحقيقاً للولاء المنشود فإن العضو يقوم بما يلي :
 - مارسة دوره بأمانة ووضع مصلحة البنك نصب عينيه .
 - تجنب تضارب المصالح أو استغلال منصبه أو معلومات البنك لتحقيق مآرب شخصية .
 - اطلاع المجلس على أي تضارب محتمل في المصالح وعدم التصويت على أي قرارات تتعلق بهذا الموضوع .
- 3. الاهتمام : يحرض العضو على القيام بجميع الواجبات المنصوص عليها بموجب القوانين والأنظمة المرعية في هذا المجال . وأن يسعى للحصول على كافة المعلومات الضرورية للتأكد من أن جميع القرارات المتخذة هي في صالح البنك .
 - وحقيقاً للاهتمام المنشود فإن العضو يلتزم بما يلي :
 - فهم أعمال البنك والأسواق والقطاعات التي يخدمها .
 - حضور اجتماعات المجلس والتحضير المسبق لها بشكل جيد وخاصة فيما يتعلق بالقرارات التي سوف يتم اتخاذها خلال هذه الاجتماعات .
 - القيام بالواجبات الموكلة إليه بأمانة . والبحث عن وجود مؤشرات خذيرية . ومتابعة كافة القضايا ذات الأهمية مع إدارة البنك .
 - الحصول على المشورة الموضوعية إذا اقتضت الحاجة .
 - التقيد بأحكام القوانين المختلفة المتعلقة بمجلس الإدارة .

3-3- الاستقلالية :

لزيادة فعالية مراقبة المجلس على الإدارة التنفيذية والتأكد من عدم ممارستها لأي إجراءات غير حسيبة فان مجلس إدارة البنك يحتفظ بعدد مناسب من الأعضاء غير التنفيذيين في المجلس . ثلاثة منهم على الأقل مستقلين.

يعرف العضو المستقل على انه العضو (سواء بصفته الشخصية أو مثلاً لشخص اعتباري) الذي لا يربطه بالبنك أي علاقة أخرى غير عضويته في مجلس الإدارة. الأمر الذي يجعل حكمه على الأمور لا يتأثر بأي اعتبارات أو أمور خارجية ويتضمن الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها في العضو المستقل ما يلي :

1. أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس .
2. أن لا يربطه بأي أداري في البنك قرابة دون الدرجة الثانية .
3. أن لا يتقاضى من البنك أي راتب أو مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس
4. أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكا لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و/ أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أي شروط تفضيلية .
5. أن لا يكون شريكا للمدقق الخارجي أو موظفا لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس
6. أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك أو يكون حليفا لمساهم آخر .

ولضمان استقلالية أعضاء مجلس الإدارة فإن عضو مجلس الإدارة يلتزم بما يلي :

الإفصاح خطيا وبشكل منظم عما إذا كان له أو لزوجه أو لقريب له حتى الدرجة الثالثة مصلحة شخصية في أي تعامل أو تعاقد يكون البنك طرفا فيه أو إذا كان لأي منهم مصلحة مؤثرة في شركة يتعلّق بها ذلك التعامل و التعاقد . وأن لا يشارك في أي اجتماع يتم فيه بحث ذلك التعامل أو التعاقد تقييم درجة تأثير أنشطة العضو الأخرى على استقلاليته كعضو مجلس إدارة البنك .

3-4- الاطلاع والمعرفة :

1. عضو مجلس الإدارة على فهم ودراية بالعمليات المصرفية والمخاطر التي تواجه البنك، إضافة إلى البيانات المالية التي تعكس وضعه المالي .
2. عضو مجلس الإدارة على دراية بالقوانين والتعليمات المطلوب من البنك التقيد بها ومتابعا للمواضيع المستجدة في قطاع الخدمات المالية وأي تطورات تطرأ عليها.
3. عضو مجلس الإدارة ملتزم بحضور اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه . ومراجعة كافة المواضيع المطروحة والتقارير المقدمة من الإدارة التنفيذية والمدققين الداخلي والخارجي والسلطات الرقابية .

4- تنظيم أعمال المجلس :

1. بهدف ضمان شمولية المواضيع المعروضة في اجتماعات المجلس والتي لا تقل عن (6) اجتماعات في السنة . تبادر الإدارة التنفيذية إلى اقتراح المواضيع التي تراها مهمة على جدول أعمال كل اجتماع.
2. يحافظ البنك على عدد مناسب من الأعضاء المستقلين بهدف ضمان توفر قرارات موضوعية و لضمان احتفاظ البنك بمستوى من الرقابة بما يضمن توازن تأثيرات جميع الأطراف بين فيهم الإدارة التنفيذية والمساهمين الرئيسيين والتأكد من أن القرارات المتخذة تقع في مصلحة البنك.

دليل التحكم المؤسسي

٣. تقوم الإدارة التنفيذية بتزويد أعضاء المجلس بالمعلومات الكافية وقيل مدة كافية من اجتماعات المجلس لتمكينهم من اتخاذ القرارات المناسبة.
٤. يقوم أمين سر المجلس بتزويد كل عضو من أعضاء المجلس عند انتخابه بكتاب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته بما يتماشى والتشريعات ذات العلاقة.
٥. تتضمن سياسات البنك توضيحاً لجميع العمليات المصرفية التي تتطلب موافقة مجلس الإدارة، بما في ذلك صلاحياتهم بخصوص التعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة أو أي عمليات مصرفية أخرى تكون ضمن اختصاصات المجلس.
٦. يتاح للمجلس ولجانته الاتصال المباشر مع الإدارة التنفيذية.
٧. يكون للمجلس ولجانته صلاحية الاستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالمهام الموكلة إليهم على أكمل وجه.

٥- توليفة مجلس الإدارة وتشكيل اللجان :

١. يبلغ عدد أعضاء مجلس الإدارة ١١ عضواً، وهو عدد مناسب حسب أفضل الممارسات الدولية .
٢. قام مجلس الإدارة بتفويض بعض صلاحياته إلى لجان مكونة من عدد أقل من الأعضاء، بهدف زيادة فعاليته وذلك يكون ضمن ميثاق يوضح صلاحيات ومسؤوليات تلك اللجان وتعمل هذه اللجان بالاجتماع بشكل منفصل عن المجلس وعلى رفع التقارير الدورية له.

ثالثاً: لجان مجلس إدارة البنك :

لمساعدة المجلس على القيام بمهامه بشكل فعال، فقد تم تشكيل اللجان التالية والمنبثقة عن المجلس علماً بأن هذا الأمر لا يعفي المجلس من تحمل المسؤولية المباشرة لجميع الأمور المتعلقة بالبنك .

أ. اللجنة التنفيذية :

- ١-١. ميثاق اللجنة التنفيذية :
- تشكل اللجنة التنفيذية بقرار من مجلس الإدارة من بين أعضاء المجلس وتكون برئاسة رئيس مجلس الإدارة وعضوية خمسة من أعضائه، ويعين المجلس نائباً لرئيس اللجنة، كما ويعين أمين سر المجلس مقررًا للجنة.
- ٢-١. مهام وصلاحيات اللجنة التنفيذية :

 ١. التوصية للمجلس بتعيين المدير العام .
 ٢. التوصية للمجلس بتعيين نواب ومساعد مدير العام بناءً على ترشيح المدير العام.
 ٣. التوصية لمجلس الإدارة بمشاريع الأنظمة والتعليمات الخاصة بعمل البنك .
 ٤. منح التسهيلات الائتمانية أو التوصية بمنحها وذلك وفق السقوف المقررة في السياسة الائتمانية .
 ٥. متابعة التسهيلات الائتمانية الممنوحة وتقييمها واتخاذ الإجراءات المناسبة لتصويب المتعثر منها.
 ٦. الموافقة على شراء اللوازم أو التوصية للمجلس بشرائها وذلك وفق الصلاحيات المقررة من المجلس في الأنظمة والقرارات الخاصة بذلك .
 ٧. متابعة أرصدة بنود الإنفاق ومقارنتها مع الموازنة التقديرية، ومراقبة ضبط الإنفاق .
 ٨. التوصية لمجلس الإدارة بإحالة القضايا للمحاكم أو التحكيم ومتابعتها .
 ٩. الاكتتاب بالأسهم والسندات في المشاريع الجديدة وفق سقوف المبالغ والشروط المقررة في نظام السياسة الاستثمارية .
 ١٠. أية صلاحيات أو مهام نصت عليها الأنظمة والتعليمات الصادرة عن مجلس الإدارة .
 ١١. أية صلاحيات أو مهام أخرى يقررها مجلس الإدارة .

٣-١. اجتماعات اللجنة التنفيذية :

١. تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها مرة أسبوعياً أو كلما دعت الحاجة لذلك بطلب من الرئيس أو بناءً على طلب عضوين من اللجنة ويكون الاجتماع قانوني بحضور أربعة أعضاء على أن يكون الرئيس و/أو نائب الرئيس أحدهم وتتخذ اللجنة قراراتها بالإجماع أو بأغلبية عدد أعضائها".
٢. يحق للجنة دعوة المدير العام و/أو أي موظف في البنك لحضور الاجتماع إذا اقتضت الضرورة ذلك .

٤-١. التقارير :

١. يقوم أمين سر المجلس /مقرر اللجنة التنفيذية بإعداد محاضر الاجتماعات وقراراتها وإقرارها من قبل اللجنة تمهيداً لعرضها على مجلس الإدارة.
٢. يقوم أمين سر المجلس بإبلاغ الإدارة العامة بقرارات اللجنة التنفيذية ومتابعة تنفيذ القرارات، وتقديم تقرير للجنة متابعة قراراتها .

دليل التحكم المؤسسي

ب. لجنة التعيين والترشيحات والمكافآت :

- ب-1. ميثاق لجنة التعيين والترشيحات والمكافآت :
تنشكّل لجنة التعيين والتعيينات والحوافز بقرار من مجلس الإدارة وهي تتكون من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين اثنين منهم (بما في ذلك رئيس اللجنة) من الأعضاء المستقلين وعلى المجلس تسمية رئيس اللجنة ونائبيه . كما يعين أمين سر المجلس مقررًا للجنة .
- ب-2. مهام وصلاحيات لجنة التعيين والترشيحات والمكافآت :
1. ترشيح أسماء أعضاء المجلس لمجلس الإدارة مع الأخذ بالاعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين. وفي حالات إعادة الترشيح يؤخذ بعين الاعتبار عدد مرات حضورهم ونوعية وفعالية مشاركتهم في اجتماعات المجلس. مع مراعاة ما ورد في قانون الشركات بخصوص تجديد عضوية عضو مجلس الإدارة وذلك للتأكد من مراعاة كافة الأسس والشروط اللازمة عند تشكيل لجان مجلس الإدارة .
2. تحديد فيما إذا كان للعضو صفة العضو المستقل .
3. تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بإتباع أسس محددة ومعتمدة في تقييم فعالية المجلس بالإضافة إلى مدى مشاركة العضو في اجتماعات المجلس . وبحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعي ويتضمن مقارنة بالبنوك الأخرى. بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بمتطلبات السلطات الرقابية.
4. تتولى اللجنة مسؤولية توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء مجلس الإدارة. والتأكد من اطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي.
5. توصي لجنة التعيين والمكافآت بالمكافآت (بما في ذلك الراتب الشهري والمنافع الأخرى) للمدير العام . كما تقوم اللجنة بمراجعة الزيادات السنوية والمكافآت الممنوحة لباقي الإدارة التنفيذية والموظفين .
6. تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت مسؤولية التأكد من وجود سياسة لدى البنك تتضمن أن تكون المكافآت / الرواتب كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم وبشكل يتماشى مع المكافآت / الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق. كما يجب أن تتضمن سياسة البنك أن يتم ربط الرواتب وبشكل جزئي بالأداء. وأن توضع برامج للحوافز تهدف إلى تعزيز قيمة أسهم البنك على المدى طويل الأجل وتهدف أيضا إلى تعزيز البيئة الرقابية الداخلية وتؤدي إلى سلامة ومتانة الوضع المالي للبنك. بمعنى أن لا يتم التركيز على زيادة حصة سهم البنك من الإرباح على المدى القصير.
7. التأكد من أن سياسة المكافآت يتم الإفصاح عنها في التقرير السنوي للبنك وتحديدًا مكافآت أعضاء المجلس كل على حده وأعلى رواتب تم دفعها خلال السنة للمدراء التنفيذيين من غير أعضاء المجلس.
8. توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب. والتأكد من اطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي وتشجيع أعضاء المجلس على حضور الندوات والمناسبات التي تتيح لهم فرص اللقاء مع المؤسسات و الشركات المحلية و العالمية وذلك بالتنسيق مع رئيس المجلس .
9. التقييم السنوي لأداء المدير العام .
10. التوصية لمجلس الإدارة بإقرار خطط الإحلال Succession Planning لأعضاء مجلس الإدارة والمدراء التنفيذيين للبنك وبحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.

ب-3. اجتماعات اللجنة:

1. تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها أو نائبها مرتين كل عام على الأقل أو كل ما دعت الحاجة لذلك بطلب من الرئيس أو بناء على طلب عضوين من اللجنة ويكون الاجتماع قانوني بحضور اثنين من أعضائها وتتخذ اللجنة قراراتها بالإجماع أو بأغلبية عضوين .
2. يحق للجنة استدعاء أي موظف في البنك لحضور الاجتماع إذا اقتضت الضرورة ذلك .

ب-4. التقارير :

1. يقوم أمين سر المجلس /مقرر اللجنة بإعداد محاضر الاجتماعات وقراراتها وإقرارها من قبل اللجنة تمهيدا لعرضها على مجلس الإدارة .
2. يقوم أمين سر المجلس بإبلاغ الإدارة العامة بقرارات اللجنة ومتابعة تنفيذ القرارات . وتقديم تقرير للجنة بمتابعة القرارات .

ج. لجنة التدقيق:

ميثاق لجنة التدقيق:

ج-1. تشكيل اللجنة :

1. تتشكل لجنة التدقيق بقرار من مجلس الإدارة وتتكون من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين اثنان منهم على الأقل مستقلين.
2. يتم تسمية رئيس اللجنة من قبل المجلس وعلى أن يكون غير تنفيذي ومستقل.
3. براعى عند تعيين الأعضاء أن يكون على الأقل عضوين حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرة في مجالات الإدارة المالية.
4. تكون مدة عمل اللجنة مرتبطة بمدة عمل المجلس. وترفع اللجنة تقاريرها إلى المجلس.
5. يعين أمين سر المجلس مقررًا للجنة.

دليل التحكم المؤسسي

ج-٢. أهداف اللجنة :

١. الهدف الأساسي للجنة هو مساعدة مجلس الإدارة على تحمل مسؤولياته تجاه المساهمين والجهات الخارجية وذلك عن طريق :-
١. مراجعة القوائم المالية للبنك.
٢. مراجعة نظام الرقابة الداخلي من حيث صحته وكفايته.
٣. التأكد من انه تم مراجعة ومراقبة المخاطر في البنك بحيث تعكس المخاطر الحقيقية المحيطة بعمل البنك.
٤. مراقبة عمل المدققين الخارجيين والداخليين.
٥. فتح قنوات الاتصال بين المدققين الخارجيين والداخليين مع مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك.
٦. مراقبة التزام البنك بالقوانين والتشريعات والتعليمات النافذة وأية إرشادات وأدلة ذات علاقة.

ج-٣. الصلاحيات :

١. اللجنة مخوّلة من مجلس الإدارة بالتحقيق في أي من النشاطات والواجبات المناطة بها بهذا الميثاق. ولدى اللجنة الصلاحية التامة بالحصول على المعلومات التي تطلبها وعلى إدارة البنك التنفيذية وكافة الموظفين التعاون مع أي طلب من اللجنة.
٢. للجنة الصلاحية بطلب استشارات قانونية أو أية استشارات أخرى من جهات خارجية ومن خبراء إذا ما ارتأت أن ذلك ضرورياً.

د. المعام الأساسية :

١- القوائم المالية :

١. مراجعة البيانات المالية والميزانيات السنوية والنصف سنوية والربع سنوية والتوصية لمجلس الإدارة للموافقة عليها قبل إصدارها.
٢. مراجعة إجراءات الإدارة التنفيذية بخصوص توصيات المدققين الخارجيين حول القوائم المالية السنوية والتعديلات التي حُصل بناءً على توصيات المدققين.
٣. بالإضافة الى الإجراءات أعلاه تقوم اللجنة بالإجراءات التالية قبل رفع القوائم المالية لمجلس الإدارة لإقرارها:
 - مراجعة أي تعديل على السياسات المحاسبية المتبعة.
 - مراجعة ملائمتها لمعايير المحاسبة الدولية المطبقة في المملكة.
 - مراجعة آلية إجراء القيود غير الاعتيادية أو ذات القيمة العالية نسبياً وذلك في حالة وجود أكثر من طريقة لذلك.
 - أي تغيير يطرأ على حسابات الشركة جراء عمليات التدقيق أو نتيجة لمقترحات مدقق الحسابات.
 - إنها أعدت وفق متطلبات البنك المركزي الأردني أو أية جهة رقابية أو إشرافية أخرى بشأن كفاية الخصصات لمقابلة الديون المشكوك فيها ومخصصات المحافظ الاستثمارية وإبداء الرأي في التسهيلات غير العاملة أو المقترح إهلاكها. وأية متطلبات أخرى.
 - مراجعة التقديرات المحاسبية التي تتضمنها البيانات المالية.
 - مراجعة ومناقشة أي أمور قانونية ممكن أن تؤثر على قوائم البنك المالية.
 - مراجعة البيانات والمعلومات المرفقة مع البيانات المالية في التقرير السنوي مثل تقرير الحاكمية المؤسسية.

٢- نظام الرقابة الداخلية :

- إن وضع نظام ضبط ورقابة داخلي ومراقبته هو من مسؤولية المجلس والإدارة التنفيذية في البنك . وبهذا الخصوص فإن اللجنة تقوم بما يلي:
١. مراجعة نظام الرقابة الداخلية من حيث كفايته وفعاليته وأن الإدارة قد أولت نظام الرقابة الداخلية الاهتمام اللازم ومن أن المعنيين يدركون هذا النظام وملتزمون به وأن المسؤوليات محددة.
 ٢. تضمين خطط المدققين الداخليين والخارجيين مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية مرة واحدة سنوياً على الأقل.
 ٣. مراجعة الفقرة الخاصة بأنظمة الضبط الداخلي وإدارة المخاطر التي يتضمنها التقرير السنوي للبنك والتوصية للمجلس باعتمادها.
 ٤. مراجعة سياسة التبليغ عن الممارسات غير السليمة بحيث تمكن الموظفين من الإبلاغ عن هذه الممارسات والتوصية للمجلس باعتمادها.
 ٥. مراجعة سياسة البنك بخصوص التعامل مع الأطراف ذات العلاقة بحيث يضمن عدم وجود أي تضارب بالمصالح قد ينجم عن قيام الشركة بعقد الصفقات أو إبرام العقود أو الدخول في المشروعات مع الأطراف ذوي العلاقة.

٣- التدقيق الخارجي :

١. مناقشة الأمور المتعلقة بترشيح مدقق الحسابات الخارجي والتأكد من استيفائه لشروط الهيئة وعدم وجود ما يؤثر على استقلاليته وموضوعيته ومدى تأثير أية أعمال أخرى يقوم بها لحساب الشركة على هذه الاستقلالية.
٢. بحث كل ما يتعلق بعمل مدقق الحسابات الخارجي بما في ذلك خطته السنوية وملاحظاته ومقترحاته وتحفظاته ومتابعة مدى استجابة إدارة البنك لها وتقديم التوصيات بشأنها إلى مجلس الإدارة.
٣. مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير المدقق الخارجي ومتابعة الإجراءات التصحيحية المتخذة بشأنها.
٤. المساهمة في حل المشاكل الناجمة عن اختلاف وجهات النظر بين إدارة البنك والمدققين الخارجيين فيما يتعلق بالقضايا الفنية والمالية وتعزيز استقلالية هؤلاء المدققين.

دليل التحكم المؤسسي

5. النظر في إمكانية التوصية بدوران المدقق الخارجي بشكل منتظم أو طلب الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق الخارجي للبنك

4- التدقيق الداخلي :

1. مراجعة واعتماد الهيكل التنظيمي لدائرة التدقيق الداخلي ونشاطات الدائرة.
2. صلاحية تعيين أو إنهاء خدمات مدير التدقيق الداخلي والمدققين ومراقبة حسن أدائهم.
3. تقوم اللجنة بمراجعة واعتماد تقيييم الأداء لمدير وموظفي دائرة التدقيق الداخلي واعتماد ترقيةاتهم وزياداتهم السنوية ومكافآتهم.
4. مراجعة فعالية نشاط التدقيق الداخلي والموافقة على خطط التدقيق الاستراتيجية والسنوية والموازنات الخاصة بالدائرة.
5. مراقبة التزام دائرة التدقيق بمعايير التدقيق الداخلي الصادرة عن جمعية المدققين الداخليين وأية تعديلات لاحقة.
6. الموافقة على ميثاق دائرة التدقيق الداخلي والتأكد من مواكبته للتغيرات.
7. مراجعة نتائج مهام التدقيق وأن هناك نظام متابعة مرضي لهذه النتائج.
8. المساهمة في حل المشاكل الناجمة عن اختلاف وجهات النظر بين إدارة البنك والمدققين الداخليين فيما يتعلق بالقضايا الفنية والمالية وتعزيز استقلالية وموضوعية هؤلاء المدققين.
9. تكون اللجنة مسؤولة عن مراجعة تقييم المدققين الخارجيين لأداء المدققين الداخليين وعن مراجعة الأعمال التي قام بها المدققون الداخليين في المسائل الخاصة مثل تعارض المصالح والالتزام بقواعد السلوك المهني والأخلاقي في البنك.

5- مهام أخرى :

1. مراجعة ميثاق اللجنة والتنسيق بإجراء التعديلات اللازمة عليه للمجلس.
2. إعداد تقرير للمجلس عن مهام وصلاحيات اللجنة والقرارات والتوصيات التي اتخذتها اللجنة خلال الفترة.
3. الاطلاع على تقارير الجهات الإشرافية الخارجية مثل البنك المركزي الأردني والتأكد من تنفيذ التوصيات الواردة فيه واتخاذ الإدارة التنفيذية للبنك الإجراءات الكفيلة بعدم تكرار المخالفات والملاحظات الواردة فيه.
4. متابعة مدى تقييد البنك بقانون الأوراق المالية والأنظمة والتعليمات والقرارات الصادرة بموجبه.
5. تدريب الأعضاء الجدد على اللجنة والتدريب المستمر لرئيس وأعضاء اللجنة.
6. التأكد من العمل على التنسيق بين أعمال المدقق الخارجي والمدقق الداخلي.
7. أي مهام أخرى تطلب من قبل مجلس الإدارة.

6- اجتماعات اللجنة :

1. تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك أو بناء على طلب من رئيس مجلس إدارة البنك أو بناء على طلب أي من أعضائها . أو بناء على طلب المدققين الخارجيين أو المدققين الداخليين إذا دعت الضرورة لذلك.
2. يتم دعوة رئيس التدقيق الداخلي لحضور اجتماعات اللجنة ، كما يتم الاجتماع دورياً مع المدقق الخارجي ومدير دائرة المخاطر ومدير دائرة مراقبة الامتثال .
3. تقوم لجنة التدقيق بالاتتماع مع المدقق الخارجي المدقق الداخلي. مسؤولي الامتثال مرة واحدة على الأقل في السنة وبدون حضور الإدارة التنفيذية.
4. للجنة الحق بدعوة أي موظف في البنك لحضور أي من اجتماعاتها إذا ما رأته ذلك ضرورياً.
5. يتم تحديد مواعيد اجتماع اللجنة ومكانها من قبل مقرر اللجنة بعد التنسيق مع رئيس وأعضاء اللجنة بموجب دعوات وعلى أن يتم تحضير جدول أعمال يوزع على رئيس وأعضاء اللجنة والمدعويين الآخرين قبل وقت معقول من موعد الاجتماع.
6. يكون اجتماع اللجنة قانونياً بحضور اثنين من الأعضاء . وتتخذ توصياتها بالإجماع أو بأغلبية عدد أعضائها.
7. على رئيس اللجنة حضور اجتماع الهيئة العامة السنوي للإجابة على استفسارات المساهمين فيما يتعلق بمهام اللجنة.

محاضر الاجتماعات

يقوم مقرر اللجنة بإعداد محاضر اجتماع اللجنة وتوزيعها على رئيس اللجنة وأعضائها لإقرارها ليتم رفعها إلى مجلس الإدارة.

د. لجنة إدارة المخاطر والامتثال :

ميثاق لجنة إدارة المخاطر والامتثال :

1- تشكيل اللجنة :

1. تشكل لجنة إدارة المخاطر والامتثال بقرار من مجلس الإدارة وتتكون من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين اثنان منهم على الأقل مستقلين.
2. يتم تسمية رئيس اللجنة من قبل المجلس وعلى أن يكون غير تنفيذي ومستقل.
3. يراعى عند تعيين الأعضاء أن يكون على الأقل عضوين حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرة في مجالات الإدارة المالية.

دليل التحكم المؤسسي

٤. تكون مدة عمل اللجنة مرتبطة بمدة عمل المجلس. وترفع اللجنة تقاريرها إلى المجلس.
٥. يعين أمين سر المجلس مقررًا للجنة.

د-٢. أهداف اللجنة :

- الهدف الأساسي للجنة هو مساعدة مجلس الإدارة على تحمل مسؤولياته تجاه المساهمين والجهات الخارجية وذلك عن طريق :
١. مراجعة ومراقبة إدارة المخاطر في البنك بحيث تعكس المخاطر الحقيقية المحيطة بعمل البنك.
 ٢. مراقبة التزام البنك بالقوانين والتشريعات والتعليمات النافذة وأية إرشادات وأدلة ذات علاقة.

د-٣. الصلاحيات :

١. اللجنة مخوّلة من مجلس الإدارة بالتحقيق في أي من النشاطات والواجبات المناطة بها بهذا الميثاق . ولدى اللجنة الصلاحية التامة بالحصول على المعلومات التي تطلبها وعلى إدارة البنك التنفيذية وكافة الموظفين التعاون مع أي طلب من اللجنة.
٢. للجنة الصلاحية بطلب استشارات قانونية أو أية استشارات أخرى من جهات خارجية ومن خبراء إذا ما ارتأت أن ذلك ضرورياً.

د-٤. المهام الأساسية :

أولاً: في مجال المخاطر :

١. مراجعة استراتيجية وسياسات إدارة المخاطر قبل اعتمادها من مجلس الإدارة وتقييم فاعليتها باستمرار وانسجامها مع المتغيرات.
٢. مراجعة سياسات وإطار عمل إدارة المخاطر والبرامج والأدوات اللازمة لذلك بشكل سنوي كحد أدنى للتأكد من فعاليتها وتعديلها إذا لزم الأمر.
٣. مراجعة هيكل إدارة المخاطر والذي يتم إعداده من قبل الإدارة التنفيذية والتوصية باعتماده من المجلس.
٤. مراجعة إجراءات الإدارة التنفيذية في تحديد وقياس ومراقبة المخاطر المحيطة في البنك والتي تشمل :-
 - أ. مخاطر الائتمان.
 - ب. مخاطر السوق.
 - ج. مخاطر السيولة.
 - د. المخاطر التشغيلية.
٥. رفع تقارير دورية لمجلس الإدارة تبين مدى توافق المخاطر القائمة مع السياسات المعتمدة ومستويات المخاطر المقبولة والمحددة ضمنها. بما يمكن المجلس من اتخاذ القرارات المناسبة اللازمة .
٦. الإشراف على تطوير قاعدة البيانات اللازمة لإدارة المخاطر.
٧. دراسة التقارير الدورية الصادرة عن إدارة المخاطر.
٨. التأكد من تضمين خطة المدققين الداخليين والخارجيين مهمة مراجعة إدارة المخاطر في البنك.
٩. التأكد من استخدام أنظمة معلومات حديثة لإدارة المخاطر تضمن توفر معلومات ذات جودة عن المخاطر التي يواجهها البنك.

ثانياً: في مجال الامتثال :

١. التوصية لمجلس الإدارة لاعتماد سياسة مراقبة الامتثال الداخلية بالبنك والمهام المناطة بدائرة مراقبة الامتثال .
٢. مراقبة ومتابعة تطبيق سياسة مراقبة الامتثال.
٣. مراقبة وتقييم درجة الكفاءة والفعالية في إدارة المخاطر الناشئة عن عدم الامتثال.
٤. تعزيز قيم النزاهة والصدق بالبنك والتأكيد على ان هذه القيم بالإضافة لمتطلبات الجهات الرقابية الخارجية والتعليمات والقوانين المرعية كمتطلبات اساسية وتوجيهية في عمل البنك .
٥. التأكد من وجود دعم كافي من الادارة التنفيذية بالبنك لوظيفة الامتثال بالاضافة الى وجود آلية ضبط مخاطر الامتثال.

د-٥. اجتماعات اللجنة :

١. تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك . أو بناء على طلب من رئيس مجلس إدارة البنك أو بناء على طلب أي من أعضائها. أو بناء على طلب المدققين الخارجيين أو المدققين الداخليين إذا دعت الضرورة لذلك.
٢. يتم دعوة رئيس إدارة المخاطر ومدير دائرة الامتثال لحضور اجتماعات اللجنة .
٣. للجنة الحق بدعوة أي موظف في البنك لحضور أي من اجتماعاتها إذا ما رأته ذلك ضرورياً.
٤. يتم تحديد مواعيد اجتماع اللجنة ومكانها من قبل مقرر اللجنة بعد التنسيق مع رئيس وأعضاء اللجنة بموجب دعوات وعلى أن يتم تحضير جدول أعمال يوزع على رئيس وأعضاء اللجنة والمدعوين الآخرين قبل وقت معقول من موعد الاجتماع.
٥. يكون اجتماع اللجنة قانونياً بحضور اثنين من الأعضاء . وتتخذ توصياتها بالإجماع أو بأغلبية عدد أعضائها.
٦. على رئيس اللجنة حضور اجتماع الهيئة العامة السنوي للإجابة على استفسارات المساهمين فيما يتعلق بمهام اللجنة.

دليل التحكم المؤسسي

محاضر الاجتماعات -

يقوم مقرر اللجنة بإعداد محاضر اجتماع اللجنة وتوزيعها على رئيس اللجنة وأعضائها لإقرارها ليتم رفعها إلى مجلس الإدارة.

هـ. لجنة التحكم المؤسسي:

هـ - ١. ميثاق اللجنة :

تتشكل لجنة التحكم المؤسسي بقرار من مجلس الإدارة وهي تتكون من أربعة أعضاء غير تنفيذيين اثنان منهم (بما في ذلك رئيس اللجنة) من الأعضاء المستقلين. ويعين المجلس رئيس اللجنة ونائبا له كما يعين أمين سر المجلس مقررا للجنة .

هـ - ٢. المهام والصلاحيات :

- التأكد من الالتزام بتطبيق ما ورد بدليل الحاكومية المؤسسية وتتولى عملية مراجعته وتحديثه حيث تقوم اللجنة بطلب التقارير اللازمة من قبل الجهات ذات العلاقة
- للجنة أن تقوم بدعوة أي شخص في البنك وعلى كافة المستويات الإدارية للاستئناس برأيه أو مساءلته عن أي أمر من الأمور .

هـ - ٣. اجتماعات اللجنة :

يُتَمَع مرة على الأقل من كل عام وذلك بدعوة من رئيسها وبحضور كافة أعضائها.

هـ - ٤. التقارير :

ترفع اللجنة تقرير للمجلس مرة كل عام على الأقل يتضمن رأيها بمدى التقيد ببنود الدليل.

رابعا :- أمانة سر المجلس :

١. مهام وصلاحيات أمين سر مجلس الإدارة :

يعين مجلس الإدارة أمين سر للمجلس ويحدد مكافأته. يتولى تنظيم اجتماعاته وإعداد جداول أعماله وتدوين محاضر اجتماعاته وقراراته في سجل خاص وفي صفحات متتالية مرقمة بالتسلسل وتوقع من رئيس وأعضاء المجلس الذين حضروا الاجتماع وتختتم كل صفحة بخاتم الشركة.

١.١ فيما يتعلق بمجلس الإدارة :

- ١-١-١ إعداد جدول أعمال جلسات المجلس بالتشاور مع رئيس المجلس.
- ٢-١-١ متابعة الإدارة لتزويد أمين سر المجلس بالوثائق والمستندات وأوراق العمل موضوع جدول الأعمال .
- ٣-١-١ حضور جلسات المجلس وتدوين محاضر اجتماعاته وقراراته.
- ٤-١-١ إعداد محاضر اجتماعات المجلس والتأشير عليها وإرسالها إلى رئيس مجلس الإدارة الذي يقوم بدوره بقراءة المحضر وإقراره.
- ٥-١-١ متابعة الإجراءات المتعلقة بتوقيع رئيس مجلس الإدارة وأعضاء المجلس على كافة صفحات محضر الاجتماع .
- ٦-١-١ الإشراف على عملية حفظ محاضر اجتماعات المجلس وقراراته في صفحات متتالية ومرقمة بالتسلسل والتأكد من توقيعها من أعضاء المجلس الذين حضروا الاجتماع.
- ٧-١-١ يقوم أمين سر مجلس الإدارة بتبليغ الدوائر المعنية بالقرارات الصادرة عن مجلس الإدارة لتنفيذها.
- ٨-١-١ متابعة تنفيذ القرارات والتوصيات الصادرة عن المجلس بالتنسيق مع الدوائر ذات العلاقة وإعداد تقرير إلى مجلس الإدارة يشتمل على الإجراءات التي قامت بها إدارات البنك المعنية لتنفيذ القرارات

٢-١. فيما يتعلق بلجان مجلس الإدارة :

- ١-٢-١ متابعة الدوائر ذات العلاقة لتزويد أمانة سر المجلس بالمعلومات وإعداد أوراق العمل اللازمة لعمل لجان المجلس .
- ٢-٢-١ إعداد جداول أعمال اللجان بالتشاور مع رئيس اللجنة.
- ٣-٢-١ حضور جلسات اللجان وتدوين محاضر اجتماعاتها.
- ٤-٢-١ إعداد محاضر اجتماعات اللجنة والتأشير عليها وإرسالها إلى رئيس كل اللجنة الذي يقوم بدوره بقراءة المحضر وإقراره.
- ٥-٢-١ حفظ محاضر جلسات اللجان في صفحات متتالية مرقمة بالتسلسل والتأكد من توقيعها من الأعضاء الذين حضروا الاجتماع.
- ٦-٢-١ تبليغ الدوائر المعنية بالقرارات الصادرة عن لجان المجلس لتنفيذها.
- ٧-٢-١ متابعة تنفيذ القرارات والتوصيات الصادرة عن لجان المجلس بالتنسيق مع الدوائر ذات العلاقة.
٢. يقوم أمين السر بمتابعة قرارات مجلس الإدارة المتمثلة بعلاقة المجلس بالجهات الخارجية مثل هيئة الأوراق المالية و/أو وزارة الصناعة والتجارة و/أو البنك المركزي و/أو مركز الإيداع و/أو أي جهة رسمية أو غير رسمية . وإعداد الكتب اللازمة .
٣. يقوم أمين سر مجلس الإدارة بأية مهام إضافية يوكله بها رئيس مجلس الإدارة.

دليل التحكم المؤسسي

الفصل الرابع : الإدارة التنفيذية

مهام وصلاحيات الإدارة التنفيذية :

١. مسؤوليات المدير العام :
المدير العام هو رأس الجهاز التنفيذي في البنك ويكون مسؤولاً في ممارسته لمهامه أمام مجلس الإدارة ويتولى في سبيل ذلك تنفيذ السياسات وتحقيق الغايات والأهداف التي يضعها المجلس . بموجب المهام والصلاحيات المبينة أدناه :
٢. وصف عام للمسؤوليات :
٢.١ إدارة وتوجيه البنك باتجاه تحقيق الأهداف الأساسية اعتماداً على الربح والعائد المضاف إلى رأس المال. والمسؤولية عن العملية الكلية لإدارة البنك بما يتضمن التخطيط والتنظيم والتطوير داخل وخارج الأردن . كما يكون المدير العام مسؤولاً أيضاً عن تركيبة العمل والمستخدمين وتفعيل خطة العمل والميزانيات كذلك تطوير جودة وطرق العمل وإجراءاته وتنفيذ الخطط الإستراتيجية والقرارات التي يتخذها مجلس الإدارة .
٢.٢ يكون المدير العام المنفذ الرئيسي للسياسات التي يضعها مجلس الإدارة .
٢.٣ يكون المدير العام مسؤولاً أمام مجلس الإدارة عن تنفيذ جميع القرارات التي يتخذها المجلس .
٣. الواجبات الرئيسية :
١.٣ إعداد الاستراتيجيات والسياسات وتطويرها والعمل على تطبيقها بعد اعتمادها من مجلس الإدارة وتطبيق الأهداف الحالية وبعيدة المدى .
والتخطيط والسياسات التي تتطلب اخذ موافقة مجلس الإدارة
٢.٣ إعداد وتطوير إجراءات العمل بشكل يضمن تحديد وقياس وضبط ومراقبة المخاطر التي تواجه البنك وتطبيق تلك الإجراءات.
٣.٣ التخطيط والتنسيق. والتحكم بالعمليات اليومية للبنك ووضع سياسات ضبط ورقابة داخلية مناسبة وتطبيقها بعد اعتمادها من مجلس الإدارة.
٤.٣ إعداد البيانات المالية والحسابات الختامية وإعداد موازنة سنوية واعتمادها من مجلس الإدارة .
٥.٣ تزويد الجهات الرقابية الخارجية والداخلية مثل السلطات الرقابية والتدقيق الداخلي والخارجي وأي جهات أخرى ذات علاقة بالمعلومات والكشوفات اللازمة لقيام هذه الجهات بعملها .
٦.٣ إعداد هيكل تنظيمي والتأكد من الالتزام به فعلياً بعد اعتماده من مجلس الإدارة .
٧.٣ مراجعة نتائج العمليات للبنك . ومقارنتها مع الأهداف الموضوعه . واتخاذ الخطوات اللازمة لاعتماد الإجراءات المناسبة لتصحيح النتائج غير الرضية .
٨.٣ تحقيق فعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية . ورفع تقرير سنوي على الأقل إلى مجلس الإدارة حول تطبيق وفعالية الأنظمة .
٩.٣ وضع الإجراءات الكفيلة بتقييم كفاية رأس المال ورفع تقارير سنوية إلى مجلس الإدارة بهذا الخصوص .
١٠.٣ صياغة ميثاق أخلاقيات العمل واعتماده من مجلس الإدارة .
١١.٣ تنمية المهارات والسلوك المهني للعاملين في البنك لتتوافق مع أحدث التطورات والتحديات .
١٢.٣ تطبيق القوانين والأنظمة والتعليمات وقرارات مجلس الإدارة وتنفيذ المسؤوليات وفقاً للصلاحيات المخولة .
٤. صلاحيات المدير العام :
١.٤ يمارس المدير العام صلاحياته ومسؤولياته وفقاً لقانون الشركات وقانون البنوك والأنظمة الصادرة بمقتضاه والأنظمة والتعليمات التي تصدر عن البنك.
٢.٤ يكون المدير العام مسؤولاً أمام رئيس مجلس الإدارة عن الأعمال والمهام الموكولة إليه .
٣.٤ يمارس المدير العام الصلاحيات والمسؤوليات التالية :
١. تسيير أعمال البنك المصرفية العادية اليومية ووضع الخطط التنفيذية والبرامج العامة لتنفيذ السياسات المعتمدة للبنك .
٢. تحقيق الرقابة الداخلية على سير العمل في البنك وتقيده بالقوانين والأنظمة والتعليمات المعمول بها .
٣. المراجعة الإجمالية لنتائج أعمال البنك للتأكد من سيرها وفق الخطط والبرامج الموضوعه .
٤. تحديث الأنظمة والتعليمات وأساليب العمل و الإشراف على مراجعة مشاريع الأنظمة والتعليمات والخطط والبرامج لتطوير أداء البنك .
٥. العمل على رفع مستوى أداء الموظفين وحفزهم لتقديم أفضل ما عندهم .
٦. تحديث وتطوير الأجهزة والمعدات اللازمة للقيام بأعمال البنك بما يكفل تقديم خدمات مصرفية متطورة وعلى أحدث الأسس وأكفأها وأكثرها سرعة ودقة .
٧. تعيين الموظفين ونقلهم وتقرير ترقيةاتهم وانتدابهم وتعيين مراكز عملهم ومنحهم الإجازات وفرض العقوبات التأديبية وفقاً لإحكام نظام الموظفين بالبنك .
٨. تزويد مجلس إدارة البنك بشكل دوري بتقرير عن أوضاع البنك والتأكد من أن جميع أعماله تسيير طبقاً للسياسة التي يضعها مجلس الإدارة والتوصية له بأي مقترحات يراها ضرورية لتطوير عمل البنك .

دليل التحكم المؤسسي

٩. توقيع المعاملات المالية الصادرة عن البنك وفق أحكام النظام المالي والأنظمة الأخرى.
١٠. تزويد البنك المركزي بالمعلومات والبيانات التي يطلبها طبقاً لأحكام هذا القانون والأنظمة والأوامر الصادرة بمقتضاه .
١١. تقديم الاقتراحات حول السياسات المالية والمصرفية للبنك إلى مجلس الإدارة بواسطة رئيس مجلس الإدارة .
١٢. مباشرة الصلاحيات المالية والإدارية الأخرى الموجهة إليه بموجب القرارات التي يصدرها المجلس.
١٣. يحق للمدير العام تفويض أي من صلاحياته لنائب المدير العام و/أو لأي من مساعديه وفقاً للأنظمة والسياسات المعمول بها في البنك على أن يبقى مسؤولاً أمام مجلس الإدارة عن ممارسته لمهامه سواء قام بها بنفسه أو فوض بها أي من أعضاء الإدارة التنفيذية .

الفصل الخامس : بيئة الضبط والرقابة الداخلية

١. أنظمة الضبط والرقابة الداخلية :
يتم مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي مرة واحدة على الأقل سنوياً. كما ويقوم المجلس بتضمين التقرير السنوي للبنك تقريراً عن مدى كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية على الإبلاغ المالي.

٢. التدقيق الداخلي :

١. ٢. يوفر البنك لإدارة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة وبحيث يتم تدريبها بشكل مناسب. ويكون لإدارة التدقيق حق الحصول على أي معلومة والاتصال بأي موظف داخل البنك. كما تعطى كافة الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها وعلى النحو المطلوب. وعلى البنك توثيق مهام . وصلاحيات. ومسؤوليات إدارة التدقيق ضمن ميثاق التدقيق (Internal Audit Charter) المعتمد من لجنة التدقيق وتعميمه داخل البنك .
٢. ٢. تقوم إدارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى رئيس لجنة التدقيق.
٣. ١. لا يكلف موظفو التدقيق الداخلي بأي مسؤوليات تنفيذية . وتكون إدارة التدقيق الداخلي مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي كما تكون مسؤولة عن إعلام لجنة التدقيق عن أي احتمالية لوجود تعارض في المصالح .
٤. ٢. تمارس إدارة التدقيق الداخلي مهامها وتعد تقاريرها كاملة دون أي تدخل خارجي. ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي يتم تدقيقها .
٥. ٢. تتضمن المسؤولية الأساسية لإدارة التدقيق الداخلي والتي تقوم على أساس المخاطر مراجعة وبحث أدنى ما يلي:
أ. عمليات الإبلاغ المالي في البنك (للتأكد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب) .
ب. الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية و القوانين والتعليمات ذات العلاقة.

٦. التدقيق الخارجي :

١. يحرص البنك على الدوران المنتظم للتدقيق الخارجي بين مكاتب التدقيق أو على الأقل الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسئول عن التدقيق الخارجي للبنك.
٢. يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره. ويجتمع المدقق الخارجي مع لجنة التدقيق بدون حضور الإدارة التنفيذية مرة واحدة على الأقل سنوياً.

٤. دائرة إدارة المخاطر:

١. ٤. لدى البنك دائرة مستقلة لإدارة المخاطر ترفع تقاريرها دورياً إلى لجنة إدارة المخاطر والامتثال. أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام .
٢. ٤. تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي :
أ. تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان. مخاطر السوق. مخاطر السيولة. مخاطر العمليات.
ب. تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر .
ج. التوصية للجنة إدارة المخاطر بسقوف للمخاطر. والموافقات. ورفع التقارير وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر .
د. تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة الخطر (Risk Profile) في البنك. (يقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر في البنك النوعية والكمية وبشكل منتظم في كل اجتماع للمجلس).
هـ. توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور
و. تقوم لجان البنك مثل لجان الائتمان ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات /الخزينة والمخاطر بمساعدة دائرة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان .
ز. يتضمن التقرير السنوي للبنك معلومات عن دائرة إدارة المخاطر بخصوص هيكلها وطبيعتها وعملياتها والتطورات التي طرأت فيها .

دليل التحكم المؤسسي

٥. دائرة مراقبة الامتثال:

- ١,٥ لدى البنك دائرة مستقلة تم رفدها بكوادر مدربة وتعمل حسب تعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص.
- ٢,٥ تقوم دائرة مراقبة الامتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك بجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة. ويقوم البنك بتوثيق مهام صلاحيات ومسؤوليات دائرة مراقبة الامتثال ويتم تعميمها داخل البنك.
- ٣,٥ يعتمد المجلس ويراقب سياسة مراقبة الامتثال ويكون إعدادها وتطويرها والتأكد من تطبيقها في البنك من صلاحيات دائرة مراقبة الامتثال.
- ٤,٥ ترفع دائرة مراقبة الامتثال تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها للامتثال إلى المجلس أو اللجنة الامتثال المنبثقة عنه مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية. وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص.

الفصل السادس : العلاقة مع المساهمين

١. يقوم البنك باتخاذ خطوات لتشجيع المساهمين خاصة صغارهم على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة وللتصويت أما بشكل شخصي أو توكيل شخص في حالة غيابهم
٢. يقوم رؤساء لجان التدقيق والترشيح والمكافآت وأي لجان أخرى منبثقة عن المجلس بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
٣. يقوم ممثلون عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الإجابة عن أي أسئلة قد تطرح حول التدقيق وتقرير المدقق .
٤. يراعى التصويت على حده على كل قضية تثار خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة .
٥. وفقاً لما ورد في قانون الشركات ينتخب أعضاء المجلس أو يعاد انتخابهم خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة كما يجري انتخاب المدقق الخارجي خلال نفس الاجتماع.
٦. بعد انتهاء الاجتماع السنوي للهيئة العامة يتم إعداد تقرير لاطلاع المساهمين حول الملاحظات التي تمت خلاله والنتائج بما في ذلك نتائج التصويت والأسئلة التي قام المساهمين بطرحها وردود الإدارة التنفيذية عليها .

الفصل السابع : الشفافية والإفصاح

١. يقوم البنك بالإفصاح وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وتعليمات البنك المركزي الأردني السارية والصادرة بمقتضى قانون البنوك النافذ والتشريعات ذات العلاقة. علاوة على ذلك، فإن البنك على دراية بالتغييرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للإبلاغ المالي ونطاق الشفافية المطلوب من المؤسسات المالية. كما يلتزم البنك بالتطبيق الكامل لكافة التعديلات التي تطرأ على المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وتقوم الإدارة التنفيذية برفع تقارير حول التطورات إلى المجلس بالإضافة إلى تقديم التوصيات حول سبل تعزيز ممارسات البنك في مجال الإفصاح وبشكل يزيد عن متطلبات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص .
 ٢. يلتزم البنك بتوفير معلومات ذات دلالة ومعنى حول نشاطاته لكل من البنك المركزي والمساهمين . والمودعين . والبنوك الأخرى . والجمهور بشكل عام مع التركيز على القضايا التي تثير قلق المساهمين. وعلى أن يفصح البنك عن جميع هذه المعلومات بشكل دوري ومتاح للجميع .
 ٣. يوضح البنك في تقريره السنوي عن مسؤوليته تجاه دقة وكفاية البيانات المالية للبنك والمعلومات الواردة في تقريره السنوي .
 ٤. يلتزم البنك بالحفاظ على خطوط اتصال مع السلطات الرقابية . والمساهمين والمودعين والبنوك الأخرى. والجمهور بشكل عام وتكون هذه الخطوط من خلال ما يلي :
 - أ. وظيفة شؤون المساهمين ويشغلها كادر مؤهل قادر على توفير معلومات شاملة وموضوعية ومحدثة عن البنك ووضعها المالي وأدائه وأنشطته.
 - ب. التقرير السنوي والذي يتم إصداره بعد نهاية السنة المالية .
 - ج. تقاريره ربعه تحتوي على معلومات مالية ربع سنوية بالإضافة إلى تقرير المجلس حول تداول أسهم البنك ووضعها المالي خلال السنة.
 - د. الاجتماعات الدورية بين الإدارة التنفيذية في البنك والمستثمرين والمساهمين .
- هـ- تقديم ملخص دوري للمساهمين . والمحللين في السوق المالي والصحفيين المتخصصين في القطاع المالي من قبل الإدارة التنفيذية العليا . وبشكل خاص المدير العام والمدير المالي (CFO) .
- و. توفير المعلومات الواردة في التقرير السنوي للبنك أو تقاريره الربعية . أو في المحاضرات التي تقدمها الإدارة التنفيذية . وذلك من خلال وظيفة علاقات المستثمرين وعلى الموقع الإلكتروني للبنك بشكل محدث وباللغتين العربية والإنجليزية .
 - ز. يتضمن التقرير السنوي للبنك وتقاريره الربعية إفصاح من الإدارة التنفيذية للبنك ("MD&A" Management Discussion and Analysis) بحيث يسمح للمستثمرين بفهم نتائج العمليات الحالية والمستقبلية والوضع المالي للبنك بما في ذلك الأثر المحتمل للاتجاهات المعروفة والحوادث وحالات عدم التأكد . ويتعهد البنك بالالتزام بأن جميع الإفصاحات الواردة في هذا الإفصاح معتمدة وكاملة وعادلة ومتوازنة ومفهومة وتستند إلى البيانات المالية المنشورة للبنك.

دليل التحكم المؤسسي

- ح. يتضمن التقرير السنوي وكجزء من الالتزام بالشفافية والإفصاح الكامل وعلى وجه الخصوص ما يلي :
١. وصف لأنشطة البنك الرئيسية وأماكنها الجغرافية وحجم الاستثمار الرأسمالي وعدد الموظفين في كل منها .
 ٢. وصف للشركات التابعة وطبيعة عملها ومجالات نشاطها.
 ٣. معلومات عن أعضاء مجلس الإدارة وأسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا: مؤهلاتهم وخبراتهم والمكافآت / الرواتب التي حصلوا عليها من البنك. القروض الممنوحة من البنك وأي عمليات أخرى بين البنك والعضو أو شركائه أو الأطراف ذوي الصلة به .
 ٤. بيان بأسماء كبار مالكي الأسهم المصدرة من قبل البنك وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم إذا كانت هذه الملكية تشكل ما نسبته ٥% فأكثر.
 ٥. الوضع التنافسي للبنك ضمن قطاع نشاطها وأسواقها الرئيسية وحصته من السوق المحلي. وكذلك حصته من الأسواق الخارجية إن أمكن.
 ٦. درجة الاعتماد على موردين محددين وأو عملاء رئيسيين (محلياً وخارجياً) في حال كون يشكل (١٠%) فأكثر من إجمالي المشتريات و/أو المبيعات أو الإيرادات على التوالي.
 ٧. وصف لاي حماية حكومية او امتيازات يتمتع بها البنك او أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة ووصف لاي براءات اختراع او حقوق امتياز تم الحصول عليها من قبل البنك.
 ٨. وصف لاي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية او غيرها لها اثر مادي على البنك او منتجاتها او قدرتها التنافسية والإفصاح عن تطبيق البنك لمعايير الجودة الدولية .
 ٩. ملخص للهيكल التنظيمي للبنك وعدد موظفيه وفئات مؤهلاتهم وبرامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك .
 ١٠. وصف للمخاطر التي يتعرض البنك لها.
 ١١. الأجازات التي حققها البنك مدعومة بالأرقام ,ووصف للإحداث الهامة التي مرت على البنك خلال السنة المالية.
 ١٢. الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للبنك .
 ١٣. السلسلة الزمنية للأرباح او الخسائر والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية المصدرة من قبل البنك , وذلك لمدة لا تقل عن خمس سنوات او منذ تأسيس البنك ايها اقل وتمثيلها بيانياً ما أمكن.
 ١٤. تحليل للمركز المالي للبنك ونتائج أعمالها خلال السنة المالية.
 ١٥. التطورات المستقبلية الهامة بما في ذلك أي توسعات او مشروعات جديدة والخطة المستقبلية للبنك لسنة قادمة على الأقل وتوقعات مجلس الإدارة لنتائج أعمال البنك .
 ١٦. مقدار أتعاب التدقيق للبنك والشركات التابعة , ومقدار أي أتعاب عن خدمات اخرى تلقاها المدقق و /أو مستحقة له .
 ١٧. بيان بعدد الأوراق المالية المصدرة من قبل البنك والمملوكة من قبل أي من أعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وأقاربهم, والشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم , كل ذلك مقارنة مع السنة السابقة .
 ١٨. بيان بالتبرعات والمنح التي دفعها البنك خلال السنة المالية .
 ١٩. بيان بالعمود والمشاريع والارتباطات التي عقدها البنك مع الشركات التابعة او الشقيقة او الحليفة او رئيس مجلس الادارة او أعضاء المجلس او المدير العام او أي موظف في البنك أو أقاربهم .
 ٢٠. مساهمة البنك في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي .
 ٢١. دليل الحاكمية المؤسسية لدى البنك والتفاصيل السنوية لالتزامه ببندوها.
 ٢٢. ملخص لهام ومسؤوليات لجان المجلس . وأي صلاحيات قام المجلس بتفويضها لتلك اللجان.
 ٢٣. عدد مرات اجتماع المجلس ولجان المجلس .
 ٢٤. شهادة المجلس بكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية .

إن كابيتال بنك يؤكد إلتزامه بتطبيق الأحكام الواردة في دليل التحكم المؤسسي المعتمد من قبل مجلس الإدارة.

إفصاح عن مدى الإلتزام بتطبيق القواعد الإرشادية لدليل حوكمة الشركات المساهمة والمدرجة في بورصة عمان:

- إن كابيتال بنك ملتزم بجميع القواعد الأمرة والعامرة. كما أنه ملتزم بالقواعد الإرشادية بما ينسجم مع طبيعة

ونوع نشاطه / الأعمال المصرفية ووفقاً للأحكام والقوانين النافذة المعمول بها.

بنك المال الأردني

القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
مع تقرير مدققي الحسابات



إدارة مهنية عالية، تضمن سلامة وأمانة
كل العمليات المصرفية ...

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى مساهمي بنك المال الأردني
عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك المال الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) (البنك) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناجمة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية إستناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناجمة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للبنك ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للبنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة. إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وأداءه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية. وان القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفحة معها ونوصي المصادقة عليها.

إرنست ويونغ / الأردن

بشير إبراهيم بكر
ترخيص رقم ٥٩٢

عمان – المملكة الأردنية الهاشمية
٦ شباط ٢٠١١

القوائم المالية الموحدة

بنك المال الأردني

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	الإيضاحات	
الموجودات			
١٩٠٩٦٨٤٣٥	٩٠٦٢٢٧٠٧	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٧٥٩٠٤٧٢٧	١٣٣٧٩٠٢٤٩	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٦١٥٦٨	-	٦	موجودات مالية للمتاجرة
٥٦٩٧٧٤٠٤١	٦٧٠١٩٧٧١	٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٣٥٤١١٦٦٥	٢٢٤٥٧٠١٠٥	٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣١٨٠٣٧٥٣	١٤٢٥٦٥٧٠	٩	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٣٣٦٧٢١٠	١٣٢٥٨٠٢٨	١٠	موجودات مالية مرهونة
٢٤٢٠٤٧٢١	٢٦٦٠٦٢٨٦	١١	متلكات و معدات
٦٣٨٧٧٣٠	٧٢٩٣٠٥٧	١٢	موجودات غير ملموسة
٤٧٨٩٧٧٤	٣٦١٤٣٧٢	٢١	موجودات ضريبية مؤجلة
٢١٨٢٩٩٠٢	٢٠٦٣٧٩٤٤	١٤	موجودات أخرى
<u>١٠٧٤٦٠٣٤٧٦</u>	<u>١٢٠٤٧٦٩٠٨٩</u>		مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات -			
٣٧١٩٠٥٩١	١٠٠٤٩١٩٢٤	١٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٧٩٩٨١٢٨٣	٧٥٤٧١٧٠٢١	١٦	ودائع عملاء
٥٠١٥٦١٧٥	٥٢٠٥٣١٢٩	١٧	تأمينات نقدية
٥٥٨٨٤٣٥٢	٥٠١٤٣٧٩٤	١٨	أموال مقرضة
١٢٩٥٢٠٠١	١٢٩٥٢٠٠١	١٩	قروض ثانوية (قابلة للتحويل إلى أسهم)
٣٢٢٦٩٧٩	-	٢٠	مخصصات متنوعة
١٤٧٤١٤٥	٨٣٧٨١٠	٢١	مخصص ضريبة الدخل
٨٣٣٩٣٨	٨٥٦٢٧٧	٢١	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٤٨٣٣٤٠٩	١٨٦٠٩١٨١	٢٢	مطلوبات أخرى
<u>٨٦٦٥٣٢٨٧٣</u>	<u>٩٩٠٦٦١١٣٧</u>		مجموع المطلوبات
حقوق الملكية -			
حقوق مساهمي البنك			
١٣٢٢٨٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠٠٠	٢٣	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٧٠٩٤٧٢	٧٠٩٤٧٢	٢٣	علاوة اصدار
١٥٣٤٧٦٢٢	١٥٩٦٠٣١٧	٢٤	احتياطي قانوني
٥٨٨٣٣٩١	٥٧٠٦٨٣٠	٢٤	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٣٨٧٤٤٠٧	٣٢٧٢١٠٠	٢٥	فروقات ترجمة عملات اجنبية
٢٣٨٧٢٦٠	٤٢١٧٣٢٠	٢٦	التغير المتراكم في القيمة العادلة
			حصة حقوق المساهمين من القروض القابلة
١٠٢٢٧٨٤	١٠٢٢٧٨٤	١٩	للتحويل إلى أسهم
٢٠٥٧٦٥٥٢	٢٤٨٤٦٨٤٣	٢٧	أرباح مدورة
١٧٧٢٠٠٠	-	٢٨	أسهم مقترح توزيعها
<u>١٩٩٨٠١٤٨٨</u>	<u>٢٠٥٧٣٥٦٦٦</u>		مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك
<u>٨٢٦٩١١٥</u>	<u>٨٣٧٢٢٨٦</u>		حقوق الجهات غير المسيطرة
<u>٢٠٨٠٧٠٦٠٣</u>	<u>٢١٤١٠٧٩٥٢</u>		مجموع حقوق الملكية
<u>١٠٧٤٦٠٣٤٧٦</u>	<u>١٢٠٤٧٦٩٠٨٩</u>		مجموع المطلوبات و حقوق الملكية

القوائم المالية الموحدة

بنك المال الأردني

قائمة الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	الإيضاحات	
٧٠٥٨٨,١٢٥	٦٥٩٣١,٥٠١	٢٩	الفوائد الدائنة
٣٧,٣٤٣,٣٧٩	٣١,٢١٤,٤٤٠	٣٠	الفوائد المدبنة
٣٣,٢٤٤,٧٤٦	٣٤,٧١٧,٠٦١		صافي إيرادات الفوائد
٨,٢٨٢,٣٤٩	٦,٣٧١,٨٢٤	٣١	صافي إيرادات العمولات
٤١,٥٢٧,٠٩٥	٤١,٠٨٨,٨٨٥		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
١,٧٥١,١٨٠	١,٣٤٤,٠٥٣	٣٢	أرباح عملات أجنبية
١٧٥,٠٣٣	٨٥١	٣٣	أرباح موجودات مالية للمتاجرة
(١,٣٢٩,٤٩٥)	(١٢٩,٣٠٧)	٣٤	(خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٠,٦٥,٣٨٣	٢,٩٦٩,٢٧٦	٣٥	إيرادات أخرى
٤٥,١٨٩,١٩٦	٤٥,٢٧٣,٧٥٨		إجمالي الدخل
٩,٤٤٣,٧٣٩	١٠,٠٨٩,٨٣٠	٣٦	نفقات الموظفين
١٠,٨٨,٥٠٥	-		مكافأة نهاية الخدمة
٢,٢١٣,٥٨٥	٢,١٩٢,٧٨٤	١٢ و ١١	استهلاكات وإطفاءات
٧,٤٠١,٢٠٥	٧,٥٠٧,٤٨١	٣٧	مصاريف أخرى
١,٥٥٢,٩١٠	٢,٣٥٨,٠٥٩	١٤	تدني في قيمة موجودات مستملكة وفاء للديون
١٩,٢٣٨,١٨٠	١٨,٩١٥,٦٨٠	٧	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(١٧,٨٩٩)	(٣,٢٢٦,٩٧٩)	٢٠	إسترداد مخصصات متنوعة أخرى
٤٠,٩٢٠,٢٢٥	٣٧,٨٣٦,٨٥٥		إجمالي المصروفات
٤,٢٦٨,٩٧١	٧,٤٣٦,٩٠٣		الربح قبل الضريبة
٢,٩٣٠,٥٨٨	٢,٢٨٦,٩٣٥	٢١	ضريبة الدخل
١,٣٣٨,٣٨٣	٥,١٤٩,٩٦٨		الربح للسنة
			و يعود الى
٢,٠٠٨,٧٦٦	٤,٨٥٣,٩٧٦		مساهمي البنك
(٦٧٠,٣٨٣)	٢٩٥,٩٩٢		حقوق الجهات غير المسيطرة
١,٣٣٨,٣٨٣	٥,١٤٩,٩٦٨		
فلس/دينار	فلس/دينار		
٠/٠١٣	٠/٠٣٢	٣٨	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة لمساهمي البنك

القوائم المالية الموحدة

بنك المال الأردني

قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
١,٣٣٨,٣٨٣	٥,١٤٩,٩٦٨	ربح السنة
٣٢٨,٩١٩	(٨١٠,٧٥٦)	فروقات ترجمة
٢,٢٤٧,١١٢	١,٨٣٦,٩٢٤	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع بالصافي
-	(١٣٨,٧٨٧)	رسوم الزيادة في رأس المال
<u>٢,٥٧٦,٠٣١</u>	<u>٨٨٧,٣٨١</u>	مجموع بنود الدخل الشامل الاخرى للسنة بعد الضريبة
<u>٣,٩١٤,٤١٤</u>	<u>٦,٠٣٧,٣٤٩</u>	مجموع الدخل الشامل للسنة
٥,١٠٢,٣٦٨	٥,٩٣٤,١٧٨	مساهمي البنك
(١,١٨٧,٩٥٤)	١٠٣,١٧١	حقوق الجهات غير المسيطرة
<u>٣,٩١٤,٤١٤</u>	<u>٦,٠٣٧,٣٤٩</u>	

بنك المال الأردني قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

حقوق الملكية	حقوق مساهمي البنك											
	حقوق غير المسيطرة	حقوق مساهمي البنك	إجمالي حقوق مساهمي البنك	أسهم وازدياد	حصة حقوق المساهمين من القروض القابلة للتحويل إلى أسهم	أسهم	الغير التراكم		احتياطيات		رأس المال المكتسب به والدفع دينار	
							دينار	دينار	دينار	دينار		دينار
٢٠١٠-٠٧-٠٣	٨,٢٢٩,١١٥	١٩٩,٨٠٤,٤٨٨	١٧٧٢,٠٠٠	٢,٠٢٢,٧٨٤	٢,٠٢٢,٧٨٤	٢,٠٢٢,٧٨٤	٢,٢٨٧,٦١٠	٣,٨٧٤,٤٠٧	٥,٨٨٣,٣٩١	١٥,٢٤٧,١٢٢	٧٠,٤٧٢	١٣٢,٢٨,٠٠٠
١٠-٣٧-٢٤٩	١٠,٣٧١	٥,٩٣٤,١٧٨	-	-	٤,٧٠٤,٤٦٥	٤,٧٠٤,٤٦٥	١,٨٣٠,٦٠٠	(١٠,٤٣٠,٧)	-	-	-	-
-	-	-	-	(٤٣,١٣٤)	-	-	-	-	(١٧٦,٥٦١)	٢١٦,٥٦٥	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٧,٧٢٠,٠٠٠
٢١-٤١-٧,٩٥٢	٨,٣٧٤,٢٨١	٢٠٥,٣٤٥,٦٦٦	-	١,٠٢٤,٧٨٤	٢٤,٨٤٦,٨٤٣	٤,١٧٧,٣٢٠	٤,١٧٧,٣٢٠	٣,٢٧٢,١٠٠	٥,٧٠٦,٨٣٠	١٥,٩٦٠,٣١٧	٧٠,٤٧٢	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠
٢٠١٠-٠٣-١١	٨,٤٦٤,٤٢٥	١٩٤,٢٩٩,٢٠	-	١,٠٢٤,٧٨٤	٢٤,٩٤٤,٥١٥	١,٨٣١,١٢٢	١,٨٣١,١٢٢	٢,٩٨٤,٤٤٣	٥,٨٨٣,٣٩١	١٤,٧١٩,١٩٣	١٢,٦٨٠,١٧٢	١٣٢,٢٨,٠٠٠
٣٠-١٤-٤٤٤	(١٠,٣٨٧,٩٥٤)	٥,١٠٢,٣٦٨	-	-	١,٠٠٨,٧١١	١,٢٠٢,١٣٨	٨٨٩,٩٦٤	-	-	-	-	-
٩٩-٤-١٤٤	٩٩,٤٤٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	(١٢٧,٩٢٩)	-	-	-	-	١٢٧,٩٢٩	-	-
-	-	-	-	-	(٥,٧٤٨,٨٠٠)	-	-	-	-	(١١,٩٧١,٢٠٠)	-	-
٢٠١٠-٠٧-٠٣	٨,٢٢٩,١١٥	١٩٩,٨٠٤,٤٨٨	١٧,٧٢٠,٠٠٠	١,٠٢٤,٧٨٤	٢,٠٢٢,٧٨٤	٢,٠٢٢,٧٨٤	٢,٢٨٧,٦١٠	٣,٨٧٤,٤٠٧	٥,٨٨٣,٣٩١	١٥,٢٤٧,١٢٢	٧٠,٤٧٢	١٣٢,٢٨,٠٠٠

* تتضمن الأرباح المدورة مبلغ ١٠ مليون دينار والتي تمثل مبالغ مقيدة السحب مقابل قضايا مقامة على البنك بالإضافة إلى صافي الموجودات الضريبية المؤجلة بمبلغ ٣٦,٣٧٢,٤١٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٤,٧٨٩,٧٧٤ دينار موجودات ضريبية مؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وبناء على تعليمات البنك المركزي الأردني بحظر التصرف بها.

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١٥ رقم ٥١ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

القوائم المالية الموحدة

بنك المال الأردني

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩ ديانر	٢٠١٠ ديانر	الإيضاحات
التدفق النقدي من عمليات التشغيل		
٤,٢٦٨,٩٧١	٧,٤٣٦,٩٠٣	الربح قبل الضرائب
تعديلات لمتغير نقدية		
استهلاكات وإطفاءات		
٢,٢١٣,٥٨٥	٢,١٩٢,٧٨٤	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٩,٢٣٨,١٨٠	١٨,٩١٥,٦٨٠	خسائر موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
٣٧,٨٤١	-	تدني في قيمة الأصول المستملكة وفاء لديون
١,٥٥٢,٩١٠	٢,٣٥٨,٠٥٩	تدني في قيمة موجودات مالية متوفرة للبيع
١,٦٣٥,٢٧٢	٥٩٠,٧٤٨	مخصصات متنوعة
(١٧,٨٩٩)	(٣,٢٢٢,٩٧٩)	تأثير تغيرات أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(١,٢٦٧,١٦٣)	(١,٢٥٦,٦٧٥)	الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
٢٧,٦٦٦,٦٩٧	٢٧,٠١٠,٥٢٠	
التغير في الموجودات والمطلوبات -		
٣,٠٠٠,٠٠٠	-	النقص في الإيداعات لدى البنوك المركزية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
(١٧٦,٨٦٥)	٥٧٢,٠٣٧	النقص (الزيادة) في الأرصدة مقيدة السحب
١٩,٢١٧,٦٢٠	١٦١,٥٦٨	النقص في موجودات مالية للمتاجرة
٣,٨٩٦,٩٧٩	(١١٩,٤٢٧,٤٥٣)	(الزيادة) النقص في التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٠,٨٨٢,٠٠٨	(١,١٢٩,٠٩٠)	(الزيادة) النقص في الموجودات الأخرى
(٣,٠٧٠,٢٨٦)	-	(النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
١٤,٩٦٤,٢٩٧	٧٥,٢٠٢,٥٥٠	الزيادة في ودائع العملاء
(٤,٤٠٧,٠٩٧)	١,٩٢٠,١٤٢	الزيادة (النقص) في التأمينات النقدية
١١,٠٠٤,٩٢٢	(٦,١٩٤,٤٠٨)	(النقص) الزيادة في مطلوبات أخرى
(١٤٩,٤٢٨)	-	مخصصات متنوعة مدفوعة
٢١٧,٥٠١,٨٤٧	(٢١,٨٨٢,١٣٤)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التشغيل
(٧,٥٤١,٨٦٣)	(١,٨٠٢,٩٢٦)	الضرائب المدفوعة
٢٠,٩٩٥,٩٨٤	(٢٣,٦٨٥,٠٦٠)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التشغيل
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار		
١٧,٧١١,٩١٠	١٧,٨٣٣,٨٩١	استحقاق موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق (شراء) موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
(٢,٢٥٣,٦٣٥)	(٥٠٧,٨٥٧)	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع (شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
٦,٩٧٨,٣٦٢	٦,٠٩١,١٤٩	(شراء) موجودات مالية مرهونة
(١١٧,٨٥٦,٦٦٤)	(١,٤٨٤,٠٦٧,٤٨)	(شراء) ممتلكات ومعدات
(١,٩٧٨,١١٠)	-	بيع ممتلكات ومعدات
(٥,٦٦١,٧٧٣)	(٣,٩٩٨,٣٠٠)	(شراء) موجودات غير ملموسة
١٧٥,٠٠٥	-	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات الاستثمار
(١,٤٩٠,٠٧٠)	(١,٥٩٢,٤١٠)	
(٤١,٥٦٩,٧٤٥)	(٧٦,٠٨٠,٢٧٥)	
التدفق النقدي من عمليات التمويل		
-	(١٣٧,٧٨٧)	رسوم رفع رأس المال
٧,٥٣١,٨١٣	١٥,٤٣٢,٣٢٥	التحصّل من المبالغ المقرضة
(٥٨,٩٩٩,٤٣٠)	(٢١,١٧٤,٨٨٤)	تسديد الاموال المقرضة
(٥١,٤٦٧,٦١٧)	(٥,٨٧٨,٣٤٦)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات التمويل
١١٦,٩٢٢,٦٢٢	(١٠,٥٦٤,٣٦٨)	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
١,٢٦٧,١٦٣	١,٢٥٦,٦٧٥	تأثير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١,٣٦٨,٨٤٨	(٨٠٢,٩٦٦)	فروقات ترجمة النقد لدى المصرف الاهلي العراقي
١٠,٩٥٣,٩٢٣	٢٢٩,٠٩٠,٥٥٦	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٢٢٩,٠٩٠,٥٥٦	١٢٣,٩٠١,٠٥٤	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

القوائم المالية الموحدة

بنك المال الأردني

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

١ معلومات عامة

إن البنك شركة مساهمة عامة أردنية، تأسس بتاريخ ٣٠ آب ١٩٩٥ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي مدينة عمان. يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ثمانية عشر فرعاً والشركات التابعة له وهي شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية ذ.م.م والمصرف الأهلي العراقي في العراق وشركة صناديق كابيتال انفسست في البحرين. قام البنك بزيادة رأسماله خلال السنوات السابقة من ٢٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار إلى ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار وذلك عن طريق رسملة الاحتياطيات والأرباح المدورة والاكنتاب الخاص ودخول مؤسسة التمويل الدولية كشريك إستراتيجي. أسهم بنك المال الأردني مدرجة بالكامل في بورصة عمان. تم إقرار القوائم المالية من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠١١/١) بتاريخ ٦ شباط ٢٠١١، وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

٢ السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وشركاته التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المتوفرة للبيع والمشتقات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغيير في قيمتها العادلة.
- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متمثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة بإستثناء أن البنك قام بتطبيق التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية التالية ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٠:

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢ - معدل - الدفع على أساس الاسهم

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تعديل على معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢ لتوضيح المعالجة المحاسبية لأدوات حقوق الملكية التي يتم تسويتها نقداً الممنوحة من قبل الشركة الأم أو إحدى شركاتها التابعة. لم ينتج عن هذا التعديل أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ - اندماج الأعمال - معدل ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة - معدل

إن معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ - معدل تضمن عدداً من التعديلات التي تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الأعمال. تؤثر التعديلات على تقييم حقوق غير المسيطرين، والمعالجة المحاسبية للتكاليف المباشرة المتعلقة باندماج الأعمال، والاعتراف المبدئي والمعالجة المحاسبية لاندماج الأعمال الذي يتم اتمامه على مراحل والاعتراف المبدئي والمعالجة المحاسبية للتعديلات على كلفة الاندماج المشروطة باحداث مستقبلية. وبالتالي تؤثر هذه التعديلات على مبلغ الشهرة المعترف به ونتائج الأعمال خلال الفترة التي تمت فيها عملية الاندماج والفترات اللاحقة.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ - معدل عدم زيادة الشهرة أو الإعتراف بربح أو خسارة نتيجة تغير نسبة الملكية في شركة تابعة الذي لا ينجم عنه فقدان للسيطرة حيث يتم تسجيل الاثر في حقوق الملكية. بالإضافة إلى ذلك فإن هذا المعيار المعدل قام بتغيير المعالجة المحاسبية المتعلقة في الخسائر المتحققة من قبل الشركة التابعة والمعالجة المحاسبية المتعلقة بفقدان السيطرة على الشركة التابعة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية الاعتراف والقياس - بنود التحوط المؤهلة

يوضح هذا التعديل بأنه يسمح للمنشأة بتحديد جزء من التغيير في القيمة العادلة أو التنوع في التدفق النقدي للأداة المالية كبنود متحوط له. ويشمل ذلك تحديد بند التضخم أو جزء منه في حالات معينة كمخاطر متحوط لها. لم ينتج عن تطبيق هذا التعديل أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. حيث انه لم يتم الدخول في مثل أدوات التحوط هذه.

القوائم المالية الموحدة

تفسير رقم ١٧ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - توزيعات الموجودات غير النقدية على الملاك.
لم ينتج عن تطبيق هذا التفسير أثر على المركز المالي أو الاداء للبنك.

معلومات القطاعات

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك.
- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها. ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:

- شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية ذ.م.م. وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية. قام البنك بتأسيسها بتاريخ ١٦ أيار ٢٠٠٥.
- المصرف الأهلي العراقي/العراق وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ٣٦٪ في رأسماله المدفوع البالغ ٥٠ مليار دينار عراقي أي ما يعادل ٣٠٧٥٠,٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. يقوم المصرف بكافة الأعمال المصرفية التجارية. قام البنك بتملك المصرف بتاريخ ١ كانون الثاني ٢٠٠٥.
- شركة صندوق البحرين الاستثماري وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها البالغ ١,٠٠٠ دينار بحريني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. وتهدف إلى تملك الصناديق الاستثمارية المنوي تأسيسها في ملكة البحرين ولم تباشر أعمالها حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك. إذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ ملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة. ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

حقوق الجهات غير المسيطرة تمثل ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم إظهار الإستثمارات في الشركة / الشركات التابعة بالتكلفة.

موجودات مالية للمتاجرة

هي موجودات مالية قام البنك بشرائها بغرض بيعها في المستقبل القريب وجني الأرباح قصيرة الأجل من خلال عمليات الشراء والبيع والتقلبات في الأسعار السوقية لهذه الاستثمارات.

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء). ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.

القوائم المالية الموحدة

تسهيلات ائتمانية مباشرة

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية خصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني. وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل. ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع

هي موجودات مالية لا تتجه نية البنك الى الاحتفاظ بها لغايات المتاجرة او الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء وبعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة. ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل لأدوات الدين إذا ما تبين موضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني. حيث يتم استرجاع خسائر التدني لأدوات الدين من خلال قائمة الدخل. في حين يتم استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الدخل عند حدوثه.

تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة او محددة القيمة والجل ولدى البنك النية والقدرة للاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء. وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. قيماً على أو لحساب الفائدة. وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه. ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

القيمة العادلة

ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

- في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:
- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.

القوائم المالية الموحدة

تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطلقة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.
 - تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.
 - تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق للعائد على موجودات مالية مشابهة.
- يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء التدني في قيمة أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغيير المتراكم في القيمة العادلة.

الممتلكات و المعدات

- تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها. ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

٪	
٥ - ٢	مباني
٢٠ - ٢٥	معدات وأجهزة وأثاث
٢٠ - ١٥	وسائط نقل
٢٥	أجهزة الحاسب الآلي
١٠	أخرى

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات و المعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.
- يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات و المعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغيير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغيير في التقديرات.
- يتم استبعاد الممتلكات و المعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص منها.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي ناشئة عن أحداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

حسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية، وأما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود

القوائم المالية الموحدة

ليست خاضعة أو مقبولة التنزيل لأغراض ضريبية.

حسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية والمؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي وحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تأدية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

حسابات مدارة لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل. يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واطهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسديدها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسديد المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الإئتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة. يتم الإقرار بالمصاريف على أساس مبدأ الإستهقاق. يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها. ويتم الاعتراف بارباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الإقرار بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

مشتقات مالية للتحوط

- لأغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة. ويتم تصنيف التحوط كما يلي:
 - **التحوط للقيمة العادلة:** هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك. في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال. يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة لموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل.
 - في حال انطباق شروط تحوط المحفظة الفعال يتم تسجيل اية أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات أو المطلوبات في قائمة الدخل في نفس الفترة.
 - **التحوط للتدفقات النقدية:** هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة. في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال. يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لقائمة الدخل في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوط على قائمة الدخل.
 - **التحوط لصافي الاستثمارات في وحدات أجنبية:** في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمارات في وحدات أجنبية. يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوط

القوائم المالية الموحدة

- لصافي الموجودات المتحوط لها. وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لاداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن قائمة الدخل. ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.
- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال: يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيير في القيمة العادلة لاداة التحوط في قائمة الدخل في نفس الفترة.

المشتقات المالية للمتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي. وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل.

عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الاعتراف في القوائم المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي. وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها. ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة (هذا وفي حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات (بيع أو إعادة رهن) فيجب إعادة تصنيفها ضمن الموجودات المالية المرهونة). تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة. ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصرف فوائده يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

أما الموجودات المشتراه مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال. ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائده تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الموجودات المالية المرهونة

وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي ضمن بند «موجودات أخرى» وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل. ويعد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي. ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير الملموسة

أ- الشهرة

- يتم تسجيل الشهرة بالتكلفة التي تمثل الزيادة في تكلفة امتلاك أو شراء الاستثمار في الشركة التابعة عن حصة البنك في القيمة العادلة لصافي موجودات تلك الشركة بتاريخ الامتلاك. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة. ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار.
- يتم توزيع الشهرة على وحدات توليد النقد لأغراض إختبار التدني في القيمة.
- يتم إجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ كل قوائم مالية ويتم تخفيض قيمة الشهرة إذا كانت هناك دلالة على أن قيمة الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدات توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدات توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل.

القوائم المالية الموحدة

ب - الموجودات غير الملموسة الأخرى

- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة، ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.
- لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناجمة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس الفترة.
- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.
- تشمل الموجودات غير الملموسة برامج وأنظمة الحاسب الآلي و العلامات التجارية وتقوم ادارة البنك بتقدير العمر الزمني لكل بند حيث يتم اطفاء تلك الموجودات بطريقة القسط الثابت بنسبة ٢٥٪.

فيما يلي السياسة المحاسبية لكل بند من الموجودات غير الملموسة لدى البنك:

علامة تجارية	يتم اطفائها بمبدء القسط الثابت بنسبة ٢٥٪.
برامج وأنظمة الحاسب الآلي	يتم اطفائها بمبدء القسط الثابت بنسبة ٢٥٪.

العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الأردني.
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.
- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.
- عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية (الأساسية) الى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حالة بيع إحدى هذه الشركات أو الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلق بها ضمن الإيرادات/ المصاريف في قائمة الدخل.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر وتتضمن: النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية. وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

٣ استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم اليقين وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- يتم احتساب التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني من قيمة الاصل. ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وانبات المطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.

القوائم المالية الموحدة

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل. ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الدخل للسنة.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

٤ نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
٨,١٧٣,٨١٣	١٣,٩٤٠,٨٣٣	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى بنوك مركزية:
٨,٦٣٩,٨٢٤	٣,٦٧٨,٣٩٥	حسابات جارية وحت الطلب
١٢٧,٦٦٠,٠٠٠	٢٢,٨٢١,٩٣٦	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٤٦,٤٩٤,٧٩٨	٥٠,١٨١,٥٤٣	متطلبات إحتياطي نقدي
<u>١٩٠,٩٦٨,٤٣٥</u>	<u>٩٠,٦٢٢,٧٠٧</u>	المجموع

- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب بإستثناء الإحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

٥ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البيان	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع	
	٢٠١٠ دينار	٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	٢٠٠٩ دينار
حسابات جارية وحت الطلب	٨٠,٩٩٥	١٥٢,٧٥٩	١٨,٢٧٦,٨٥٤	١٨,١١٢,٤٦٨	١٨,٣٥٧,٨٤٩	١٨,٢٦٥,٢٢٧
ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل	٣١,٨٢٧,٤٩٣	٣٢,٣٩٣,٥٠٤	٨٣,٦٠٤,٩٠٧	٢٥,٢٤٥,٩٩٦	١١٥,٤٣٢,٤٠٠	٥٧,٦٣٩,٥٠٠
المجموع	<u>٣١,٩٠٨,٤٨٨</u>	<u>٣٢,٥٤٦,٢٦٣</u>	<u>١٠١,٨٨١,٧٦١</u>	<u>٤٣,٣٥٨,٤٦٤</u>	<u>١٣٣,٧٩٠,٢٤٩</u>	<u>٧٥,٩٠٤,٧٢٧</u>

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٦,٨٦٢,٢٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٢,٤٢٢,٧٧٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.
- بلغت الأرصدة مقيدة السحب ١٩,٩٧٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٥٩,٢٠١٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

٦ موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
١١١,٥٦٨	-	أسهم شركات غير مدرجة في الأسواق المالية
<u>١١١,٥٦٨</u>	<u>-</u>	المجموع

القوائم المالية الموحدة

قام البنك ابتداءً من ٣١ تشرين الأول ٢٠٠٨ بتطبيق التعديلات الجديدة لمعيار المحاسبة الدولي (٣٩) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) والخاص باعادة تصنيف الموجودات المالية. حيث قام البنك باعادة تصنيف بعض الموجودات المالية للمتاجرة وتحويلها الى موجودات مالية متوفرة للبيع بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ ونتج عن التطبيق ما يلي:

دينار	
٣,٣٣٧,٩٩٣	القيمة العادلة للاستثمارات المعاد تصنيفها كما في ٣١ تشرين الأول ٢٠٠٨
(١,٥٤٢,٤٦٨)	اوراق مالية تم بيعها
(٧٤,٥٧٦)	الزيادة في القيمة العادلة
<u>١,٧٢٠,٩٤٩</u>	القيمة العادلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

كما قام البنك بتاريخ ٣٠ أيلول ٢٠٠٩ باعادة تصنيف بعض الموجودات المالية للمتاجرة وتحويلها الى ادوات مالية متوفرة للبيع بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ ونتج عن التطبيق ما يلي:

دينار	
١٥,٤٧٥,٨٧٨	القيمة العادلة للاستثمارات المعاد تصنيفها كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩
(١١,٩١٢,٠٣٢)	اوراق مالية بلغت تاريخ الاستحقاق
(٢,٢٦٦,٩٢٤)	النقص في القيمة العادلة
<u>١,٣٠٠,٩٢٢</u>	القيمة العادلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

قام البنك باجراء هذه التصنيفات وذلك كون البنك لم يعد يحتفظ بهذه الادوات المالية بغرض البيع في القريب العاجل.

تسهيلات ائتمانية مباشرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
		الأفراد (التجزئة)
٢,٥٨٥,٨٠٢	٦,٣١٠,٠٣٩	حسابات جارية مدينة
٤٠,٢٩٣,١٣٦	٦٦,٧٥٠,٣٤٦	قروض وكمبيالات *
١,٩٨٩,٤٢٥	٢,٢٥١,٥٣١	بطاقات الائتمان
٧١,٤٧٦,٦٣٠	٧٥,٥٥٩,١٨١	القروض العقارية
		الشركات الكبرى
٤,٦١٤,٦٠٥٠	٦,٦٥٩,٤٨٦	حسابات جارية مدينة
٤٣٧,٢٠٣,١٣٨	٤٧٢,٤٣٠,٨٩٦	قروض وكمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
٤,٣٤٠,٩٩٩	٥,٧٦٠,٧٦٩	حسابات جارية مدينة
١١,٦٠٧,٣٣٢	١١,١٥٨,٩٢٠	قروض وكمبيالات *
-	١٨,٤١٠,٢٩١	الحكومية و القطاع العام
<u>٦١,٥٦٤,٢٥١٢</u>	<u>٧٢,٥٢٩,٤٥٩</u>	المجموع
٧,٧٢٦,٥٥٣	١٠,٧٤١,٩٣٨	بنزل: فوائد معلقة
٣,٨١٤,١٩١٨	٤,٤٢٩,٧٥٠	بنزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
<u>٥٦٩,٧٧٤,٠٤١</u>	<u>٦٧٠,١١٩,٧٧١</u>	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

القوائم المالية الموحدة

- صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١١٠,٥٠٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١٢٢,٩٢٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٢٢,٥١١,٢١٧ دينار أي ما نسبته ١١,٨٩٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٧٧,١٦٠,٣٥٩ دينار أي ما نسبته ١٢,٦١٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ١١١,٧٦٩,٢٧٩ دينار أي ما نسبته ١٥,٦٤٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٦٩,٩٣٣,٨٠٦ دينار أي ما نسبته ١٥,٨٥٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة وبكفالتها ١٨,٤١٠,٢٩١ دينار أي ما نسبته ٢,٤٨٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. وهذا ولا يوجد تسهيلات ائتمانية ممنوحة للحكومة وبكفالتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الافراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات الكبرى دينار	النشآت الصغيرة والمتوسطة دينار	الاجمالي دينار
٢٠١٠				
٣,٥٤٦,٤٧١	٦٦١,٣٠٩	٣٣,٦٠٢,٤٩٢	٣٣١,٦٤٦	٣٨,١٤١,٩١٨
(٣,٥٨١,١١٨)	٦١٨,٩٧٩	١٨,٨٧٢,٨٤٩	(٢١٨,٠٣٠)	١٨,٩١٥,٦٨٠
(٣٨,٢١٥)	-	(١٢,٤٧٣,٣٧٢)	(٢٧,٠٢٠)	(١٢,٥٣٨,٦٠٧)
(٣,٨٧٤)	-	(٨٤,٦٣٩)	(٧٢٨)	(٨٩,٢٤١)
٣,١٤٦,٢٦٤	١,٢٨٠,٢٨٨	٣٩,٩١٧,٣٣٠	٨٥,٨٦٨	٤٤,٤٢٩,٧٥٠
٢,٧٩٣,٧١٤	١,١٤٠,٣٩٢	٣٨,٧٢٥,٧٩٦	٤٨,٧١٧	٤٢,٧٠٨,٦١٩
٣,٥٢,٥٥٠	١,٣٩,٨٩٦	١,١٩١,٥٣٤	٣٧,١٥١	١,٧٢١,١٣١
٣,١٤٦,٢٦٤	١,٢٨٠,٢٨٨	٣٩,٩١٧,٣٣٠	٨٥,٨٦٨	٤٤,٤٢٩,٧٥٠
٢٠٠٩				
٢,٤٠١,٩٦٠	٥٣٩,٠٠٦	١٥,٧٠٥,٠٤٢	٢٨٠,٢١٦	١٨,٩٢٦,٢٢٤
١,١٩١,٣٨٥	١٢٢,٣٠٣	١٧,٨٧٢,٨٥٣	٥١,٦٣٩	١٩,٢٣٨,١٨٠
(٤٣,٤٦١)	-	-	-	(٤٣,٤٦١)
(٣,٤١٣)	-	٢,٤٥٩٧	(٢٠٩)	٢٠,٩٧٥
٣,٥٤٦,٤٧١	٦٦١,٣٠٩	٣٣,٦٠٢,٤٩٢	٣٣١,٦٤٦	٣٨,١٤١,٩١٨
٣,٣٣٢,١١٩	٥١٣,٣٨٦	٣٢,٤٩٠,٦٢٩	٣٣١,٤٣٦	٣٦,٦٦٧,٥٧٠
٢١٤,٣٥٢	١٤٧,٩٢٣	١,١١١,٨٦٣	٢١٠	١,٤٧٤,٣٤٨
٣,٥٤٦,٤٧١	٦٦١,٣٠٩	٣٣,٦٠٢,٤٩٢	٣٣١,٦٤٦	٣٨,١٤١,٩١٨

- بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى مبلغ ١١,٠٥٩,٥٥١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٨٢٣,٦٢٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.
- بموجب قرار مجلس الإدارة رقم ٢٠١١/٢ تاريخ ٢٠١١/٢/٢٣ تمت الموافقة على إدراج تسهيلات ائتمانية غير عاملة مع ما يقابلها من فوائد معلقة ومخصصات بمبلغ ١٥,٨٧٥,٤٩٥ دينار في حسابات نظامية مع احتفاظ البنك بحقه القانوني بتابعة ومطالبة المدينين بهذه الديون وعليه فقد بلغ رصيد التسهيلات الائتمانية غير العاملة المدرجة في حسابات نظامية ٢٣,٣٨٦,٩٠٨ دينار كما في ٢٠١٠/١/٣١. وهذه التسهيلات مغطاة بالكامل بمخصصات وفوائد معلقة.

القوائم المالية الموحدة

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

الإجمالي دينار	الشركات الصغيرة والمتوسطة دينار	الشركات الكبرى دينار	القروض العقارية دينار	الأفراد دينار	
					٢٠١٠
٧,٧٢٦,٥٥٣	١٠١,٠٤٣	٦,١٦٧,٥١٦	٢٢١,١٧٢	١,٢٣٦,٧٧٢	الرصيد في بداية السنة
٨,٦٣١,٢٥٣	١٩,٧٥٦	٧,٤٩٩,٢٧٨	٤٠٨,٨٥٠	٧٠٣,٣٦٩	بضائف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(٦٩١,٧٦١)	(٤٣,١٩٧)	(١٧٩,٦٩٩)	(١١٨,٦٨٦)	(٣٥٠,١٧٩)	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
(٤٩١٥,٧٩٧)	(٣٠,٣٧٧)	(٤,٨١٩,٠٥٦)	-	(٦٦,٣٦٤)	ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها
(٨,٣١٠)	(٤,٥٤٦)	(٦٩٢)	-	(٣,٠٧٢)	فروقات ترجمة
<u>١٠,٧٤١,٩٣٨</u>	<u>٤٢,٦٧٩</u>	<u>٨,٦٦٧,٣٩٧</u>	<u>٥١١,٣٣٦</u>	<u>١,٥٤٠,٥٢٦</u>	الرصيد في نهاية السنة
					٢٠٠٩
٤,٤٨٧,٨٧٢	٤٠,٩٨٧	٣,٦٩٢,٦١٥	١٣٦,٤٤٢	٦١٧,٨٢٨	الرصيد في بداية السنة
٣,٤٨٨,٧٥٠	٦٨,٤٠١	٢,٦٤٣,١١٦	١١٥,٩٧٢	٦١١,٢٦١	بضائف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(٢١٨,٨٨٨)	(٨,٦٤٤)	(١٦٩,٦٠٢)	(٣١,٢٤٢)	(٩,٤٢٠)	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
(٣٦,٦٨٥)	-	-	-	(٣٦,٦٨٥)	ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها
٥,٥٠٤	٢٧٩	١,٤٣٧	-	٣,٧٨٨	فروقات ترجمة
<u>٧,٧٢٦,٥٥٣</u>	<u>١٠١,٠٤٣</u>	<u>٦,١٦٧,٥١٦</u>	<u>٢٢١,١٧٢</u>	<u>١,٢٣٦,٧٧٢</u>	الرصيد في نهاية السنة

موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
		موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية:
٣٥,٢٣٥,٩٥٠	١٩,٨٣٦,٣٤٧	أذونات خزينة حكومية
٧٨,٢٠٣,٤٩٧	١٧٧,٥٧٤,٢٣٣	سندات مالية حكومية وبكفالتها
١٥,١٤٩,٥٩١	١٨,٨٠٢,٧٢٠	سندات واسناد قروض شركات
٤,٠٠٢,٦٥٦	٥,١٥٨,٠٤٩	أسهم شركات
٦٢٦,٦٧٦	٦٧٩,٠١٩	صناديق استثمارية
<u>١٣٣,٢١٨,٣٧٠</u>	<u>٢٢٢,٠٥٠,٣٦٨</u>	مجموع موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية
		موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية:
٢,١٩٣,٢٤٥	٢,٥١٩,٧٣٧	أسهم شركات*
<u>٢,١٩٣,٢٤٥</u>	<u>٢,٥١٩,٧٣٧</u>	مجموع موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية
<u>١٣٥,٤١١,٦١٥</u>	<u>٢٢٤,٥٧٠,١٠٥</u>	مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع
		تحليل السندات والأذونات:
١٢٢,٤٢٩,٤١٨	٢٠٨,٦١٤,٧٩٧	ذات عائد ثابت
٦,١٥٩,٦٢٠	٧,٥٩٨,٥٠٣	ذات عائد متغير
<u>١٢٨,٥٨٩,٠٣٨</u>	<u>٢١٦,٢١٣,٣٠٠</u>	المجموع

* يمثل هذا البند أسهم شركات تعذر قياس القيمة العادلة لها بموثوقية كافية وتظهر بالتكلفة.

القوائم المالية الموحدة

٩ موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
		موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية:
٢٣,١٢٢,٦٢٠	٥,٧٤٨,٧١٣	سندات مالية حكومية وبكفالتها
٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٥٠٧,٨٥٧	سندات وأسناد قروض بشركات
٦٨١,١٣٣	-	سندات مالية أخرى
<u>٣١,٨٠٣,٧٥٣</u>	<u>١٤,٢٥٦,٥٧٠</u>	مجموع موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية
		تحليل السندات والأذونات:
٢٨,١٢٢,٦٢٠	١١,٢٥٦,٥٧٠	ذات عائد ثابت
٣,٦٨١,١٣٣	٣,٠٠٠,٠٠٠	ذات عائد متغير
<u>٣١,٨٠٣,٧٥٣</u>	<u>١٤,٢٥٦,٥٧٠</u>	المجموع

• كافة السندات تسدد دفعة واحدة بتاريخ إستحقاقها.

• لا يوجد سندات خاضعة لإتفاقيات إعادة الشراء كما ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

١٠ موجودات مالية مرهونة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩		٣١ كانون الأول ٢٠١٠		البيان
الموجودات المالية المرهونة	المتطلبات المرتبطة بها	الموجودات المالية المرهونة	المتطلبات المرتبطة بها	
١٠,٦٠٢,٣٤٠	١١,٢٤٠,٢١٠	١٣,٠٠٠,٠٠٠	١٣,٢٥٨,٠٢٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
١,٣٧٥,٤٦٠	٢,١٢٧,٠٠٠	-	-	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
<u>١١,٩٧٧,٨٠٠</u>	<u>١٣,٣٦٧,٢١٠</u>	<u>١٣,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>١٣,٢٥٨,٠٢٨</u>	المجموع

• تم رهن تلك السندات مقابل الأموال المقترضة من الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري والبنك الأردني الدولي كما هو موضح في إيضاح رقم (١٨).

• إن آجال إستحقاق السندات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ هي كالآتي:

تاريخ الإستحقاق	رصيد السند
٢٠١١/٠٣/٢٣	٥,٠٥٧,٥٧٨
٢٠١٢/٠٧/٠٢	٥,١٢٠,٩٨٤
٢٠١٢/٠٧/١٦	٣,٠٧٩,٤٦٦
	<u>١٣,٢٥٨,٠٢٨</u>

القوائم المالية الموحدة

11 الممتلكات و المعدات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع دينار	أخرى* دينار	أجهزة الحاسب الآلي دينار	وسائط نقل دينار	معدات وأجهزة وأثاث دينار	مباني دينار	أراضي دينار
٣١ كانون الأول ٢٠١٠ -						
الكلفة:						
٢٦,٣٢١,٧٤٢	٥,٤٨٤,١٠١	١,٩٤٠,٨٧٤	٣٧٨,٤٣٠	٣,٨٩٤,٠٧٢	٦,١٧٥,٩٤٢	٨,٤٤٨,٣٢٣
(٢٠,٠٩١)	-	-	(١,٢٠٣)	(٦,٨٩٩)	(٨,٧٢٧)	(٣,٢٦٢)
٣,٥٩٥,٥١٠	١,٤٢٢,٤٨٧	٩٨٧,٤٣٧	٢٦,١٨٣	١,١٥٩,٤٠٣	-	-
(١٥٣,٨٣٧)	-	(١٠٠,٨٠٠)	-	(٥٢,٠٣٧)	-	-
<u>٢٩,٧٤٣,٣٢٤</u>	<u>٦,٩٠٦,٥٨٨</u>	<u>٢,٨٢٦,٥١١</u>	<u>٤٠٣,٤١٠</u>	<u>٤,٩٩٤,٥٣٩</u>	<u>٦,١٦٧,٢١٥</u>	<u>٨,٤٤٥,٠٦١</u>
الرصيد في نهاية السنة						
الاستهلاك المتراكم:						
٤,٨٥٣,٠٥٢	١,٤١٧,٨٩٣	١,٢٨٥,٩٣١	١٥٠,٧٦٦	١,٥٤٧,٥٤٨	٤٥٠,٩١٤	-
١,٥٨٧,٣١٣	٤٩٦,٩٨٩	٣٨٥,٦٠٨	٤٢,٠١٨	٥٤٣,٥٠٩	١١٩,١٨٩	-
(١٠,٦٦٩)	-	-	(٥٩٢)	(٧,٢١٢)	(٢,٨٦٥)	-
(١٥٧,٥٢٤)	-	(١٠٠,٩١٥)	(١٢,١٤٣)	(٤٤,٤٦٦)	-	-
<u>٦,٢٧٢,١٧٢</u>	<u>١,٩١٤,٨٨٢</u>	<u>١,٥٧٠,٦٢٤</u>	<u>١٨٠,٠٤٩</u>	<u>٢,٠٣٩,٣٧٩</u>	<u>٥٦٧,٢٣٨</u>	<u>-</u>
الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة						
صافي القيمة الدفترية للممتلكات						
٢٣,٤٧١,١٥٢	٤,٩٩١,٧٠٦	١,٢٤٥,٨٨٧	٢٢٣,٣٦١	٢,٩٥٥,١٦٠	٥,٥٩٩,٩٧٧	٨,٤٤٥,٠٦١
٣,١٣٥,١٣٤	٧٦٥,٩٨٩	١٠,٨١٠	-	٢,٠٨٠,٩٩٨	٢٧٧,٣٣٧	-
و المعدات						
مشاريع تحت التنفيذ						
صافي القيمة الدفترية للممتلكات						
<u>٢٦,٦٠٦,٢٨٦</u>	<u>٥,٧٥٥,٦٩٥</u>	<u>١,٢٦٦,٦٩٧</u>	<u>٢٢٣,٣٦١</u>	<u>٥,٠٣٦,١٥٨</u>	<u>٥,٨٧٧,٣١٤</u>	<u>٨,٤٤٥,٠٦١</u>
و المعدات في نهاية السنة						
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ -						
الكلفة:						
٢٠,٢٩٢,٧٠٣	٣,٨٠٣,٥٢٧	٢,٠٧١,٦٧٠	٣٢٥,٥١٦	٢,٦٢٦,٧٤٦	٣,٧٤٨,٤٥٠	٧,٧١٦,٧٩٤
١٤,٦١٣	-	١,٤٨٤	٦١٧	٤,٢٨٠	٥,٩٩٢	٢,٢٤٠
٦,٦٦٥,٦٣٠	١,٦٨٤,٢١٣	١,٩٦,٦٦٧	١٦٦,٤٩٧	١,٤٦٧,٤٦٤	٢,٤٢١,٥٠٠	٧٢٩,٢٨٩
(٦٥١,٢٠٤)	(٣,٦٣٩)	(٣٢٨,٩٤٧)	(١١٤,٢٠٠)	(٢٠,٤١٨)	-	-
<u>٢٦,٣٢١,٧٤٢</u>	<u>٥,٤٨٤,١٠١</u>	<u>١,٩٤٠,٨٧٤</u>	<u>٣٧٨,٤٣٠</u>	<u>٣,٨٩٤,٠٧٢</u>	<u>٦,١٧٥,٩٤٢</u>	<u>٨,٤٤٨,٣٢٣</u>
الرصيد في نهاية السنة						
الاستهلاك المتراكم:						
٣,٩٩٦,٠٧٤	٩٨٤,٦٥٤	١,٢١٣,٤٠١	١٢٦,٦١٠	١,٣٦١,٠٦٧	٣١٠,٣٤٢	-
١,٣٤٣,٠١٩	٤٣٦,٨٧٨	٣١٦,٨٢٨	٥٠,١٩٩	٤٠٠,٧٥٧	١٣٨,٣٥٧	-
(٩,٨٤١)	-	-	(٣٤٩)	(١١,٧٠٧)	٢,٢١٥	-
(٤٧٦,٢٠٠)	(٣,٦٣٩)	(٢٤٤,٢٩٨)	(٢٥,٦٩٤)	(٢٠,٢٦٩)	-	-
<u>٤,٨٥٣,٠٥٢</u>	<u>١,٤١٧,٨٩٣</u>	<u>١,٢٨٥,٩٣١</u>	<u>١٥٠,٧٦٦</u>	<u>١,٥٤٧,٥٤٨</u>	<u>٤٥٠,٩١٤</u>	<u>-</u>
الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة						
صافي القيمة الدفترية للممتلكات						
٢١,٤٦٨,٦٩٠	٤,٠٦٦,٢٠٨	٦٥٤,٩٤٣	٢٢٧,٦٦٤	٢,٣٤٦,٥٢٤	٥,٧٢٥,٠٢٨	٨,٤٤٨,٣٢٣
٢,٧٣٦,٠٣١	٣٢٨,٧٢١	٦٢٢,٠٦٦	٣٥١	١,٧١٩,٠٦٥	٦٥,٨٢٨	-
و المعدات						
مشاريع تحت التنفيذ						
صافي القيمة الدفترية للممتلكات						
<u>٢٤,٢٠٢,٦٥٩</u>	<u>٤,٣٩٤,٩٢٩</u>	<u>١,٢٧٧,٠٠٩</u>	<u>٢٢٨,٠١٥</u>	<u>٤,٠٦٥,٥٨٩</u>	<u>٥,٧٩٠,٢٠٠</u>	<u>٨,٤٤٨,٣٢٣</u>
و المعدات في نهاية السنة						

* يشمل بند أخرى أعمال تجهيز وتحسين مباني البنك والفروع والديكور الداخلي.

• تقدر التكلفة المتبقية لإستكمال مشاريع تحت التنفيذ بمبلغ ٣,٢٠٥ دينار تقريباً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

• تتضمن الممتلكات والمعدات بنود مستهلكة بالكامل بقيمة ٣,٠٧٠,١٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. مقارنة ببنود بقيمة ٢,٧٥٣,٨١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وما زالت مستخدمة حتى تاريخه.

القوائم المالية الموحدة

١٢ موجودات غير ملموسة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع دينار	الشهرة دينار	أنظمة حاسوب وبرامج دينار	
			٢٠١٠
٥,٢٠٥,٣٥٣	٤,١٠٢,٧١٣	١,١٠٢,٦٤٠	رصيد بداية السنة
٤٣٣,٠١٩	-	٤٣٣,٠١٩	اضافات
(٨١,٦١٢)	(٨١,٦١٢)	-	فرق ترجمة عملات أجنبية
(٦٠٥,٤٧١)	-	(٦٠٥,٤٧١)	الاطفاء للسنة
٤,٩٥١,٢٨٩	٤,٠٢١,١٠١	٩٣٠,١٨٨	رصيد نهاية السنة
٢,٣٤١,٧٦٨	-	٢,٣٤١,٧٦٨	مشاريع خت التنفيذ كما في نهاية السنة
<u>٧,٢٩٣,٠٥٧</u>	<u>٤,٠٢١,١٠١</u>	<u>٣,٢٧١,٩٥٦</u>	رصيد نهاية السنة
			٢٠٠٩
٥,٤٥٥,٦٢٢	٤,٠٧٦,٦٦٤	١,٣٧٨,٩٥٨	رصيد بداية السنة
٥٩٤,٢٤٨	-	٥٩٤,٢٤٨	اضافات
٢٦,٠٤٩	٢٦,٠٤٩	-	فرق ترجمة عملات أجنبية*
(٨٧,٠٥٦٦)	-	(٨٧,٠٥٦٦)	الاطفاء للسنة
٥,٢٠٥,٣٥٣	٤,١٠٢,٧١٣	١,١٠٢,٦٤٠	رصيد نهاية السنة
١,١٨٢,٣٧٧	-	١,١٨٢,٣٧٧	مشاريع خت التنفيذ كما في نهاية السنة
<u>٦,٣٨٧,٧٣٠</u>	<u>٤,١٠٢,٧١٣</u>	<u>٢,٢٨٥,٠١٧</u>	رصيد نهاية السنة

- تقدر التكلفة المتبقية لاستكمال مشاريع خت التنفيذ مبلغ ٤٢١١٤٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- تتضمن الموجودات غير الملموسة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ بنود مطفاةً بالكامل بقيمة ١,٨٥٠,٧٠٤ دينار مقارنة مع بنود بقيمة ١,٤٩٤,٧٣٦ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

تقييم الشهرة

- الشهرة ناجحة عن تملك البنك حصة من رأس المال تمكنه من السيطرة على المصرف الأهلي العراقي.
- قام البنك باختبار اذا كان هنالك تدني في قيمة الشهرة الناجحة عن تملك المصرف الأهلي العراقي اعتماداً على الاسس التالية:
 - تم اعداد قوائم مالية متوقعة للخمس سنوات المقبلة بناءً على فرضيات الأداء للمصرف الأهلي العراقي المستندة إلى المؤشرات الاقتصادية المالية كأسعار الفائدة.
 - إن التدفقات النقدية والإيرادات المتوقعة تظهر أن معدل العائد على حقوق الملكية يبلغ ٢٧٪ خلال الخمس سنوات المقبلة.
 - تم خصم التدفقات النقدية باستخدام معامل خصم يبلغ ٣٥٪.
 - تري ادارة البنك أنه بناءً على نتائج خصم التدفقات النقدية، لا يوجد تدني في قيمة الشهرة.
 - يتم تقييم الشهرة الناجمة عن تملك المصرف الأهلي العراقي بأسعار الصرف كما في نهاية السنة وعليه فقد تم تخفيض الشهرة بمبلغ ٨١,٦١٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل زيادة الشهرة بمبلغ ٢٦,٠٤٩ دينار في نهاية السنة السابقة وتسجيل قيمة الزيادة ضمن فروقات ترجمة العملة الاجنبية في قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة.

القوائم المالية الموحدة

١٣ الإستثمار في المصرف الأهلي العراقي

تملك البنك ما نسبته ٥٩,٢٪ من رأس مال المصرف الأهلي العراقي (مصرف عامل في العراق) إعتباراً من الأول من كانون ثاني لسنة ٢٠٠٥. قام البنك خلال عام ٢٠١٠ برفع نسبة مساهمته في رأس مال المصرف الأهلي العراقي لتصبح ٧٢,٣٦٪ أي ما يعادل ٣٠,٧٥٠,٠٠٠ دينار أردني وذلك عن طريق الإكتتاب الخاص لرفع رأس المال المصرف الأهلي العراقي ليصل إلى ٥٠ مليار دينار عراقي.

• يملك البنك حق إدارة المصرف الأهلي العراقي وتم توحيد موجودات ومطلوبات وقائمة الدخل للمصرف بتاريخ القوائم المالية وتم احتساب الشهرة الناجمة عن تملك المصرف بذلك التاريخ.

١٤ موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
٤,٧٢٦,٩٢٣	٧,٢٠٥,٨٧٧	فوائد وإيرادات برسوم القبض
١,٦٠٦,٥١٧	١,٤٥٧,٣٣٨	مصروفات مدفوعة مقدماً
١٠,٥٤٨,٣٨١	٨,٦٤٦,٢١٩	موجودات ألت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
-	٨٧,٦٦٥	موجودات / أرباح مشتقات غير متحققة
٣,٧١٨,٥٢٤	١,٨١٥,١٧٣	قبولات مصرفية مشتراة
١,٢٢٩,٥٥٧	١,٤٢٥,٦٧٢	أخرى
<u>٢١,٨٢٩,٩٠٢</u>	<u>٢٠,٦٣٧,٩٤٤</u>	المجموع

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي ألت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ المجموع دينار	٢٠١٠ موجودات مستملكة اخرى* دينار	٢٠١٠ عقارات مستملكة دينار	
١١,٧٧٨,٣٢٤	١٠,٥٤٨,٣٨١	٩,٥١٦,٧٦٨	١,٠٣١,٦١٣	رصيد بداية السنة
٣,٢٢٨,٨٤٣	٥,٦٨,٧١٢	-	٥,٦٨,٧١٢	فروقات ترجمة
١٢٤	(١٨٠)	-	(١٨٠)	إضافات
-	(١١٢,٦٣٥)	-	(١١٢,٦٣٥)	استيعادات
(١,٥٥٢,٩١٠)	(٢,٣٥٨,٠٥٩)	(٢,٣٥٨,٠٥٩)	-	خسارة تدني
<u>١٠,٥٤٨,٣٨١</u>	<u>٨,٦٤٦,٢١٩</u>	<u>٧,١٥٨,٧٠٩</u>	<u>١,٤٨٧,٥١٠</u>	رصيد نهاية السنة

* يمثل هذا البند قيمة الأسهم المستملكة وفاء لديون مستحقة.

القوائم المالية الموحدة

١٥ ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع دينار	٢٠٠٩		المجموع دينار	٢٠١٠		
	خارج الملكية دينار	داخل الملكية دينار		خارج الملكية دينار	داخل الملكية دينار	
٨,٠٩٩,٥٦٩	٨,٠٦٢,٦٠٦	٣٦,٩٦٣	٢٧,٤٥٩,٠١٤	٢٧,٤٤١,٢٧٦	١٧,٧٣٨	حسابات جارية ووقت الطلب
٢٩,٠٩١,٠٢٢	٥,١٤٩,٣٦٩	٢٣,٩٤١,٦٥٣	٧٣,٠٣٢,٩١٠	٦٤,٥٢٤,٩١٠	٨,٥٠٨,٠٠٠	ودائع لأجل
<u>٣٧,١٩٠,٥٩١</u>	<u>١٣,٢١١,٩٧٥</u>	<u>٢٣,٩٧٨,٦١٦</u>	<u>١٠٠,٤٩١,٩٢٤</u>	<u>٩١,٩٦٦,١٨٦</u>	<u>٨,٥٢٥,٧٣٨</u>	المجموع

١٦ ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	منشآت صغيرة ومتوسطة دينار	شركات كبيرة دينار	أفراد دينار		٢٠١٠
						١٣٩,٢٦٩,٠٨٣
١٥,٩٥٨,٦٦٥	-	-	١١٨,٦٩٨	١٥,٨٣٩,٩٦٧	ودائع التوفير	
٥٦٤,٧٥٠,٠٠٢	١٥٥,٠٢٥,٥٦٨	٦,٣٤٢,٧٦٠	١٩١,٥٤٦,٤٢٤	٢١١,٨٣٥,٧٥٠	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار	
٣٤,٠٨٢,٨٦٢	-	٨٦,٠٠٠	٨٢,٠٨٤٠	٣٣,١٧٦,٠٢٢	شهادات ايداع	
٦٥٥,٩٠٩	-	-	١٢١,٤٣١	٥٣٤,٤٧٨	أخرى	
<u>٧٥٤,٧١٧,٠٢١</u>	<u>١٦٤,٩٥٥,٩٢٤</u>	<u>١٤,٦٧١,٠٠٢</u>	<u>٢٤٦,٣٤٦,٨٢٨</u>	<u>٣٢٨,٧٤٣,٢٦٧</u>	المجموع	
المجموع دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	منشآت صغيرة ومتوسطة دينار	شركات كبيرة دينار	أفراد دينار		٢٠٠٩
						١٠٧,٥٨٥,٩٧٠
١٢,٢٩١,٣٥٣	-	-	٢٩,٦٧٥	١٢,٢٦١,٦٧٨	ودائع التوفير	
٥٠٩,١٣٨,٠٠٨	١٧١,٣٥١,٧٢٤	١٠,٦٣٨,٦٢٢	٦٩,٨٧١,٤١٧	٢٥٧,٢٧٦,٢٤٥	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار	
٥٠,٣٩١,١٠٥	-	١,٨٧٠,٠٠٠	١,١٠٣,٢٨١	٤٧,٤١٧,٨٢٤	شهادات ايداع	
٥٧٤,٨٤٧	-	-	٧٠,٤٠٥	٥٠,٤٤٤٢	أخرى	
<u>٦٧٩,٩٨١,٢٨٣</u>	<u>١٨٩,٢٦٥,٧٥١</u>	<u>١٩,٢٣٠,٥٥٠</u>	<u>١٠٥,١٧١,٠٢٣</u>	<u>٣٦٦,٣١٣,٩٥٩</u>	المجموع	

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل الملكية ١٦٤,٩٥٥,٩٢٤ دينار أي ما نسبته ٢١,٨٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١٨٩,٢٦٥,٧٥١ دينار أي ما نسبته ٢٧,٨٣٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.
- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ١١٤,٢٣١,٠٥٨ دينار أي ما نسبته ١٥,١٤٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٨٣,٤٤٤,٦٥٠ دينار أي ما نسبته ١٢,٢٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.
- لا يوجد أرصدة ودائع محجوزة (مقيدة السحب) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١,٤٩١,٠٩٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.
- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٥٢١,١٥٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٣,٩٣٤,٨٣٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

القوائم المالية الموحدة

١٧ تأمينات تقديمية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
٢٣,٥٢٤,٠٩٣	٢٥,٨٦٢,٧٦٢	تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٠,٩٨٨,٣١٧	١٧,٤٥٠,١٣٣	تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية غير مباشرة
٩٢,٦٤٩	١,٩٥١,٤٢١	تأمينات التعامل بالهامش
٥,٥٥١,١١٦	٦,٧٨٨,٨١٣	تأمينات أخرى
<u>٥٠,١٥٦,١٧٥</u>	<u>٥٢,٠٥٣,١٢٩</u>	المجموع

١٨ أموال مقرضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعر فائدة الاقتراض	الضمانات دينار	دورية استحقاق الأقساط	عدد الأقساط الكلية المتبقية	المبلغ دينار	
					٢٠١٠
٨,٦٠٪ إلى ٤,٢٢٪	١٣,٢٥٨,٠٢٨	دفعة واحدة وعند الإستحقاق	٨	٤٨,٠٠٠,٠٠٠	اقتراض من بنوك/ مؤسسات محلية
١,١٦٪ إلى ٢٪	-	نصف سنوية وعند الاستحقاق	٧٩	٢,١٤٣,٧٩٤	اقتراض من بنوك/ مؤسسات خارجية
	<u>١٣,٢٥٨,٠٢٨</u>			<u>٥٠,١٤٣,٧٩٤</u>	المجموع
					٢٠٠٩
٦,٢٥٪ إلى ٤,٢٥٪	-	شهرية وربع سنوية وعند الاستحقاق	٣٠	٥٦٦,٣٠٢	اقتراض من البنك المركزي الأردني
٩,٢٥٪ إلى ٤,٦٧٥٪	٩,٢٦٢,١٠٠	دفعة واحدة وعند الإستحقاق	١٠	٤٧,٩١٥,٦٣٤	اقتراض من بنوك/ مؤسسات محلية
١,٦٠٪ إلى ١,٦٪	٤,٦٩٧,١٢٥	نصف سنوية وعند الاستحقاق	١٠٢	٧,٤٠٢,٤١٦	اقتراض من بنوك/ مؤسسات خارجية
	<u>١٣,٩٥٩,٢٢٥</u>			<u>٥٥,٨٨٤,٣٥٢</u>	المجموع

تمثل الأموال المقرضة من المؤسسات المحلية بمبالغ مقرضة من الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري بقيمة ٤٨,٠٠٠,٠٠٠ دينار وقد تم إعادة تمويل قروض سكنية بمعدل أسعار فائدة تبلغ حوالي ٧,٩٩٪ هذا وقد تم رهن سندات حكومية بقيمة ١٣,٢٥٨,٠٢٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١٣,٠٠٠,٠٠٠ دينار من هذه الأموال المقرضة .

تبلغ القروض ذات الفائدة الثابتة ٤٧,٩١٥,٦٣٤ دينار والقروض ذات الفائدة المتغيرة بقيمة ٣,٠٠٠,٠٠٠ دينار.

تشمل الضمانات سندات تم رهنها بقيمة ١٣,٢٥٨,٠٢٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

القوائم المالية الموحدة

١٩ قروض ثانوية [قابلة للتحويل إلى أسهم]

المبلغ دينار	عدد الأقساط الكلية المتبقية	دورية استحقاق الأقساط	الضمانات دينار	سعر الفائدة
١٤١٨٠٠٠٠	١٢	نصف سنوي أول قسط في شهر كانون الأول ٢٠١٢	-	ذات فائدة متغيرة لايبورا ١ شهر + ٣٪
١٤١٨٠٠٠٠				
فيما يلي تفاصيل القروض الثانوية القابلة للتحويل إلى أسهم:				
	٢٠١٠	٢٠٠٩		
القيمة الاسمية للقروض	١٤١٨٠٠٠٠	١٤١٨٠٠٠٠		
ي طرح: حصة حقوق المساهمين	١٠٢٢٧٨٤	١٠٢٢٧٨٤		
ي طرح: تكلفة الإصدار	٢٠٥٢١٥	٢٠٥٢١٥		
المجموع	١٢٩٥٢٠٠١	١٢٩٥٢٠٠١		

- وقع البنك بتاريخ ٢ كانون الثاني ٢٠٠٨ مع مؤسسة التمويل الدولية (IFC) إتفاقية قرض مساند بقيمة ٢٠ مليون دولار أي ما يعادل ١٤١٨٠٠٠٠٠ دينار قابل للتحويل إلى أسهم اعتباراً من السنة الرابعة إلى السنة السابعة. وبمعامل تحويل يبلغ ١٧٥٪ من القيمة الدفترية للسهم وفقاً لآخر قوائم مالية مدققة تصدر من البنك قبل تاريخ التحويل و يبلغ سعر الفائدة على هذا القرض لايبورا ١ شهر + ٣٪. يتطلب القرض الإلتزام بالشروط التالية:
 ١. أن تكون نسبة كفاية رأس المال لدى البنك ١٢٪ كحد أدنى.
 ٢. أن لا تقل نسبة حقوق الملكية إلى الموجودات عن ١٥٪.
 ٣. الإلتزام ببعض النسب المتعلقة بالتركيزات الائتمانية وتوظيفات الأموال.

٢٠ مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مخصصات متنوعة	الكون خلال السنة دينار	الاستخدم خلال السنة دينار	ماتم رده للإيرادات دينار	صيد نهاية السنة دينار
				٢٠١٠
مخصص خطوط مقابل تدين	-	-	(٣,٢٢٦,٩٧٩)	٣,٢٢٦,٩٧٩
أسعار أسهم مستملكة	-	-	-	-
مخصصات أخرى	-	-	-	-
المجموع	-	-	(٣,٢٢٦,٩٧٩)	٣,٢٢٦,٩٧٩
				٢٠٠٩
مخصص خطوط مقابل تدين	-	-	-	٣,٢٢٦,٩٧٩
أسعار أسهم مستملكة	-	(١٤٩,٤٢٨)	١٧,٨٩٩	١٣١,٥٢٩
مخصصات أخرى	-	-	-	-
المجموع	-	(١٤٩,٤٢٨)	١٧,٨٩٩	٣,٣٥٨,٥٠٨

القوائم المالية الموحدة

٢١ ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
٦,٨٠٨,٣٩٤	١,٤٧٤,١٤٥	رصيد بداية السنة
٩١٣	١,٠٩٩	فروقات ترجمة
(٧,٥٤١,٨٦٣)	(١,٨٠٢,٩٢٨)	ضريبة الدخل المدفوعة
١,٣٨٦,٦٩٢	٩٢٩,٤٩٧	ضريبة الدخل المستحقة
٨٢٠,٠٠٩	٢٣٥,٩٩٧	ضريبة دخل سنوات سابقة
<u>١,٤٧٤,١٤٥</u>	<u>٨٣٧,٨١٠</u>	رصيد نهاية السنة

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
		تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:
١,٣٨٦,٦٩٢	٨٧٥,٣١١	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
٨٢٠,٠٠٩	٢٣٥,٩٩٧	ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة (تسويات)
٧٢٤,٤٠٥	١,١٧٥,٤٠٢	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة
-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة للسنة
(٥١٨)	٢٢٥	فروقات ترجمة
<u>٢,٩٣٠,٥٨٨</u>	<u>٢,٢٨٦,٩٣٥</u>	

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل البنك حتى نهاية عام ٢٠٠٩ .
- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل شركة المال للإستثمار والوساطة المالية حتى نهاية عام ٢٠٠٨ .
- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل المصرف الأهلي العراقي حتى نهاية عام ٢٠٠٨ .
- في رأي الإدارة إن مخصص ضريبة الدخل المقتطع كافٍ لمواجهة الإلتزامات الضريبية كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ .

القوائم المالية الموحدة

ب- موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠				رصيد بداية السنة
دينار	الضريبة المؤجلة دينار	الرصيد في نهاية السنة دينار	المبالغ المضافة دينار	المبالغ المحسرة دينار	دينار
٩٦٨,٠٩٤	٨,٣٩٧	٣٤,٨٥٠	١٥,١٢٤	-	١٩,٧٢٦
٩٦٨,٠٩٤	-	-	-	(٣,٢٢٦,٩٧٩)	٣,٢٢٦,٩٧٩
٣,٠٦٣,٢٥٠	١,٢٢٣,٨٥٦	٤,٠٧٩,٥١٨	٢,٣٥٨,٠٥٩	(٨,٤٨٩,٣٧٥)	١٠,٢١٠,٨٣٤
١١,٣٥٢	-	-	-	(٣٧,٨٤١)	٣٧,٨٤١
٢٢١,٩٧١	٣٢٧,٨٢٧	١,٠٩٢,٧٥٨	٣٥٢,٨٥٣	-	٧٣٩,٩٠٥
٥٢,٠١٧٥	٦٥٥,٣٣٢	٢,٢٠٧,٢٤١	٥٣٥,٩٢١	(٨٥,٢٨٦)	١,٧٥٦,٦٠٦
-	١,٣٩٨,٩٦٠	٤,٦٦٣,٢٠١	٤,٦٦٣,٢٠١	-	-
<u>٤,٧٨٩,٧٧٤</u>	<u>٣,٦١٤,٣٧٢</u>	<u>١٢,٠٧٧,٥٦٨</u>	<u>٧,٩٢٥,١٥٨</u>	<u>(١١,٨٣٩,٤٨١)</u>	<u>١٥,٩٩١,٨٩١</u>

الحسابات المشمولة

أ- موجودات ضريبية مؤجلة

توزيعات مكافآت الموظفين

مخصص قحوط مقابل تدني

اسعار اسهم مستلمة

التخصيصات و الفوائد المعلقة

للتسهيلات دون المستوى

خسائر تقييم غير متحققة محفظة المتاجرة

مخصص تسهيلات تحت المراقبة

موجودات مالية متوفرة للبيع

موجودات ضريبية أخرى

المجموع

ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة

أرباح غير متحققة - محفظة الأوراق المالية المتوفرة

للبيع

٨٣٣,٩٣٨	٨٥٦,٢٧٧	٢,٢٣٢,٢٥٢	٢,٤٢٧,٢٥٨	(٢,٩٣٢,٩٢٣)	٢,٧٣٧,٩١٧
<u>٨٣٣,٩٣٨</u>	<u>٨٥٦,٢٧٧</u>	<u>٢,٢٣٢,٢٥٢</u>	<u>٢,٤٢٧,٢٥٨</u>	<u>(٢,٩٣٢,٩٢٣)</u>	<u>٢,٧٣٧,٩١٧</u>

• تتضمن المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ٨٥٣,٧٥٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ ناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر ضمن التغيير المتراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية.

• بلغت نسبة ضريبة الدخل على الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ٣٠٪.

إن الحركة على حساب الموجودات/المطلوبات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠			رصيد بداية السنة
مطلوبات دينار	موجودات دينار	مطلوبات دينار	موجودات دينار	دينار
-	٥,٥١٤,١٧٩	٨٣٣,٩٣٨	٤,٧٨٩,٧٧٤	٤,٧٨٩,٧٧٤
٨٣٣,٩٣٨	١,٧٠٥,٨٦٠	٧٢١,٩٠٥	٢,٣٨٢,٣٨٠	٢,٣٨٢,٣٨٠
-	(٢,٤٣٠,٢٦٥)	(٦٩٩,٥٦٦)	(٣,٥٥٧,٧٨٢)	(٣,٥٥٧,٧٨٢)
<u>٨٣٣,٩٣٨</u>	<u>٤,٧٨٩,٧٧٤</u>	<u>٨٥٦,٢٧٧</u>	<u>٣,٦١٤,٣٧٢</u>	<u>٣,٦١٤,٣٧٢</u>

القوائم المالية الموحدة

ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
٤,٢٦٨,٩٧١	٧,٤٣٦,٩٠٣	الربح المحاسبي
(٧,٤٥٤,١٦٠)	(١١,٩٢٤,٨٣٣)	أرباح غير خاضعة للضريبة
٥,٤١٥,٦٨٠	٣,٦١٣,٦١٣	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
<u>٢,٢٢٨,٤٩١</u>	<u>(٨٥٣,٣١٧)</u>	الربح الضريبي
٢٦٨,٦٥	٣٠,٧٥	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

- نسبة ضريبة الدخل القانونية على أرباح البنوك في الأردن تبلغ ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات فيها بين ٢٥٪ - ١٥٪.

٢٢ مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
٤,١٣٦,٥٨٤	٥,١٢١,٣٧٠	فوائد برسوم الدفع
٢٥٩,٦٥٨	-	أمانات إتفاقية تعهدات
٢٦٩,١٧٥	١٨٢,٧١٧	مصروفات مستحقة وغير مدفوعة
١,٠٠٩,٩٨٧	١,٠٧٣,٤٨٠	شيكات مصدقة
١,٠٨٣,٩١٨	٢,٠٤٥,٤٩٨	شيكات مسحوبة على البنك
٤٧,٩٥١	٣٧,٠١٨	رسوم الجامعات
٤٧,٩٥١	-	رسوم صندوق دعم البحث العلمي
٣٤,٠٤٥	-	صندوق مجلس التعليم والتدريب المهني والتقني
٦٢,٥٠٠	٥٠,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
١,٥٩٥,٤٦٨	٨,٢٨٩,٦٦٥	ذمم عملاء وساطة دائنين
١٢٤,٢٩٧	-	مطلوبات / خسائر مشتقات غير متحققة (إيضاح ٣٩)
<u>١,٨٠٢,٦٥٨</u>	<u>١,٨٠٩,٤٣٣</u>	مطلوبات أخرى
<u>٢٤,٨٣٣,٤٠٩</u>	<u>١٨,٦٠٩,١٨١</u>	المجموع

٢٣ رأس المال المكتتب به و علاوة الإصدار

- يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار موزع على ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً القيمة الإسمية للسهم الواحد دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١٣٢,٢٨٠,٠٠٠ دينار موزع على ١٣٢,٢٨٠,٠٠٠ سهماً القيمة الإسمية للسهم الواحد دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.
- تبلغ علاوة الإصدار ٧,٠٩٤,٧٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

القوائم المالية الموحدة

٢٤ الاحتياطات

- احتياطي قانوني -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

- احتياطي مخاطر مصرفية عامة -

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

• إن الاحتياطات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	المبلغ دينار	طبيعة التقييد
إحتياطي قانوني	١٥,٩٦٠,٣١٧	بموجب قانون البنوك وقانون الشركات
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	٥,٧٠٦,٨٣٠	بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني

٢٥ فروقات ترجمة عملات اجنبية

هي فروقات ناتجة عن ترجمة صافي الاستثمار في المصرف الأهلي العراقي عند توحيد القوائم المالية للبنك وبيان الحركة عليها كما يلي:

	٢٠١٠ دينار	٢٠٠٩ دينار
الرصيد في بداية السنة	٣,٨٧٤,٤٠٧	٢,٩٨٤,٤٤٣
(الإستبعادات) الاضافات خلال السنة	(٦٠٢,٣٠٧)	٨٨٩,٩٦٤
الرصيد في نهاية السنة	٣,٢٧٢,١٠٠	٣,٨٧٤,٤٠٧

٢٦ التغير المتراكم في القيمة العادلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠			٢٠٠٩		
	أسهم دينار	سندات دينار	موجودات مالية متوفرة للبيع الجموع دينار	أسهم دينار	سندات دينار	موجودات مالية متوفرة للبيع الجموع دينار
الرصيد في بداية السنة	٢٤٥,٩٩٦	٢,١٤١,٢٦٤	٢,٣٨٧,٢٦٠	(٣٢١,٠٠٠)	٥٠٤,٦٢٢	١٨٣,٦٢٢
صافي أرباح (خسائر) غير متحققة	١٩٠,٥٦٨	١,٨٨٠,٩١٦	٢,٠٧١,٤٨٤	(١,٢١٣,٦٨٠)	٢,٦٣٧,٦٩١	١,٤٢٤,٠١١
مطلوبات ضريبية مؤجلة	(١٠١,٥٥٥)	٧٩,٢١٧	(٢٢,٣٣٨)	(٣٩,٧١٢)	(٧٩٤,٢٢٦)	(٨٣٣,٩٣٨)
خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع	-	-	١٤٧,٧٨٣	١,٦٣٥,٢٧٢	-	١,٦٣٥,٢٧٢
منقولة لبيان الدخل	١٤٧,٧٨٣	-	١٤٧,٧٨٣	١,٦٣٥,٢٧٢	-	١,٦٣٥,٢٧٢
صافي أرباح (خسائر) متحققة	-	(٣٦٦,٨٦٩)	(٣٦٦,٨٦٩)	١٨٥,١١٦	(٢٠٦,٨٢٣)	(٢١,٧٠٧)
منقولة لقائمة الدخل	-	(٣٦٦,٨٦٩)	(٣٦٦,٨٦٩)	١٨٥,١١٦	(٢٠٦,٨٢٣)	(٢١,٧٠٧)
الرصيد في نهاية السنة	٤٨٢,٧٩٢	٣,٧٢٤,٥٢٨	٤,٢١٧,٣٢٠	٤٤٥,٩٩٦	٢,١٤١,٢٦٤	٢,٣٨٧,٢٦٠

يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ ٨٥٦,٢٧٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

٢٧ أرباح مدورة

تتضمن الأرباح المدورة مبلغ ٣,٦١٤,٣٧٢ دينار والتي تمثل صافي الموجودات الضريبية المؤجلة بالإضافة إلى مبلغ ١٠ مليون دينار والتي تمثل مبلغ مقيد السحب مقابل قضايا مقامة على البنك، وبناءً على تعليمات البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بهذه المبالغ.

القوائم المالية الموحدة

٢٨ أسهم مقترح توزيعها

لا يوجد أرباح مقترح توزيعها على المساهمين لعام ٢٠١١ من أرباح عام ٢٠١٠ في حين تم توزيع ١٧,٧٢٠,٠٠٠ سهم على المساهمين في عام ٢٠١٠ عن عام ٢٠٠٩ أي ما نسبته ١٣٤٪.

٢٩ الفوائد الدائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
		تسهيلات ائتمانية مباشرة:
		للأفراد (التجزئة):
		حسابات جارية مدينة
٣٢٨,٨٦٩	٣٦٧,٠١٣	قروض وكمبيالات
٣٥٠,١٣٣٤	٤٧١,٤٣٤٤	بطاقات الائتمان
٣٢٨,٩٣٨	٣٤٨,٦٥٤	
		القروض العقارية
		الشركات الكبرى
		حسابات جارية مدينة
٦,٥٤٩,٠٤٧	٥,٧٨١,٩٥٧	قروض وكمبيالات
٥,٨٦٨,٩٨٩	٣,٩٠٢,٩٢٩	
٣٧,٩٩١,٤٤٢	٣٤,٤٥٤,٤٢٧	
		المنشآت الصغيرة والمتوسطة
		حسابات جارية مدينة
٥٥٢,١٠١	٣٣٥,٠٦٦	قروض وكمبيالات
١,٠٠٨,٦٣٧	٧٨٨,٠٧٨	الحكومة والقطاع العام
-	١,٣٠٠,١٩٣	
		أرصدة لدى البنوك المركزية
١,٩٠٣,١٦٨	٢,١٣٣,٤٩١	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٥٣,٧٧٣	١,٥٢٨,٢٤٩	موجودات مالية للمتاجرة
٧٥٦,٢٨٢	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
٧,٠٦١,١٥٧	٨,١٦٤,١٩٨	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٣,٨٧٣,٨٨٨	٢,٠٨٢,٤٦٤	أخرى
١٠,٥٠٠	٣,٠٤٤٠	المجموع
<u>٧,٥٨٨,١٤٥</u>	<u>٦,٥٩٣,١٥١</u>	

٣٠ الفوائد المدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
١,٢٢٥,٣٥٩	٦٢٢,٩١٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
١٥٦,٦٢٧	٥٢٢,٧٤٦	حسابات جارية وحت الطلب
٥٥٥,٠٩٦	٦١٧,٢٨٩	ودائع توفير
٢,٤٥٣,٥٢٣	٢,٢١٢,٢١٩	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٢,٧٦٣,٦٧٣	١,٧٦٠,٠٥١	شهادات إيداع
١,١٤٦,١٥٩	٦٩٧,٧١٢	تأمينات نقدية
٦,٠٠٦,٨٠١	٣,٧٢٠,٨٣٩	أموال مقترضة
٩٥٤,١٤١	١,١٤٧,٦٦٩	رسوم ضمان الودائع
<u>٣٧,٣٤٣,٣٧٩</u>	<u>٣١,٢١٤,٤٤٠</u>	المجموع

القوائم المالية الموحدة

٣١ صافي إيرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
		عمولات دائنة:
٦٨٨,١٤٧	١٠١٩,٦٤٥	عمولات تسهيلات مباشرة
٥٠٧,٧٨٣	٣٢٤٨,٦٦٣	عمولات تسهيلات غير مباشرة
٢٩٨٠,٩٢١	٢٢٩٦,٧٨٩	عمولات أخرى
٤٦٥,١٠٢	١٩٣,٢٧٣	ينزل: عمولات مدينة
<u>٨٢٨٢,٣٤٩</u>	<u>٦٣٧١,٨٢٤</u>	صافي إيرادات العمولات

٣٢ أرباح عملات أجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
١,٦٩٣,٥٣٨	١,٢٥٦,٦٧٥	أرباح ناجمة عن التقييم
٥٧,٦٤٢	٨٧,٣٧٨	خسارة ناجمة عن التداول/التعامل
<u>١,٧٥١,١٨٠</u>	<u>١,٣٤٤,٠٥٣</u>	المجموع

٣٣ أرباح موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع دينار	عوائد توزيعات أسهم دينار	(خسائر) غير متحققة دينار	(خسائر) أرباح متحققة دينار	
٨٥١	٦,٣١٢	-	(٥,٤٦١)	٢٠١٠
-	-	-	-	أسهم شركات سندات
<u>٨٥١</u>	<u>٦,٣١٢</u>	<u>-</u>	<u>(٥,٤٦١)</u>	المجموع
(١٤٩,٨٠٤)	١٢,٨٢٥	(٣٧,٨٤١)	(١٢٤,٧٨٨)	٢٠٠٩
٣٢٤,٨٣٧	-	-	٣٢٤,٨٣٧	أسهم شركات سندات
<u>١٧٥,٠٣٣</u>	<u>١٢,٨٢٥</u>	<u>(٣٧,٨٤١)</u>	<u>٢٠٠,٠٤٩</u>	المجموع

القوائم المالية الموحدة

٣٤ أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البندهي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
٨٣,٧٨٤	٨١,١٦٤	عوائد توزيعات اسهم شركات
٢٢١,٩٩٣	٣٨٠,٢٧٧	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٠٣,٥٢٧)	(٥٩٠,٧٤٨)	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع منقولة لبيان الدخل
<u>(١٣,٢٧٠)</u>	<u>(١٢٩,٣٠٧)</u>	المجموع

٣٥ إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البندهي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
٢,٦١٣,٠٣٣	٢,٣٣٤,١٠١	إيرادات وعمولات وحدة الإستثمار والأوراق المالية
<u>٤٥٢,٣٥٠</u>	<u>٦٣٥,١٧٥</u>	إيرادات أخرى
<u>٣,٠٦٥,٣٨٣</u>	<u>٢,٩٦٩,٢٧٦</u>	المجموع

٣٦ نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البندهي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
٧,٦١٣,٠٠٦	٨,١٩٢,٠٦٩	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
٧١٠,٢٠٨	٧٣٤,٢٣٠	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
٥٢٠,٨١٥	٥٠٨,٤٢٩	نفقات طبية
٢٩٦,١٠٨	٢٧١,٦٤٩	تدريب الموظفين
١٠٨,٧٠٧	١١٦,٠٢٦	مياومات سفر
٩٢,٣٤٩	١١٥,١١٦	اجازات مدفوعة
٩٢,٦٥٦	٣٤,٨٦٢	مساهمة البنك في صندوق النشاط الاجتماعي
<u>٩٢,٨٩٠</u>	<u>١١٧,٤٤٩</u>	أخرى
<u>٩,٤٤٣,٧٣٩</u>	<u>١٠,٠٨٩,٨٣٠</u>	المجموع

القوائم المالية الموحدة

٣٧ مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
١٢٠٤٢٥٦	١٤٥٢٥٩١	إيجارات وخدمات المباني
٤٠٣٧٨٤	٥١١٧٣٦	اتعاب استشارية ومهنية
٢٨٥٠٩٣	٣٣٠٣٠٣	قرطاسية ومطبوعات
١٢٩٤٤٢	١٢٧٢٨٩	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
١٨٦٦٨٦	٧٠٤٩٠	رسوم اشتراك رويتر وبلوم بيرغ
٥٥١٤٥٤	٢٩٤٨٨٤	تبرعات
١٤٢٧١٥٨	١٣٩٧٤٧٥	إعلانات
٢٨٣١٩٩	١٢٢٧٧٧٤	اشتراكات ورسوم ورخص
١٢٧٩٥٧	٢١٣٢٩٨	سفر وتنقلات
٥٢٥٧٦٠	٥٧١٢٣٤	لوازم ومصاريف كمبيوتر
٦٨٠٩٦٢	٦٨٠٤٨١	بريد، هاتف، تليكس وسويفت وإنترنت
١٣٤٣٠٨	٢٧٧٢٦٤	اشتراكات
٨١٤٠٧	٨٦٧٥٤	خدمات الأمن والحماية
١١٩٩٤٨	١٧٦٤٦٢	خدمات نقل النقد
١١١٨٣١	١١٦٣٧٠	تأمين
٤٧٩٥١	٣٧٠١٨	رسوم الجامعات الأردنية
٤٧٩٥١	-	رسوم صندوق دعم البحث العلمي
٣٤٠٤٥	-	رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٦٠٠٠٠	٥٠٠٠٠	مكافآت مجلس الإدارة
٢٤٨٧٥٠	٣٧٠٧٥٥	صيانة
٧٠٩٢٦٣	٦٢٠٣٠٣	أخرى
<u>٧٤٠١٢٠٥</u>	<u>٧٥٠٧٤٨١</u>	المجموع

٣٨ حصة السهم من ربح السنة

الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة:

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
٢٠٠٨٧٦٦	٤٨٥٣٩٧٦	ربح السنة العائد لمساهمي البنك
<u>١٥٠٠٠٠٠٠٠</u>	<u>١٥٠٠٠٠٠٠٠</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة
فلس/دينار	فلس/دينار	
<u>٠.١٣</u>	<u>٠.٣٢</u>	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

القوائم المالية الموحدة

٣٩ التقدير وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
١٩٠,٩٦٨,٤٣٥	٩٠,٦٢٢,٧٠٧	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٧٥,٩٠٤,٧٢٧	١٣٣,٧٩٠,٢٤٩	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٣٧,١٩٠,٥٩١)	(١٠٠,٤٩١,٩٢٤)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٥٩٢,٠١٥)	(١٩,٩٧٨)	ينزل: أرصدة مقيدة السحب
<u>٢٢٩,٠٩٠,٥٥٦</u>	<u>١٢٣,٩٠١,٠٥٤</u>	

٤٠ مشتقات مالية

إن تفاصيل المشتقات المالية القائمة في نهاية العام هي كما يلي:

من ١٢-٣ شهر دينار	خلال ٣ شهر دينار	مجموع القيمة الاسمية دينار	قيمة عادلة سلبية دينار	قيمة عادلة موجبة دينار	٢٠١٠
					مشتقات مالية للمتاجرة
٦,٨١١,٥٥٢	١٩,٨٢٧,٠٣٥	٢٦,٦٣٨,٥٨٧	-	٨٧,٦٦٥	- عقود بيع عملات
٦,٨٢٦,٤٦٧	١٩,٨٩٩,٧٨٥	٢٦,٧٢٦,٢٥٢	-	-	- عقود شراء عملات
					٢٠٠٩
					مشتقات مالية للمتاجرة
٦,٠٧٢,٠٤٩	٢٢,٧١٢,٩٥٧	٢٨,٧٨٥,٠٠٦	١٢٤,٢٩٧	-	- عقود بيع عملات
٦,٠٧٧,٩١٦	٢٢,٥٨٢,٧٩٣	٢٨,٦٦٠,٧٠٩	-	-	- عقود شراء عملات

تدل القيمة الاعتبارية (الإسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

٤١ المعاملات مع اطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

تكلفة الإستثمار ٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	نسبة الملكية	إسم الشركة
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٪١٠٠	شركة المال الأردني للإستثمار والوساطة المالية
٢٢,٩٩٦,٠٥٥	٢٢,٩٩٦,٠٥٥	٪٧٢,٣٦	المصرف الأهلي العراقي
١,٨٨٨	١,٨٨٨	٪١٠٠	شركة صندوق البحرين الإستثماري

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة لاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

القوائم المالية الموحدة

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

المجموع	الجهة ذات العلاقة				
	٢٠١٠ دينار	٢٠٠٩ دينار	جهات أخرى دينار	الإدارة التنفيذية العليا دينار	أعضاء مجلس الإدارة دينار
بنود داخل قائمة المركز المالي:					
ودائع البنك مع جهات ذات علاقة	٤٦٤,٢٠٧	١,١٤٣,٢٨٣	٤٦٤,٢٠٧	-	-
ودائع لدى البنك	٣,٦٥٤,٣٥٩٨	٣,٢٧١,٠٩٧	٦,٢٥٤,٩٢٧	١٩٦,٨٥٠	٣,٠٩١,٨٢١
التأمينات النقدية	٥٥٨,٣٨٣	١٤٩,٤٨٦	٥١٧,١٥٥	١٢,٢٨٩	٢٨,٩٣٩
تسهيلات مباشرة	١١,٧٠٩,٦٣٩	١٠,٥٤٧,٢٢٤	-	١,١١٣,٠٧٥	١,٠٥٩,٦٥٤
بنود خارج قائمة المركز المالي:					
تسهيلات غير مباشرة	٤,١٣٢,٤٢٧	٣,٧٤٥,٧٦٢	٤,١٠٦,٦٢٧	١,٢٠٠	٢,٤٦٠٠
عناصر قائمة الدخل:					
فوائد وعمولات دائنة	٦٣٠,٥٠٥	١,٠٥٤,٥٢٢	١,٦٧٦	٥٥,٨٩٢	٥٧٢,٩٣٧
فوائد وعمولات مدينة	٩٤١,٩٢٤	١,٤٢٦,٠٢٤	١,٠٣٣,٣٥٣	٧,٠٢٢	٨٣١,٥٤٩

- تتراوح أسعار الفائدة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٣,٧٥٪ إلى ١٥٪.
- لا توجد تسهيلات منوطة بالعملة الأجنبية.
- تتراوح أسعار الفائدة على الودائع بالدينار الأردني بين ١,٢٥٪ إلى ٤,١٪.
- تتراوح أسعار الفائدة على الودائع بالعملة الأجنبية بين صفر٪ إلى ١٪.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

٢٠١٠ دينار	٢٠٠٩ دينار	
١,٩٠٨,٩٩٦	٢,١٣٥,٤١٧	المنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك
-	١,٠٨٧,٥٠٥	مكافأة نهاية الخدمة
<u>١,٩٠٨,٩٩٦</u>	<u>٣,٢٢٣,٩٢٢</u>	المجموع

٤٢ القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية، التسهيلات الإئتمانية المباشرة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء، وودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

كما هو مبين في إيضاح رقم (٨) تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية بمبلغ ٢,٥١٩,٧٣٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٢,١٩٣,٢٤٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩. تظهر بالتكلفة والقيمة الدفترية لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

يستخدم البنك الترتيب التالي لأساليب وبدائل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق الفعالة لنفس الموجودات والمطلوبات.

المستوى الثاني: تقنيات أخرى حيث تكون كل المدخلات التي لها تأثير مهم على القيمة العادلة يمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر من معلومات السوق.

المستوى الثالث: تقنيات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات من السوق يمكن ملاحظتها.

القوائم المالية الموحدة

الجدول التالي يبين تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة وحسب الترتيب الهرمي المذكور أعلاه:

المستوى الأول دينار	المستوى الثاني دينار	المستوى الثالث دينار	المجموع دينار
- ٢٠١٠			
موجودات مالية			
٢٢١,٣٧١,٣٤٩	٦٧٩,٠١٩	-	٢٢٢,٠٥٠,٣٦٨
موجودات مالية متوفرة للبيع			
التزامات مالية			
-	(٨٧,٦٦٥)	-	(٨٧,٦٦٥)
مشتقات ادوات مالية			
- ٢٠٠٩			
موجودات مالية			
١٦١,٥٦٨	-	-	١٦١,٥٦٨
موجودات مالية للمتاجرة			
١٣٢,٥٩١,١٩٤	٦٢٦,١٧٦	-	١٣٣,٢١٨,٣٧٠
موجودات مالية متوفرة للبيع			
التزامات مالية			
-	١٢٤,٢٩٧	-	١٢٤,٢٩٧
مشتقات ادوات مالية			

٤٣ سياسات ادارة المخاطر

يقوم البنك بإدارة المخاطر المصرفية من خلال استراتيجية شاملة تهدف للمحافظة على مكانة البنك المالية وربحيته، وتحديد المخاطر وسبل التعامل معها وتخفيفها أو الحد منها ويتم ذلك من خلال جهات متعددة في البنك ابتداء من مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه كلجنة المخاطر والامثال ولجنة التدقيق واللجان المختلفة في البنك مثل لجنة المخاطر الداخلية، إدارة الموجودات والمطلوبات، لجان التسهيلات، إضافة إلى أن كافة دوائر وفروع البنك تعتبر مسؤولة عن تحديد وإدارة المخاطر المتعلقة بالعمليات المصرفية والالتزام بالضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها بما يتلاءم ونظام رقابة المخاطر.

وإدراكاً من مجلس إدارة البنك لأهمية المخاطر المختلفة التي تواجه القطاع المصرفي وماشياً مع التوجهات العالمية وتوجهات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص تقوم إدارة المخاطر وهي إدارة مستقلة ومتخصصة في البنك بتركيز مهامها في التعرف على المخاطر القائمة والمحتملة وكيفية التعامل معها. لذا فإن البنك يسعى إلى مواصلة تطوير أنظمة إدارة المخاطر واتخاذ العديد من الخطوات والتدابير اللازمة لتهيئة البنك لمتطلبات المعايير الدولية الجديدة ومن أهمها متطلبات بازل ٢. حيث قام البنك وبالتنسيق مع شركة إستشارية عالمية بالبدء بتطبيق الدعامة الثانية (المراجعة الإشرافية) لمعيار بازل ٢ من خلال عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال في البنك وذلك إستناداً لتعليمات البنك المركزي التي صدرت حديثاً بهذا الخصوص.

إن عملية إدارة المخاطر تشمل التعرف، القياس، الإدارة، إضافة إلى الرقابة المستمرة على المخاطر المالية وغير المالية التي يمكن أن تؤثر بشكل سلبي على أداء البنك وسمعته، إضافة إلى ضمان توزيع فعال لرأس المال لتحقيق المعدل الأمثل للعوائد مقابل المخاطر. كما أن إدارة المخاطر لدى البنك تسير وفق مبادئ رئيسية والحكومة المؤسسية التي تنسجم مع حجم نشاطاته وتعقيد عملياته وتعليمات السلطات الرقابية وأفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص، وتمثل تلك المبادئ فيما يلي:

١. قيام مجلس الإدارة بمراجعة واعتماد درجة حتمل البنك للخسارة المحتملة والمصاحبة لعوامل المخاطر المختلفة والاستمرار بتقديم توجيهاته لإدارة المخاطر، كما ويعتبر المدير العام المسؤول الأول عن إدارة المخاطر والممارسات المرتبطة بها ضمن هيكل نشاطات البنك ورئيساً للجنة إدارة المخاطر الداخلية.
٢. فلسفة إدارة المخاطر لدى البنك مبنية على المعرفة والخبرة وقدرة الإدارة الإشرافية على الحكم على الأمور ووجود دليل واضح للصلاحيات موضوع من قبل مجلس الإدارة.
٣. إدارة المخاطر تعتبر مسؤولية جميع موظفي البنك.
٤. توزيع المهام والمسؤوليات الرقابية على الموظفين كل حسب إختصاصه.
٥. ديناميكية لجنة المخاطر والامثال المنبثقة عن مجلس الإدارة للتأكد من فعالية سياسات وإجراءات إدارة المخاطر لدى البنك والتي يقع على عاتقها ضمان تطبيق إستراتيجية وتوجيهات مجلس الإدارة فيما يتعلق بإدارة وتطبيق المبادئ والأطر العامة والحدود المسموح بها.

القوائم المالية الموحدة

٦. دور لجنة الموجودات والمطلوبات بالتخطيط للتوظيف الأمثل لرأس المال والموجودات والمطلوبات والمراقبة المستمرة لمخاطر السيولة ومخاطر السوق.
٧. تقوم دائرة المخاطر بإدارة المخاطر وفق منهجية متكاملة ومركزية داخل البنك مع وجود أنظمة تساعد على إدارة تلك المخاطر. وتزويد وحدات عمل البنك بالمنهجيات والأدوات اللازمة لتحقيق إدارة فاعلة وسليمة لكافة أنواع المخاطر. ترتبط إدارة المخاطر والتي يرأسها رئيس إدارة المخاطر والائتمان بلجنة المخاطر والائتمان مع وجود خط اتصال مباشر يربط بين رئيس إدارة المخاطر والائتمان بالمدير العام.
٨. دائرة التدقيق الداخلي والتي تقدم تأكيداً مستقلاً عن التزام وحدات العمل بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر وفاعلية إطار عمل إدارة المخاطر لدى البنك.
٩. تعتبر دائرة الرقابة في البنك المسؤولة عن تحديد المخاطر المالية والرقابة والحفاظة على نوعية المعلومات المالية والتأكد من سلامة ودقة البيانات المالية التي يتم الإفصاح عنها.
١٠. يعتبر مدير دائرة الائتمان هو المسؤول عن التأكد من أن البنك يلتزم بكافة التعليمات والتشريعات والقوانين ذات العلاقة بأعماله. خاصة تلك التي تصدر عن الجهات الرقابية المسؤولة.
١١. سياسات إدارة المخاطر المختلفة معتمدة من مجلس الإدارة وتواكب كافة المستجدات والنمو في اعمال البنك والتوسع في خدماته.

إدارة المخاطر

يتعرض بنك المال الأردني للمخاطر التالية والتي تواجه القطاع المصرفي:

- مخاطر الائتمان.
- مخاطر السوق.
- مخاطر السيولة.
- المخاطر التشغيلية.
- مخاطر الائتمان.

مخاطر الائتمان

هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر.

يعمل البنك على إدارة مخاطر الائتمان من خلال :

- وضع حدود واضحة ومحددة لمستوى المخاطر الائتمانية يتم تحديدها على مستوى مجلس الإدارة ومن ثم ارسالها الى وحدات الأعمال المختلفة. ويتم مراجعة هذه الحدود بشكل دوري و مراقبتها و اجراء اي تعديلات ضرورية عليها.
- اعتماد مبدأ اللجان الائتمانية للتأكد و ضمان إتخاذ القرارات الائتمانية بعيداً عن أية قرارات فردية .
- معايير واضحة للعملاء/ السوق المستهدف والمستوى المقبول للاصول الائتمانية .
- تحليل مالي وائتماني متكامل ومعتمد يغطي الجوانب المختلفة للمخاطر لكل عميل و/او عملية ائتمانية
- مراجعة وتحليل لنوعية المحفظة الائتمانية بشكل دوري وفقاً لمؤشرات محددة للأداء و استخدام اليات اختبارات الضغط التي تتضمن فرضيات متشددة و محافظة.
- تقييم ومتابعة مستمرة لأية تركيزات ائتمانية و استراتيجيات التعامل معها .
- اعتماد مؤشرات الإنذار المبكر وكشف المخاطر المحتملة للمحفظة الائتمانية ومراجعتها دورياً .
- ادارة فعالة لعملية التوثيق القانوني و ادارة الضمانات وحفظها ومتابعتها للتأكد من عدم وجود اية مؤشرات سلبية او تراجع تستدعي اتخاذ اجراءات احترازية او وقائية .
- المراجعة الدورية او عند الضرورة لكافة التسهيلات المصرفية بشكل افرادي للتأكد من عدم وجود اية مؤشرات سلبية او تراجع تستدعي اتخاذ اجراءات احترازية او وقائية .

الآليات المستخدمة في البنك لإدارة المخاطر الائتمانية :

١- تحديد التركيزات الائتمانية:

تتضمن السياسة الائتمانية نسب محددة وواضحة حسب نسب التركيزات المقررة من البنك المركزي الأردني.

القوائم المالية الموحدة

٢- حدود مخاطر الائتمان (Credit Risk profile) :

تتضمن سياسة إدارة المخاطر الائتمانية ملحقاً خاص بحدود مخاطر الائتمان على كافة جوانب ومستويات الحفظ والذو يمثل بالجمل الإطار العام للمخاطر الائتمانية المقبولة لمجلس الإدارة والتي يمكن السيطرة عليها وإدارتها. حيث يتم مراجعتها بشكل سنوي لمواكبة أوضاع السوق.

٣- التصنيف الائتماني للعملاء التسهيلات:

يتم تصنيف العملاء داخلياً وفق أساليب تصنيف داخلية متخصصة ومحدثة (برنامج تصنيف الشركات الكبرى. برنامج تصنيف المؤسسات الصغيرة والمتوسطة. برنامج تصنيف الشركات المعتمدة لإقراض موظفيها. برنامج تقييم الأفراد) بالإعتماد على معايير مالية وغير مالية تعكس ملاحة العملاء الائتمانية والتزامهم بالسداد. بالإضافة إلى تقييم التسهيلات الممنوحة للعملاء بحسب حركة نشاط الحساب وإنتظام السداد لأصل المبلغ والفوائد. إذ يتم الاعتماد على نتائج هذه البرامج في تحديد مخاطر العميل وبناء القرار الائتماني. ويتم اجراء مراقبة دورية لحفظة البنك الائتمانية لضمان تصنيف كل عميل وتوزيعها بحسب درجات التصنيف.

٤- إختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing) :

تعتبر أداة هامة يستخدمها البنك كجزء من عملية إدارة المخاطر بشكل عام ومنها المخاطر الائتمانية لما لها من فاعلية في تنويه مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية على أثر الأحداث السلبية غير المتوقعة والتي تؤدي الى ارتفاع نسب التعثر وقياس أثرها ونتائجها على أرباح / خسائر البنك وعلى نسبة كفاية رأس المال لاتخاذ التدابير اللازمة والتحوط لها مستقبلاً وذلك تماشياً مع تعليمات البنك المركزي الأردني وتعزيز إدارة المخاطر في البنك.

• أساليب تخفيف المخاطر الائتمانية:

يتبع البنك عدة أساليب لتخفيف المخاطر الائتمانية منها:

• الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي:

• رهونات العقارية.

• رهونات السيارات والركبات.

• رهونات الآلات والمعدات.

• رهونات حيازية على بضائع مخزنة في البوندد بإسم البنك.

• رهن الأدوات المالية مثل الأسهم والسندات.

• الكفالات البنكية.

• الضمان النقدي (تأمينات نقدية).

• كفالة الحكومة.

• حوالات حق (عطاءات) اعتمادات (أردة).

• أدوات الدين. حيث يستخدم التصنيف الخارجي الصادر عن مؤسسات التصنيف الدولية مثل Standard & Poors, Fitch and Moodys أو ما

يعادلها في إدارة مخاطر التعرض الائتماني لأدوات الدين.

يقوم قطاع الأعمال ودائرة مراجعة الائتمان بتحديد الضمانات المقبولة وشروطها مع مراعاة:

• قبول الضمانات الجيدة والقابلة للتسييل بالقيمة والوقت المناسبين في حالة حاجة البنك لذلك.

• وجود ارتباط بين قيمة الضمان ونشاط العميل.

• مراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري. وفي حال إنخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتغطية قيمة العجز.

• التقييم الدوري للضمانات المقابلة للديون غير العاملة.

كما ويقوم البنك بإتباع سياسة التأمين على بعض المحافظ و بناء الحصص الإضافية وذلك كأحد أبواب تخفيف المخاطر الائتمانية.

• دراسة الائتمان والرقابة عليه ومتابعته:

يقوم البنك بتطوير السياسات والإجراءات اللازمة لتحديد أسلوب دراسة الائتمان والحفاظة على حيادية وتكامل عملية اتخاذ القرارات بصورة مؤسسية وضمن أحكام وأسس ائتمانية واضحة.

وحسب هيكله دوائر تسهيلات الشركات والمنشآت الصغيرة والمتوسطة ودوائر الائتمان. فان العملية الائتمانية تمر في المراحل التالية:

• دائرة تسهيلات الشركات والمنشآت الصغيرة والمتوسطة: ويتمثل دورها في إستقطاب العملاء وإعداد الدراسات الائتمانية.

• دائرة مراجعة الائتمان: ويتمثل دورها في استلام الدراسات الائتمانية والوثائق المرفقة بها والمرسلة من قبل دائرة تسهيلات الشركات. وإجراء التحليل

القوائم المالية الموحدة

الخاص بها سواء الائتماني أو المالي والغير مالي، ومراقبة السقوف المقترحة، ومدى توافقها مع السياسات الائتمانية في البنك وتعليمات البنك المركزي، وتقييم التصنيف الائتماني للعملاء.

• دائرة الرقابة على الائتمان: ويتمثل دورها في مراجعة القرارات الائتمانية ومراقبة السقوف والضمانات والمتابعة لإستكمال النواقص، وإعداد التقارير اللازمة.

تم اعتماد مبدأ فصل قرار الائتمان عن التنفيذ بما يضمن تحقيق رقابة على عمليات منح الائتمان بحيث يتم التأكد من أن كافة شروطه متوافقة مع السياسة الائتمانية من حيث السقوف والضمانات وأية محددات، بالإضافة إلى تدقيق كافة مستندات وعقود الائتمان قبل التنفيذ، كما تحدد السياسات الائتمانية جداول صلاحيات واضحة ومفصلة بحسب حجم الائتمان والضمانات الموضوعه.

كما ويولي البنك أهمية كبيرة لإشراك الكوادر العاملة في مجال الائتمان بدورات وبرامج تدريبية لتأهيلهم لأداء واجباتهم ومسؤولياتهم بكفاءة واقتدار.

(1) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني و الفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى)

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
بنود داخل قائمة المركز المالي:		
١٨٢,٧٩٤,٦٢٢	٧٦,٦٨١,٨٧٤	أرصدة لدى البنوك المركزية
٧٥,٩٠٤,٧٢٧	١٣٣,٧٩٠,٢٤٩	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية:
٤٠,٠٨٥,١٢٠	٧٠,٦٤٥,١٦٦	للأفراد
٧٠,٥٩٤,١٤٩	٧٣,٧٦٧,٥٥٧	القروض العقارية
٤٤٣,٥٧٩,١٣٠	٤٩٠,٥٠٥,٦٥٥	الشركات الكبرى
١٥,٥١٥,٦٤٢	١٦,٧٩١,١٤٢	المنشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)
-	١٨,٤١٠,٢٩١	الحكومة و القطاع العام
		سندات وأسناد وأذونات:
١٢٨,٥٨٩,٠٣٨	٢١٦,٢١٣,٣٠٠	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع
٣١,٨٠٣,٧٥٣	١٤,٢٥٦,٥٧٠	ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٣,٣٦٧,٢١٠	١٣,٢٥٨,٠٢٨	ضمن الموجودات المالية المرهونة
٨,٤٤٥,٤٤٧	٩,٠٢١,٠٥٠	الموجودات الأخرى
<u>١,٠١٠,٦٧٨,٨٣٨</u>	<u>١,١٣٣,٣٤٠,٨٤٢</u>	إجمالي بنود داخل قائمة المركز المالي:
بنود خارج قائمة المركز المالي:		
١٠٠,٥٦٠,٥٢٢	١١٧,١٨٠,٩٦٦	كفالات
٣٣,٩٣٦,٦٥٤	٣٦,٧٥٢,٠١٨	اعتمادات صادرة
١٤,٥١٥,٩١١	١٠,٣٨٩,٥٧٥	قبولات صادرة
٤١,٩٦٤,٧١٨	٥٩,٧٨٦,٥٢٨	سقوف تسهيلات غير مستغلة
١٨,٣٠٩,٦٩٦	٨,١٣٤,٢٦٩	عقود شراء آجلة
٢٠٩,٢٨٧,٥٠١	٢٣٢,٢٤٣,٣٥٦	اجمالي بنود خارج قائمة المركز المالي
<u>١,٢١٩,٩٦٦,٣٣٩</u>	<u>١,٣٦٥,٥٨٤,١٩٨</u>	اجمالي بنود داخل وخارج قائمة المركز المالي

- الجدول أعلاه يمثل الحد الأقصى لمخاطر الائتمان للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ دون أخذ الضمانات أو مخففات مخاطر الائتمان الأخرى بعين الاعتبار.
- بالنسبة لبنود الموجودات داخل قائمة المركز المالي فإن التعرض الوارد أعلاه قائم على أساس الرصيد كما ظهر في قائمة المركز المالي.

القوائم المالية الموحدة

(٢) تنوع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

الافراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات الكبرى دينار	النشآت الصغيرة والمتوسطة دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	بنوك ومؤسسات مصرفية وبنود أخرى دينار	الاجمالي دينار
٢٠١٠						
٥,٨٧٤,٩٩٠	٨١٧,٩٥٨	٦,٨٥٤,٥٤٤	١,٨١٠,٣٤٠	١٨,٤١٠,٢٩١	٢٥٢,٧٣٦,٣٩٨	٢٨٦,٥٠٤,٥٢١
٦١,٣٩٣,١٢٨	٦٥,١١٦,١٦٩	٣٢٥,٤٥٦,٣٠٤	١٣,٣٤١,٣٣٢	-	٢١٠,٤٨٤,٦٧٣	٦٧٥,٧٩١,٦٠٦
منها مستحقة:						
٣٣٧,١٤٣	٣٩,٥٧٦	٤٥٩,٠٥٣	١٢١,٥٥٤	-	-	٩٥٧,٣٢٦
١,١٨٠,١٩٠	١٧٩,٤٩٤	١,٠٢٠,٥٢٨٧	٢٩٧,١٦٢	-	-	١١,٨١٢,١٣٣
١,٨٥٩,١٨٩	٦,٣٩١,٣١٢	٩٣,٩٤٩,١١٧	١,٥٠٥,٥٦٨	-	-	١٠٣,٧٠٥,١٨٦
غير عاملة:						
٢٨٥,٤٧٤	-	٣,٩٧٢,٥٨١	-	-	-	٤,٢٥٨,٠٥٥
١,٧٧٠,٨١٤	٢٧١,٤٤٦	٥٦,٨١٣,٣٧٣	٢٠٣,٩٨٨	-	-	٥٩,١١٣,٦٧١
٣,٧٨٧,٩٩١	٢,٩٣١,١٠٢	٤٣,٩٢٠,٩٥٨	٥٦,٩٣٤	-	-	٥٠,٦٩٦,٩٨٥
٣٤٠,٢٨٠	٢٦,١٩٤	٨٠,٧٤٥,٠٥	١,٥٢٧	-	-	٨,٤٤٢,٥٠٦
<u>٧,٥٣١,١٩١٦</u>	<u>٧,٥٥٩,١٨١</u>	<u>٥٣٩,٠٩٠,٣٨٢</u>	<u>١٦,٩١٩,٦٨٩</u>	<u>١٨,٤١٠,٢٩١</u>	<u>٤٦٣,٢٢١,٠٧١</u>	<u>١,١٨٨,٥١٢,٥٣٠</u>
(١,٥٢٠,٥٢٦)	(٥١١,٣٣٦)	(٨,١٦٧,٣٩٧)	(٤٢,٦٧٩)	-	-	(١٠,٧٤١,٩٣٨)
(٣,١٤٦,٢٦٤)	(١,٢٨٠,٢٨٨)	(٣,٩١٧,٣٣٠)	(٨٥,٨٦٨)	-	-	(٤٤,٤٢٩,٧٥٠)
<u>٧,٠١٤,٥١٢٦</u>	<u>٧,٣٧٧,٥٥٧</u>	<u>٤٩٠,٥٠٥,٦٥٥</u>	<u>١٦,٧٩١,١٤٢</u>	<u>١٨,٤١٠,٢٩١</u>	<u>٤٦٣,٢٢١,٠٧١</u>	<u>١,١٣٣,٣٤٠,٨٤٤</u>
٢٠٠٩						
٧,٠٤٠,٢٦٩	٥٢٨,٥٢٥	٧,٢٤٣,٤٣٠	٤٤٨,٥٠٦	-	٢٧٨,٧٢٨,٠٦٦	٢٩٣,٩٨٨,٧٩٦
٢٧,١٧٦,١٤٥	٥٩,٦٩١,٩٤٩	٣٢٩,٩٥١,٩٢٢	١٤,٦٣٠,٩٠١	-	١٦٢,١٧٦,٧٣١	٥٩٤,١٢٧,٦٤٨
منها مستحقة:						
٦١٤,٤٣٧	٢٦,٦٠٣	٢٧,٣٢٠,٣٧٣	١,٨٠٩,٥٦٠	-	-	٢٩,٧٧٠,٩٧٣
٦,٣٩٥,١٥٦	٩٠,١٥٩	١١,٠٣٠,٣٨٧	١٩٦,٥٠٤	-	-	١٧,٧١٢,٢٠٦
٧٤٢,٠٢٥	٩,٨٦٨,٩٤٧	٨٠,١٥٩,٥٣٤	-	-	-	٩٠,٧٧٠,٥٠٦
غير عاملة:						
١٨,٦٧٨	٣٩٨,٧٠٢	٢,٤٢٥,٧٥٩	٨٩,٤٥٠	-	-	٢,٤٧٦,٢٥٩
٤,٣٢١,١٠٥	٣٧٤,٤٥١	١٢,٠١٤,٢٧٨	٦٤,٨٨١	-	-	١٦,٧٧٤,٧١٥
٤,٦٧٤,١١٧	٥٥٣,٥٨٧	٢٨,٨١٢,٠٩٣	٧١١,٦٨٦	-	-	٣٤,٨٠١,٤٨٣
٣٩٦,٠٢٤	٦٠,٤٦٩	٨٢٢,١٧٢	٢,٩٠٧	-	-	١,٣٢١,٥٧٢
<u>٤,٤٨٦,٣٦٣</u>	<u>٧١,٤٧٦,٦٣٠</u>	<u>٤٨٣,٣٤٩,١٨٨</u>	<u>١٥,٩٤٨,٣٣١</u>	<u>-</u>	<u>٤٤٠,٩٠٤,٧٩٧</u>	<u>١,٠٥٦,٥٤٧,٣٠٩</u>
(١,٢٣٦,٧٧٢)	(٢٢١,١٧٦)	(٦,١٦٧,٥٦٦)	(١٠,١٠٤٣)	-	-	(٧,٧٢٦,٥٥٣)
(٣,٥٤٦,٤٧١)	(٦٦١,٣٠٩)	(٣,٣١٠,٢٩٢)	(٣٣,١٤٦)	-	-	(٣٨,١٤١,٩١٨)
<u>٤,٠٨٥,١٢٠</u>	<u>٧,٠٥٩,١٤٩</u>	<u>٤٤٣,٥٧٩,١٣٠</u>	<u>١٥,٥١٥,٦٤٢</u>	<u>-</u>	<u>٤٤٠,٩٠٤,٧٩٧</u>	<u>١,٠١٠,٦٨٨,٨٣٨</u>

القوائم المالية الموحدة

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات (مخففات المخاطر):

الاجمالي دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	المنشآت الصغيرة والمتوسطة دينار	الشركات الكبرى دينار	القروض العقارية دينار	الافراد دينار
٢٠١٠					
الضمانات مقابل:					
١٦٧٠٧٣١٩	-	١٨١٠٣٤٠	٨٢٠٤٠٣١	٨١٧٩٥٨	٥٨٧٤٩٩٠
١٩٠٦٠٥٨٧٠	-	٨٢٧٣٧٢٣	١٠٩٦٧٤٨١٤	٥٦٤٢٢٥٦٥	١٦٢٣٤٧٦٨
٦١٠٦٣٩٦٥	-	٢٩٢٥٣١	٤٨٢٨٩٤٥٥	٦٣٧٣١١١	٦١٠٨٨١٨
غير عاملة:					
٢٤١٨٩٠٧	-	-	٢٢٣٩٨٩٦	-	١٧٩٠١١
١٨٩١٠٥٠٤	-	١٩٦٤٣٤	١٥٣٧٨٧٠٩	٢٧١٩٥٥	٣٠٦٣٤٠٧
٢٩١٠٢٤٤٢	-	٣٩	٢٤٧٥٩٣١٠	٢٢٩٥٠٢٤	١٦٤٨٠٦٩
٤٢٧١٣٠	-	-	٤٢٧٠٠٥	-	١٢٥
٣١٩٢٣٦١٣٧	-	١٠٥٧٣٠٦٧	٢٠٨٩٧٣٢١٩	٦٦٥٨٠٦٦٣	٣٣١٠٩١٨٨
منها:					
١٦٧٠٧٣١٩	-	١٨١٠٣٤٠	٨٢٠٤٠٣١	٨١٧٩٥٨	٥٨٧٤٩٩٠
٢٣٣٧٥٥٠٦٣	-	٧١٠٣٨٤٥	١٥٢٠٨٠١٤	٦٠٤٤٧٣٤٥	١٤١٢٣٨٥٩
٣٩٢٢١٧٢٤	-	٢٥٤٨٥٤	٢٦١١٥٩٨٩	٣٢٥٠٦١٣	٩٦٠٠٢٦٨
٢٩٥٥٢٠٣١	-	١٤٠٤٠٢٨	٢٢٥٧٣١٨٥	٢٠٦٤٧٤٧	٣٥١٠٠٧١
٣١٩٢٣٦١٣٧	-	١٠٥٧٣٠٦٧	٢٠٨٩٧٣٢١٩	٦٦٥٨٠٦٦٣	٣٣١٠٩١٨٨
٢٠٠٩					
الضمانات مقابل:					
١٥٢٦٠٧٣١	-	٤٤٨٥٠٦	٧٢٤٣٤٣٠	٥٢٨٥٢٥	٧٠٤٠٢٧٠
١٤٢٩٢٠٩٢٢	-	٨٢٩٠٤٥٢	٩٦٦٥٧٣٧٨	٢٣٩٦٩٦٠٥	١٤٢٠٣٤٨٧
٤٨٤٥٥١٦٨	-	-	٤٢٩٩٥٥٥٩	٤٩٩٨٥٩١	٩٦١٠١٨
غير عاملة:					
٢٣٥٤٧١٥٥	-	٦٧٧٢٣	٢١٩١٦٦٦٣	٣٢٨٣٤٧	١٢٣٤٢٢٢
٥١٢٢٤٢٣	-	-	١٩٨٩٣٠٨	٣٣٠٥٣٠	٢٨٠٢٥٨٥
١١١٤٨٥٥٠	-	٤٦٧٥٥٢	٧٨٨٦٩١٢	٤٥١٢٥٤	٢٣٤٢٨٣٢
٦١	-	-	-	-	٦١
٢٤٦٤٥٥٠١٠	-	٩٢٧٤٢٣٣	١٧٨٦٨٩٢٥٠	٣٠١٠٦٨٥٢	٢٨٣٨٤٦٧٥
منها:					
١٥٢٦٠٧٣١	-	٤٤٨٥٠٦	٧٢٤٣٤٣٠	٥٢٨٥٢٥	٧٠٤٠٢٧٠
٩٦١١١١١٠	-	٥٨٤٨٠٢٠	٧٠٣١٦٣٣٨	١٨٢٧٠٣٠	١٢٦٦٧٧٢٢
١٠٠١٥٤٤١٩	-	٨٧٣٩٨٨	٧٦٩٨٣٩٦٠	٧٤٦٧٢١٧	١٤٨٢٩٢٥٤
٣٤٩٢٨٧٥٠	-	٢١٠٣٧١٩	٢٤١٤٥٥٢٢	٣٨٤١٠٨٠	٤٨٣٨٤٢٩
٢٤٦٤٥٥٠١٠	-	٩٢٧٤٢٣٣	١٧٨٦٨٩٢٥٠	٣٠١٠٦٨٥٢	٢٨٣٨٤٦٧٥

لأغراض تعبئة الجدول أعلاه يتم ادراج قيمة الضمانات أخذاً بالاعتبار أن لا تزيد عن مبلغ الدين لكل عميل افرادياً.

القوائم المالية الموحدة

الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة وقد بلغت قيمتها ١٩٠ ر ٨٣٩٤١ دينار كما في نهاية كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٤٨٠٣٢٩٤٠ دينار كما في نهاية كانون الأول ٢٠٠٩.

الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ... الخ. وتم تصنيفها في حال تمت هيكلتها مرتين خلال السنة كديون تحت المراقبة حسب تعليمات البنك المركزي الاردني رقم ٢٠٠٩/٤٧ الصادرة في ١٠ كانون الأول ٢٠٠٩. وقد بلغت قيمتها ١٢٩٧٧,٥٣٧ دينار كما في نهاية كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٢٧,٥٩٣,٤٦٤ دينار كما في نهاية كانون الأول ٢٠٠٩.

(٣) سندات وأسناد وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والأذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

درجة التصنيف	ضمن الموجودات المالية للمتاجرة دينار	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع دينار	ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق دينار	موجودات مالية مرهونة دينار	الاجمالي دينار
غير مصنف	-	١٧,٠٣٦,٠٣٥	٨,٥٠٧,٨٥٧	-	٢٥,٥٤٣,٨٩٢
حكومية وبكفالة الحكومة	-	١٩٧,٤١٠,٥٨١	٥٧,٤٨٧,٧١٣	١٣,٢٥٨,٠٢٨	٢١٦,٤١٧,٣٢٢
Moodys / Baa1	-	-	-	-	-
S&P / A-	-	١,٤٨٥,٦٨١	-	-	١,٤٨٥,٦٨١
S&P / BBB+	-	٢٨١,٠٠٣	-	-	٢٨١,٠٠٣
	-	٢١٦,٢١٣,٣٠٠	١٤,٢٥٦,٥٧٠	١٣,٢٥٨,٠٢٨	٢٤٣,٧٢٧,٨٩٨

القوائم المالية الموحدة

(٤) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

المنطقة الجغرافية	داخل المملكة دينار	دول الشرق الأوسط الأخرى دينار	أوروبا دينار	آسيا دينار	أمريكا دينار	دول أخرى دينار	اجمالي دينار
المنطقة الجغرافية							
البند							
أرصدة لدى البنوك المركزية	٥٥,٣٢٥,٨١٧	٢١,٣٥٦,٠٥٧	-	-	-	-	٧٦,٦٨١,٨٧٤
أرصدة لدى بنوك و مؤسسات مصرفية	٣٢,٤١٨,٩٩٨	٨,٦٦٣,٣٤٣	٧,٤٥٩,٢٨٦	٣٩٧,٠٠٦	١٥,٢٦٣,٠٤٦	٥٨٨,٥٧٠	١٣٣,٧٩٠,٢٤٩
التسهيلات الائتمانية :							
للافراد	٥٠,٩٤٨,٨٧٣	١٩,٦٩٦,٢٥٣	-	-	-	-	٧٠,٦٤٥,١٢٦
القروض العقارية	٧٣,٧١٧,٥٥٧	-	-	-	-	-	٧٣,٧١٧,٥٥٧
الشركات:							
الشركات الكبرى	٤٨٥,٩٧٤,٨٦٩	٣,١١٢,٧٨٦	-	-	-	-	٤٩٠,٥٠٥,٦٥٥
منشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)	١٦,٣٢٤,٧٢٦	٤٦٦,٤١٦	-	-	-	-	١٦,٧٩١,١٤٢
الحكومة والقطاع العام	١٨,٤١٠,٢٩١	-	-	-	-	-	١٨,٤١٠,٢٩١
سندات وأسناد و أدونات :							
ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	٢١٣,٩٠١,٨٥٥	٢,٣١١,٤٤٥	-	-	-	-	٢١٦,٢١٣,٣٠٠
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٧,٨٢٦,٧٢٤	٦,٤٢٩,٨٤٦	-	-	-	-	١٤,٢٥٦,٥٧٠
ضمن موجودات مالية مرهونة	١٣,٢٥٨,٠٢٨	-	-	-	-	-	١٣,٢٥٨,٠٢٨
الموجودات الأخرى	٦,٦١٤,٧٩١	٦٢١,٠٥٧	٩٢١,٧٠٠	-	-	٨٦٣,٥٠٢	٩,٠٢١,٠٥٠
الإجمالي للسنة ٢٠١٠	٩٧٤,٧٧٢,٥٢٩	٦٢,٦٥٧,٢٠٣	٧٧,٣٨٠,٩٨٦	٣٩٧,٠٠٦	١٥,٢٦٣,٠٤٦	٢,٨٧٠,٠٧٢	١,١٣٣,٣٤٠,٨٤٢
الإجمالي للسنة ٢٠٠٩	٩٠٣,١٨٤,٤٥٨	٨٠,٠٥٧,١٣٢	١٨,١٤٩,٣٠٣	٣٣١,٦٠٧٨	٥,٨٩٨,٨٣٤	٧٣,٠٣٣	١,٠١٠,٦٧٨,٨٣٨

* بإستثناء الدول العربية

القوائم المالية الموحدة

٥) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

القطاع الاقتصادي	مالي دينار	صناعة دينار	جارة دينار	عقارات* دينار	زراعة دينار	أسهم دينار	أفراد دينار	حكومة وقطاع عام دينار	أخرى دينار	اجمالي دينار
البند										
أرصدة لدى البنوك المركزية	٧٦,٢٨١,٨٧٤	-	-	-	-	-	-	-	-	٧٦,٢٨١,٨٧٤
أرصدة لدى بنوك و مؤسسات مصرفية	١٣٣,٧٨٠,٢٤٩	-	-	-	-	-	-	-	-	١٣٣,٧٨٠,٢٤٩
التسهيلات الائتمانية	٦,٦٤٥,٦١٧	١١٦,٣٧٥,٧٣٣	١٤١,٩٨٦,١٠٢	١٢٦,٠٠٨,٢٩٥	١٧,٥١٢,٨١١	١٢٧,١٣٠,٩٨٧	٣١,٩٩٤,٤٧١	١٨,٤١٠,٢٩١	٨,٢٣١,٠٠١	٦٧٠,١١٩,٧٧١
سندات وأسماء وأذونات :										
ضمن الموجودات المالية	٣,٢٥٨,١٨١	٤,٠٧٨,٧٦٣	-	٣,٢٤٣,٧٧٤	-	-	-	١٩٧,٤١٠,٥٨١	-	٢١٦,٠٦٠,٣٠٠
التوفرة للبيع										
ضمن الموجودات المالية										
الاحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٥,٧٤٨,٧١٣	-	-	٨,٥٠٧,٨٥٧	-	-	-	-	-	١٤,٢٥٦,٥٧٠
ضمن موجودات مالية مرهونة	-	-	-	-	-	-	-	١٣,٢٥٨,٠٢٨	-	١٣,٢٥٨,٠٢٨
الموجودات الأخرى	٩,٠٢١,٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	٩,٠٢١,٥٠٠
الإجمالي للسنة ٢٠١٠	٢٣٥,١٤٥,٦٨٤	١٧,٤٤٥,٥٣٦	١٤١,٩٨٦,١٠٢	١٣٧,٧٥٠,٩٦٦	١٧,٥١٢,٨١١	١٢٧,١٣٠,٩٨٧	٣١,٩٩٤,٤٧١	٢٢٩,٠٧٥,٩٠٠	٤٢,٢٢٩,٤٢٥	١,١٣٣,٣٤٠,٨٤٢
الإجمالي للسنة ٢٠٠٩	٢٨٧,٢٧٦,٩٩٢	١١٩,٣٦٦,٧٧٥	١٥٩,٦٧٩,١٠٢	١٢٢,١١٩,٣٩٢	١٦,٢١٧,٨٠٤	١٤٠,٣٩٥,٢٩١	١٧,٥٨٢,٤٠٨	١٣٤,٧٠٦,٧٣٦	١٣,٣٦٦,٣٣٨	١,٠١٠,٦٧٨,٨٢٨

* تشمل التسهيلات الائتمانية الواردة ضمن قطاع العقارات القروض الممنوحة للشركات الكبرى وقروض الاسكان.

القوائم المالية الموحدة

مخاطر السوق

هي مخاطر التذبذب والتغير في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار السوق مثل (أسعار الفائدة، وأسعار العملات، وأسعار الأسهم)، وتنشأ مخاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة والعملات والاستثمار في الأسهم والأوراق المالية، ويتم مراقبة هذه المخاطر وفقا لسياسات وإجراءات محددة ومن خلال لجان متخصصة ومراكز العمل المعنية وتتضمن كل من مخاطر التالية:-

١. مخاطر أسعار الفائدة.
٢. مخاطر أسعار الصرف.
٣. مخاطر أسعار الاسهم.

يتبع البنك سياسات مالية واستثمارية لإدارة مخاطر السوق المحتملة ضمن إستراتيجية محددة، ومن خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات في البنك التي تتولى عملية الإشراف على مخاطر السوق وتقديم الإرشاد فيما يتعلق بالمخاطر المقبولة والسياسة المتبعة بهذا الخصوص. وفي هذا الإطار فقد تم تأسيس وحدة مخاطر السوق ورفدها بالكوادر البشرية المؤهلة والمدربة وأناط بها مهام إدارة هذا النوع من المخاطر ضمن الأسس التالية:-

١. منظومة من السياسات والإجراءات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة والبنك المركزي.
٢. إعداد ساسية لمخاطر السوق التي تتضمن اسس تعريف وإدارة وقياس ومراقبة هذا النوع من المخاطر واعتمادها من قبل اللجان المعنية.
٣. إعداد مصفوفة من التقارير الرقابية لإدارة ومراقبة مخاطر السوق.
٤. البدء في تطوير أدوات ومقاييس لإدارة ومراقبة مخاطر السوق من خلال:-
 - تحليل الحساسية (Sensitivity analysis).
 - تحليل نقطة الأساس (Basis Point).
 - القيمة المعرضة للمخاطر (VaR)
 - اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing).
 - تقارير وقف الخسائر (Stop loss Limit).
 - مراقبة السقوف الاستثمارية للبنك.
 - مراقبة محفظة الأوراق المالية المتوفرة للبيع وإعادة تقييمها أولاً بأول.
٥. كما تتولى وحدة (Middle Office) عملية الرقابة اليومية على كافة السقوف الاستثمارية في السوق النقدي وعمليات تداول العملات الأجنبية أولاً بأول.

مخاطر أسعار الفائدة:

تنجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على أرباح البنك أو على قيمة الأدوات المالية، حيث يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات.

تتضمن سياسة إدارة الموجودات والمطلوبات حدود حساسية أسعار الفائدة وتقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بدراسة مخاطر أسعار الفائدة من خلال اجتماعاتها الدورية ويتم دراسة الفجوات في استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومدى تأثيرها بأسعار الفائدة السائدة والمتوقعة ومقارنتها بالحدود الموافق عليها وتطبيق استراتيجيات التحوط إذا لزم الأمر. يستخدم البنك أدوات التحوط كمبادلات أسعار الفائدة للحد من الآثار السلبية للتغير في أسعار الفائدة.

- أساليب تخفيف مخاطر أسعار الفائدة :

تقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بدراسة مخاطر أسعار الفائدة من خلال اجتماعات دورية تقام لهذا الغرض حيث يتم دراسة الفجوات في استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومدى تأثيرها بأسعار الفائدة السائدة والمتوقعة وتقوم بوضع الحلول للتخفيف من هذه المخاطر. موازنة أجل استحقاق الموجودات مع المطلوبات تسعى إدارة البنك للموازنة بين مدى تأثير الموجودات والمطلوبات وضمن فئات الاستحقاق للتغير في أسعار الفائدة والحد من أية آثار سلبية قد تحدث نتيجة إرتفاع أو إنخفاض أسعار الفائدة.

- فجوات الفوائد :

يتم العمل على تلافي أية فجوات في أسعار الفائدة من خلال دورية تعديل الفوائد على موجودات البنك ومطلوباته من حيث الربط والموازنة بين الاستحقاقات والفوائد.

القوائم المالية الموحدة

- التحوط لاسعار الفوائد :

يسعى البنك للحصول على تمويل طويل الاجل لمقابلة استثماراته طويلة الاجل باسعار فائدة ثابتة قدر الامكان لمواجهة اية تغيرات على اسعار فوائده مصادر الاموال يقوم البنك باستثمارات قصيرة الاجل لمقابلة اية تغيرات قد تحدث.

تتمثل حساسية قائمة الدخل بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على أرباح البنك لسنة واحدة، ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

العملة ٢٠١٠	الزيادة في سعر الفائدة %	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر) دينار	حساسية حقوق الملكية دينار
دولار أمريكي	١	(٢٥٧,٠٩٣)	(٨٨,٣٢٤)
يورو	١	(١٠٨,٠٨٩)	-
جنيه استرليني	١	٧٥٢	-
ين ياباني	١	١١,٤٩٦	-
عملات أخرى	١	٩٦,٣٦٩	-

العملة ٢٠٠٩	الزيادة في سعر الفائدة %	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر) دينار	حساسية حقوق الملكية دينار
دولار أمريكي	١	٢٦١,٢٠٠	(١٢٠,٩٤٣)
يورو	١	٦٧,٥٩٩	-
جنيه استرليني	١	٢٤,٠٠٣	-
ين ياباني	١	٤,١٩٧	-
عملات أخرى	١	(٩,٠٧١)	-

العملة ٢٠١٠	النقص في سعر الفائدة %	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر) دينار	حساسية حقوق الملكية دينار
دولار أمريكي	(١)	٢٥٧,٠٩٣	٩٠,٠٣٢
يورو	(١)	١٠٨,٠٨٩	-
جنيه استرليني	(١)	(٧٥٢)	-
ين ياباني	(١)	(١١,٤٩٦)	-
عملات أخرى	(١)	(٩٦,٣٦٩)	-

العملة ٢٠٠٩	النقص في سعر الفائدة %	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر) دينار	حساسية حقوق الملكية دينار
دولار أمريكي	(١)	(٢٦١,٢٠٠)	١٢٣,٢٩٤
يورو	(١)	(٦٧,٥٩٩)	-
جنيه استرليني	(١)	(٢٤,٠٠٣)	-
ين ياباني	(١)	(٤,١٩٧)	-
عملات أخرى	(١)	٩,٠٧١	-

٢ - مخاطر العملات:

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الادوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية. يعتبر الدينار الأردني عملة الاساس للبنك. يقوم مجلس الادارة بوضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى البنك. يتم مراقبة مركز العملات الأجنبية بشكل يومي ويتم اتباع استراتيجيات للتحوط وللتأكد من الاحتفاظ بمركز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة.

تنص السياسة الاستثمارية للبنك على أنه يمكن أخذ مراكز بالعملات الأجنبية الرئيسية مقابل بعضها بما لا يتجاوز ٥% من حقوق المساهمين لكل عمله وبحيث لا يتجاوز المركز الاجمالي للعملات جميعها ما نسبته ١٥% من حقوق المساهمين. ويتم مراقبة مراكز العملات الأجنبية بشكل يومي. ويمكن استخدام أدوات السوق المتطورة بهدف التحوط من مخاطر أسعار الصرف ضمن محددات حول دون تعرض البنك لأي مخاطر اضافية.

القوائم المالية الموحدة

فيما يلي جدول يبين أثر التغيير الممكن المعقول في سعر صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية على قائمة الدخل، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

المؤشر ٢٠١٠	التغير في سعر صرف العملة %	الأثر على الأرباح والخسائر دينار
يورو	٥	٨,٣٥٥
جنيه استرليني	٥	١٠٠,٤٨٨
ين ياباني	٥	٢٢,٧٥٠
عملات أخرى	٥	١,٧٧٤,٥٤٧

المؤشر ٢٠٠٩	التغير في سعر صرف العملة %	الأثر على الأرباح والخسائر دينار
يورو	٥	١,٠٥٣
جنيه استرليني	٥	٧٧,٣٢٠
ين ياباني	٥	٥٤٢
عملات أخرى	٥	٤٢٧,٠٧١

في حال كان هنالك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساوٍ للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

٣- مخاطر التغير بأسعار الأسهم:

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغيير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم. يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات إقتصادية. معظم إستثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في سوق عمان المالي.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل والتغير المتراكم في القيمة العادلة نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

المؤشر ٢٠١٠	التغير في المؤشر %	الأثر على الأرباح والخسائر دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
سوق عمان	٥	-	٣٢,٧٧٤
الأسواق الإقليمية	٥	-	١٥,٧٢٥
الأسواق الدولية	٥	-	٧٠,٢٦٧
سوق العراق	٥	-	٦٩,٥٢٦

المؤشر ٢٠٠٩	التغير في المؤشر %	الأثر على الأرباح والخسائر دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
سوق عمان	٥	٨٧,٠٧٨	٥٥,٠١٩
الأسواق الإقليمية	٥	-	١٥,٧٢٥
الأسواق الدولية	٥	-	-
سوق العراق	٥	-	٣٤,١٨٦

في حال كان هنالك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساوٍ للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

الفوائض المالية الموحدة

إن حساسية أسعار الفوائد هي كما يلي:
يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقل:

	الجميع دينار	أكثر من ٣ سنوات دينار	من سنة إلى ٣ سنوات دينار	من ١ شهر إلى ٣ شهور دينار	من شهر حتى ٣ شهور دينار	أقل من شهر واحد دينار
٢١ كانون الأول ٢٠١٠						
الموجودات -						
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٩٠,٢٢٧,٧٧	-	-	-	-	٣٧,٣٥٦,٠٥٧
أرصدة لدى بنوك ومؤسّسات مصرفية	١٣٣,٧٩٠,٢٤٩	-	٢,٥٤٦,٣٣٤	-	-	١٤٤,٣٨١,٦١٨
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٦٧,١٩٧,٧٧١	٩٧,٨٠٨,٢٢٧	٩٥,٣٩٤,٨٣٢	١٨,٣٧٨,٩٠٩	١٣,١٤١,٧٩١	١٥٥,٢٤٥,٥١٩
موجودات مالية متوفرة للبيع	٢٢٤,٥٧٠,١٠٥	٣,٥٢٠,٩٤٨	٢٣,٦٤٧,٠١٦	٢٠,٤٤٤,٤٩٨	٢٩,٢١٣,١٦٣	١١,٢٠١,٥٧٨
استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	١٤,٥٦٥,٥٧٠	٥٠,٧٨٥٧	-	٨,٧٤٨,٧١٣	-	-
موجودات مالية مرهونة	١٣,٢٥٨,٠٢٨	-	-	٥,٠٨٧,٥٧٨	-	-
ممتلكات ومعاد	٦١,٦٠١,٢٨١	-	-	-	-	-
موجودات غير ملموسة	٧,٢٣٥,٠٥٧	-	-	-	-	-
موجودات ضريبية مؤجلة	٣,١١٤,٣٧٢	-	-	-	-	-
موجودات أخرى	٢,٠٣٧,٩٤٤	١,٩٢٣,٣١٥	١,٥٢٥,٧٠٧	٢,١١٤,٤٠٢	٢,٨٢٢,١٩٥	٩,٩٨١,٢٥٧
اجمالي الموجودات	١,٠٧٩,٥٦٠,٨٩	١,٠٣٧,٧١٠,٣٥٣	١,٢٣,١٤٠,٨٨٩	١,٠٤٤,٤٤٦,١٠٠	٩٢٥,٣٣٧,١٤٩	٣٣٨,١٦٠,٢٤٩
المطلوبات -						
ودائع بنوك ومؤسّسات مصرفية	١٠٠,٤٩١,٩٢٤	-	-	-	٣١,١٥٩,٠٠٠	٦٤,٣٣٢,٩٢٤
ودائع عملاء	٧٥٤,٧١٧,٠٢١	-	١١٧,٠٥٥,٥٢٩	٨٩,٩١٩,٢٦٨	١٤,٩٣١,٤١٣	٢٥٨,٠٩٦,٥١٧
تأمينات نقدية	٥٢٠,٥٣١,٢٩	٩٤,٨٥٢	٧١,٢١٧	١,٢٧٩,١١٣	٥٠,٢٢,٨٦٤	١٨٥,٠٨٩,٤٤٤
قروض ثانوية	١٤,٩٥٢,٠٠١	-	-	١٢,٩٥٢,٠٠١	-	-
أموال مقترضة	٥٠٠,٤٣٧,٧٩٤	١٣,٥٧٧,٠٦٣	٣٤٤,٧١٧	٨,٤٥٥,٥٩٦	٣١,٥٠٨	٥١,٢١٤
مخصص ضريبة الدخل	٨٣٧,٨١٠	-	-	-	-	-
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٨٥٦,٣٧٧	-	-	-	-	-
مطلوبات أخرى	١,٨٦٠,٩٠٨	-	-	-	-	-
اجمالي المطلوبات	٩٩٠,٦٦١,٣٧	١٣,٥٧٧,٠٦٣	١١٨,٩٠٠,٨٦١	١١٣,٠٠٥,٩٧٨	١٨٣,١٤٩,٧٨٥	٣٤٠,٩٨٩,٦٤٩
فجوة إعادة تسعير الفائدة	٦١,٤٠١,٧٥٢	٩٠,١٣٣,٢٨٩	١٠٤,٢٠٦,٠٢٨	١٣١,٤٤٠,١٢٢	١٤٢,١٨٧,٣٦٤	١٠٧,١٧٠,٦٠٥
٢١ كانون الأول ٢٠٠٩:						
اجمالي الموجودات	١,١٤٥,٧٢٩,٣٦٩	١,١٤٥,٧٢٩,٣٦٩	١,٢٤٠,٤٢٢,٠٢٨	١,٠٠٠,٦٧٤,٢٨٨	١,٢٠٠,٢٠٠,٢٤٤	٣١٩,٢٥٢,٣٨٠
اجمالي المطلوبات	٨٦٥,٣٤٣,٨٧٣	٨٦٥,٣٤٣,٨٧٣	١,٠٣٠,٥٨٠,٣٧٧	١,٠٣٠,٤٤٤,٧٨٠	١,٣١٥,٤١٥,١٥٦	٢٣١,٥٠٢,٦٢٢
فجوة إعادة تسعير الفائدة	٢٨٠,٣٨٥,٤٩٦	٢٨٠,٣٨٥,٤٩٦	٢٠٩,٨٤١,٦٥١	٢٧٠,٢٢٩,٥٠٨	٢٦٤,٧٨٥,٠٨٨	٨٧,٧٤٩,٧٥٦

القوائم المالية الموحدة

التركز في مخاطر العملات الأجنبية:

أخرى	بن ياباني	جنيه استرليني	يورو	دولار أمريكي	
٢٠١٠					
الموجودات					
٢٧,٤٤٤,١٦٤	-	١,٣٠٧,٨٨٥	١,٠٠٣,٠٤٨	١٧,٧٣٢,٤٩١	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٧,١١٧,٥٦٠	٣٩٥,٦٢٢	١٠,٠٥٠,٥٣٩	٩,٨٨٠,٩٧١	٩٨,٤٦٦,٥٧٢	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٨,٨٥٤,٥٩٩	٤٧٧,٩٥٨	٩٨,٦٤٣	٢,٨٤٧,٧٠٩	٩١,٥٩٤,١٤٣	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١,٤٠٢,٧٤٣	١,٤٠٥,٣٤٦	-	-	١٢,٢٥٤,٨٦٠	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	-	-	-	-	موجودات مالية محتفظ بها
٥,٧٤٨,٧١٣	-	-	-	-	حتى تاريخ الاستحقاق
٢,٣٥٤,٣٩١	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات
٧٦٠,١٦٣	٢٦٣,٤٣٣	٦٦٢,٤٠١	١,٠٠٧,٩٦٨	٢,٠٠١,٠٤٩	موجودات أخرى
٦٣,٦٨٢,٣٣٣	٢,٥٤٢,٣٥٩	١,٢١٩,٤٦٨	٢,٣٨١,٤١٧	٢٢,٢٠٤,٩١٥	اجمالي الموجودات
المطلوبات					
٢,٣٥٢,١٥٦	٦٢,٣٠٣	١,٢٨٤,٩٩٩	٢,٧٦٤,١٦٩	٨٢,٢٩٦,٢٧٩	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢,٦٦٠,٨٧٥	٩٤,٩٠٣	٨,٥٣٠,٤٧٣	١,٥٦٤,٢٦٠	١١٣,٨٩٧,١٤١	ودائع عملاء
-	-	-	-	٤٩٤,٥٤٩	أموال مقترضة
٨١٣,٦٥٣	١,٥٢,٨٩	٢,٥٢,٩٩٧	٤,٥٤٣,٢٣٧	١٧,٥٩٥,٢٢٧	تأمينات نقدية
٢٢١,٦١٥	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
-	-	-	-	١٣,١٥٧,٢١٦	قروض ثانوية (قابلة للتحويل إلى أسهم)
٢,٣٥٠,٢٥٤	٩٥٨,٠٥٧	٣,٥٧,٢٥٥	١,٠٦,٦٨٣	٩,٨٣٠,٩٦٤	مطلوبات أخرى
٢٨,٣٩٨,٥٥٣	١,١٣٠,٥٥٢	١,٠١٠,٤١٩	٢,٣٠٥,٧٢٩	٢٣,٧٢١,٣٧٦	إجمالي المطلوبات
٣,٥٢٨,٣٧٨	١,٤١١,٨٠٧	٢,٠١٥,٢٧٤	٧,٥٤,٦٨٨	(١,٥٢٢,٢٦١)	صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي
٢٠٧,١٦١	(٩٥٦,٧٩٩)	(٥٥٢,٤)	(٥٨٧,٥٨٢)	(٥٨٤,٤٣٥)	عقود آجلة
٣,٥٤٩,٠٩٤	٤٥٥,٠٠٨	٢,٠٠٩,٧٥٠	١,٦٧,١٠٦	(١,٥٨٠,٦٩٦)	صافي التركيز بالعملات الأجنبية
٢٠٠٩					
١٣,٣٠٠,٠٢٠	٧٦٥,٧٦٣	١١,٠٦٩,٩٢٨	١,٥٢٣,٤٢٢	١٤,٠٤٧,٠٦٤	اجمالي الموجودات
٤,٧٥٨,٥٩٦	١٨٤,٩٤٠	٩,٤٢٤,٩٢١	١,٥٠٤,٣٨٧	١٤,٦٤٣,٣٣٤	إجمالي المطلوبات
٨,٥٤١,٤٢٤	٥٨٠,٨٢٣	١,٦٤٥,٠٠٧	٢,٠٤,٠٣٥	(٦,٠٠٦,٣٧٠)	صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي
-	(٥٦٩,٩٧٨)	(٩٨٦,٠٤)	(١٨٢,٩٧٧)	(٦,٩٣٣,٢٣٧)	عقود آجلة
٨,٥٤١,٤٢٤	١,٠٨٤,٥	١,٥٤٦,٤٠٣	٢١,٠٥٨	(١,٢٩٣,٩٦٧)	صافي التركيز بالعملات الأجنبية

مخاطر السيولة

وهي المخاطر التي تنشأ عن احتمالية عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم في أي (موقع جغرافي، عملة، وقت) لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها أو تمويل نشاطاته بدون تحمل تكاليف مرتفعة أو حدوث خسائر بسبب اللجوء لأي مما يلي:-

١. بيع موجودات البنك بأسعار منخفضة مما يؤدي إلى انخفاض العوائد المتوقعة وانخفاض الأرباح المالية لدى البنك.
٢. إقبال البنك على الالتزامات ذات التكاليف المرتفعة وذلك لتلبية التزاماتها مما يؤدي إلى زيادة التكاليف وبالتالي انخفاض الأرباح المتوقعة لدى البنك.

ويتم تحديد أثر مخاطر السيولة على البنك من خلال التعرف على مدى سيولة موجوداته وقدرة البنك على تحويل الموجودات السائلة أو شبه السائلة إلى نقد بأقل الخسائر من حيث هبوط الأسعار، ويجب على البنك توفير الموجودات التي من الممكن إن يتم بيعها بسعر يقترب من القيمة الأساسية. وبالتالي فإن مخاطر السيولة التي من الممكن أن يتعرض لها البنك قد تنقسم إلى ما يلي:-

أ. مخاطر تمويل السيولة (Funding liquidity Risk):

وهي مخاطر عدم مقدرة البنك على تحويل الأصول إلى نقد - مثل خصيل الذم - أو الحصول على تمويل لسداد الالتزامات.

القوائم المالية الموحدة

ب. مخاطر سيولة السوق (Market Liquidity Risk):

وهي مخاطر عدم تمكن البنك من بيع الأصل في السوق أو بيعه مع خُمَل خسارة مالية كبيرة نتيجة لضعف السيولة أو الطلب في السوق.

تتم عملية إدارة وقياس ومراقبة مخاطر السيولة وفقاً لسياسات وإجراءات محددة وخطة تمويل الطوارئ ومن خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات (ALCO) التي تتولى عملية مراقبة وضبط السيولة وإجراء التوزيع الاستراتيجي الأمثل لكل من موجودات ومطلوبات البنك سواء في الميزانية العامة أو خارجها بتنسيق مع مدير إدارة الخزينة والاستثمار وتتم عملية إدارة مخاطر السيولة ضمن مجموعة من المعطيات التالية :-

١. منظومة من السياسات والإجراءات المعتمدة من قبل اللجان التي تُحدّد أسس وتعريف وإدارة وقياس ومتابعة مخاطر السيولة.
٢. خطة إدارة أزمات السيولة تتضمن:-
 - إجراءات متخصصة لإدارة أزمة السيولة.
 - لجنة متخصصة لإدارة أزمة السيولة.
 - خطة لتوفير السيولة في الحالات الطارئة (Liquidity Contingency Plan).
 - تحليل وضعية سيولة البنك معتمدين على تقارير السيولة التي تتضمن:-
 - جدول فجوة الأمد (Duration Gap) للموجودات والمطلوبات.
 - نسبة السيولة القانونية: السيولة حسب سلم الاستحقاق بالدينار الأردني والعملة الأجنبية.
 - شهادات الإيداع القائمة الصادرة عن كابيتال بنك بالدينار الأردني والعملة الأجنبية.
 - ودائع العملاء لدى البنك بالدينار الأردني والعملة الأجنبية.
 - تقرير مؤشرات السيولة.
 - اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing).

كما تتولى إدارة الخزينة والاستثمار بتنسيق مع وحدة مخاطر السوق على تنوع مصادر التمويل وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من الموجودات السائلة من أجل تخفيف مخاطر السيولة وتتضمن تلك الإجراءات ما يلي:-

- ١- مخاطر تمويل السيولة (Funding liquidity Risk): وهي مخاطر عدم مقدرة البنك على تحويل الأصول إلى نقد - مثل خصيل الذم - أو الحصول على تمويل لسداد الالتزامات.
- ٢- تحليل آجال استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبتها: يقوم البنك بدراسة سيولة موجوداته ومطلوباته إضافة إلى أي تغييرات تُحدّث على موجوداته ومطلوباته بشكل يومي . ويسعى البنك من خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للموائمة بين استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبة الفجوات مع تلك المحددة بسياسة البنك.
- ٣- التوزيع الجغرافي والتوزيع القطاعي: تتوزع موجودات البنك ومطلوباته بشكل منتظم بين استثمارات محلية وخارجية بالاعتماد على أكثر من سوق مالي ورأس مالي وتوزيع التسهيلات على قطاعات مختلفة ومناطق جغرافية متعددة. والموائمة بين تمويل قطاع الشركات والأفراد. كما يسعى البنك للحصول على تنوع مصادر التمويل واستحقاقاتها.
- ٤- الاحتياطات النقدية لدى سلطات الرقابة المصرفية: يحتفظ البنك بإحتياطي نقدي إلزامي لدى سلطات الرقابة المصرفية بمبلغ ٥٠١٨١,٥٤٣ مليون دينار.

أمن المعلومات:

إن مسؤولية وحدة أمن المعلومات / إدارة المخاطر تكمن في تنفيذ برنامج أمن معلومات فعال يهدف إلى المحافظة على سرية وتوفر ودقة المعلومات على مستوى البنك وذلك من خلال ما يلي:

١. توفير الوسائل والأدوات والإجراءات اللازمة للتخفيف من المخاطر المتعلقة بالمعلومات.
٢. إعداد السياسات الأمنية المتعلقة بأنظمة وموارد المعلومات.
٣. التوعية الأمنية المستمرة لموظفي البنك وضمان امتثالهم للبرنامج الأمني.
٤. إدارة الأحداث الأمنية المتعلقة بموارد أنظمة المعلومات ورفع التوصيات ذات الصلة إلى الإدارة العليا.
٥. إعداد المعايير الأمنية لأنظمة المعلومات المختلفة.
٦. التأكد من أمن وسلامة الأجهزة والبرمجيات والتطبيقات المختلفة سواء بأمنها المنطقي أم المادي وذلك من خلال القيام بعمليات تحليل مخاطر وفحوص دورية للتأكد من سلامتها واستخدام الأدوات والإجراءات المختلفة لمراقبتها من أجل استخدام أمن لهذه الموارد.

الفوائم المالية الموحدة

أولاً: يلاحظ الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مضمومة) على أساس الفترة للتيقنية للاستحقاق التعاقدية بتاريخ القوائم المالية:

المطلوبات :	من ١ كانون الأول ٢٠١٠	من ٣ أشهر حتى ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى ١ سنة	من ١ سنة إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	بدون استحقاق	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٧,٤٨٤,٤٨١	٧٣,٢١٦,١١٥	-	-	-	-	١٠٠,٧٥٥,٤٢٩
ودائع عملاء	٢,٥٨,٧٨١,٦٧١	١,٤٩,٤١٧,٦٣٨	٩٣,٥٥٩,١١٥	١,٢٤,٩١١,٨١٢	١,٥٧,٣٩,٣٠٠	-	٧٨٤,٠٦٠,٧٦٦
تأمينات نقدية	٣,٥٨٠,٨٦٨,٤	٩,٧٣٩,٦٩١	٣,٣٠٣,٤١٣	٢,٩٩٨,٨١٠	٢,٧٥,٤٢٣	-	٥٢,١٦١,٠٧١
أموال مقرضة	٥٤,٤٨٨	٣٧,٠٨٩	٥,١٢٩,٣٥٧	٣١,٤٦٠,٠٢	٣,٦٥٤,٣٧٧	-	٦,٠٣٦,٦٠٨
قروض ثانوية	-	-	٤٨٩,٩١٩	٤٨٩,٩١٩	١,٩٥٩,٦٧١	-	١,٨٠٩,٩٩٣,٥٢
مخصص ضريبة الدخل	٨٣٧,٨١٠	-	-	-	-	-	٨٣٧,٨١٠
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	٨٥٦,٢٧٧	٨٥٦,٢٧٧
مطلوبات أخرى	٤,٣٥٨,٩٨٣	٩٩١,٧٤٠	٨٠,٦٣٨٢	٨١٧,٩٢١	٩٥٨,٧٤٣	١٠,٦٧٩,٤١٢	١,٨٠,٩١٨,١
اجمالي المطلوبات	٣,٢٧,٣٦٧,١١٧	٢,٣٣,٤٥٢,٧٧٣	١,٠٣,٧٨٤,١٨٦	١,٢٩,٥٨٣,١١٤	١,٩٧,١٢٨,٠٨٩	١١,٥٣٥,٦٨٩	١١,٥٣٥,٦٨٩
اجمالي الموجودات حسب استحقاقاتها المتوقعة	٣,٨٧,٩٣,٤٨٣	٩٤,٦٤,٤٥٤	٩٢,١١١,٦٧٥	١,٢١,١٥٥,٤٢٨	٢,٥٦,٨٢١,٦٩١	٤٥,٣٦٠,٠٨٩	٤٥,٣٦٠,٠٨٩
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩							
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٣,٦٢,٤٦,٧٨٣	١,١٦,٦١٤,٦٤٦	-	-	-	-	٣,٧٤,١٤,٤٢٩
ودائع عملاء	٦١,٤٦٠,٦٠٥	١,٢٧,١٠٥,٥٠٦	١٠,٣١,٧٣,٥٠٦	١,١٧,٤٧٦,٤٤٥	٣,٧٤,٤٥,٨٤٣	-	٦,٩٩,٨٠,٣٦٥
تأمينات نقدية	٢,٤٩١,٦,٨٦٨	٩,٢٢٢,٢٦٧	٣,٠٩٧,٦٨٩	٢,٧٨٨,٣١٩	١,٣٧,٦٤١	-	٥,٣١٢,٦٩٢
أموال مقرضة	٦٦,٤١٦	٥,٣٣٢,٥١٩	١,٨٩٦,٩٦٥	١,٩٤٢,٣٨٦	٢,٢٩٠,٥٧١	-	٦,٠١٧,٨٣٣
قروض ثانوية	-	-	٢٢٢,٦٧٢	٢٢٢,٦٧٢	٨٩٤,٦٨٩	-	١,٧٥٨,٧٥٦
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	٣,٢٦٦,٩٧٩	-	٣,٢٦٦,٩٧٩
مخصص ضريبة الدخل	٤٧,٤٧٤	-	-	-	-	-	٤٧,٤٧٤
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	٨٣٣,٩٢٨	٨٣٣,٩٢٨
مطلوبات أخرى	٤,٨٠٠,١٢٥	٧٧,٦٣٥٣	٨٨٧,٢٦٠	٩٨٦,٧٤٤	١,٩٨,٨٩٢	١٧,١٨٨,٠٣٥	٢,٤٨,٨٣٤,٠٩
اجمالي المطلوبات	٣,٤٢,٧٠,٤٦٢	١,٤٢,٤٤٩,٢٥١	١٠,٩,٢٧٩,٩٦٢	١,٩١,٤٢٤,٥٦٦	٦,٤٨٠,٩٧٥٤	١,٨,٠٢١,٩٧٣	٩٠,١٥٧,٥٤٦
اجمالي الموجودات حسب استحقاقاتها المتوقعة	٣,٦٦,٥٨٢,٩٥٢	٦٩,٩٢١,٨١٠	١٠,٧,٨١٠,٣٧٣	١,٣٧,٤٧٠,٦٤٤	٢,٤٦,٠٣٩,٣٨٣	٣٣,٣٩٢,٩٩٨	٣٣,٣٩٢,٩٩٨
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩							

القوائم المالية الموحدة

ثانياً: يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية من تاريخ القوائم المالية:

المشتقات المالية/المطلوبات التي يتم تسويتها بالصافي (على أساس التفاضل) وتشمل مشتقات العملة الأجنبية: عقود خيار العملات في السوق غير النظامية. مستقبلات العملات، عقود مقايضة العملات الأجنبية المتداولة بالسوق النظامية.

المشتقات المالية/المطلوبات التي يتم تسويتها بالاجمالي وتشمل:

مشتقات العملة الأجنبية: عقود العملات الآجلة.

المشتقات للمتاجرة:	لغاية شهر يناير	من شهر ولغاية ٣ أشهر يناير	من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر يناير	من ٦ أشهر لغاية سنة يناير	اجمالي يناير
مشتقات العملات					
التدفق الخارج	٢٠٨,٧٧٢	٢٣٦,٨٠٥	١,٨٨٤,٢٤٤	١,٢٧٤,٤٤٩	٨,١٣٤,٢٧٠
التدفق الداخل	٢١٧,٧٩٢	٢٣٨,٠٨٤	١,٨٧٩,٧٦٥	١,٢٥١,٣٢٥	٨,١٨٣,١٨٦
المشتقات للمتاجرة:	لغاية شهر يناير	من شهر ولغاية ٣ أشهر يناير	من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر يناير	من ٦ أشهر لغاية سنة يناير	اجمالي يناير
مشتقات العملات					
التدفق الخارج	١٤٩,٣٨٧,٧٧١	٣٣٧,٠٩٢٥	-	-	١٨,٣٠٩,٦٩٦
التدفق الداخل	١٤٩,٤٢٧,٧٩٨	٣٤١,٦١٠٣	-	-	١٨,٣٥٨,٩٠١

ثالثاً: بنود خارج قائمة المركز المالي:

٢٠١٠	لغاية سنة يناير	من سنة لغاية ٥ سنوات يناير	الجموع يناير
الإعتمادات والقبولات	٤٧,١٤١,٥٩٣	-	٤٧,١٤١,٥٩٣
السقوف غير المستغلة	-	٥٩,٧٨٦,٥٢٨	٥٩,٧٨٦,٥٢٨
الكفالات	١١٧,١٨٠,٩٦٦	-	١١٧,١٨٠,٩٦٦
عقود شراء آجلة	٨,١٣٤,٢٦٩	-	٨,١٣٤,٢٦٩
	<u>١٧٢,٤٥٦,٨٢٨</u>	<u>٥٩,٧٨٦,٥٢٨</u>	<u>٢٣٢,٢٤٣,٣٥٦</u>
٢٠٠٩	لغاية سنة يناير	من سنة لغاية ٥ سنوات يناير	الجموع يناير
الإعتمادات والقبولات	٤٧,٨٥٦,٢٧٠	٥٩٦,٢٩٥	٤٨,٤٥٢,٥٦٥
السقوف غير المستغلة	-	٤١,٩٦٤,٧١٨	٤١,٩٦٤,٧١٨
الكفالات	٦٨,٦٥٨,٠٩٩	٣١,٩٠٢,٤٢٣	١٠٠,٥٦٠,٥٢٢
عقود شراء آجلة	١٨,٣٠٩,٦٩٦	-	١٨,٣٠٩,٦٩٦
	<u>١٣٤,٨٢٤,٠٦٥</u>	<u>٧٤,٤٦٣,٤٣٦</u>	<u>٢٠٩,٢٨٧,٥٠١</u>

المخاطر التشغيلية

تعرف مخاطر التشغيل على أنها مخاطر الخسارة الناتجة عن فشل أو عدم كفاية الإجراءات الداخلية، العنصر البشري، الأنظمة، أو الناجمة عن أحداث خارجية وقد ارتأت إدارة البنك أن يشمل هذا التعريف المخاطر القانونية والمخاطر الاستراتيجية ومخاطر السمعة لأغراض إدارة هذا النوع من المخاطر.

إن إدارة المخاطر التشغيلية مسؤولة كل موظف في البنك وعلى كافة المستويات من خلال التطبيق السليم للإجراءات الداخلية التي من شأنها التخفيف من تلك المخاطر التي يتم التعرض لها من خلال العمليات اليومية. نظراً للتغير المستمر في بيئة العمل ونتيجة لحرص إدارة البنك على مواكبة التكنولوجيا وطرح كل ما هو جديد من خدمات ومنتجات مصرفية، تم اعتماد وتطبيق عدة منهجيات لمساعدة إدارات البنك المختلفة في تحديد وقياس ومتابعة ومراقبة

القوائم المالية الموحدة

مخاطر العمليات التي تنشأ عنها، ومن ضمنها تصميم وتطوير سياسة إدارة مخاطر العمليات Operational Risk Policy لتغطي كافة دوائر البنك وفروعه وشركته التابعة بحيث تشمل المبادئ الأساسية وربط أهداف سياسة إدارة المخاطر بأهداف البنك الاستراتيجية الرئيسية، بالإضافة إلى تحديد مستوى المخاطر المقبولة وبما يشمل السقف والحدود العليا المقبولة للانحراف عن مستويات المخاطر المقبولة.

إن تحديد الأطر العام لإدارة المخاطر يشمل توزيع الأدوار والمسؤوليات على كافة المعنيين في التطبيق. مجلس الإدارة، لجنة المخاطر والامتثال، الإدارة العليا، مدراء الدوائر، إدارة المخاطر وإدارة التدقيق.

تبنت إدارة المخاطر/مخاطر التشغيل أسلوب التقييم الذاتي للمخاطر والضوابط وهو أحد الأدوات المقترحة من لجنة بازل الدولية لتقييم ومراقبة المخاطر التشغيلية، واستخدام مؤشرات المخاطر (Key Risk Indicators)، بالإضافة إلى توفير آلية لجمع الأحداث التشغيلية واحتساب الخسائر المتوقعة بالاستناد إلى تلك الأحداث باستخدام (Monte Carlo Analysis Method). وتطبيق فحوصات الأوضاع الضاغطة ونتائجها، والمشاركة في عملية التقييم الداخلي لرأس المال فيما يتعلق بهذا النوع من المخاطر حسب تعليمات البنك المركزي الأردني، والتطوير المستمر للأنظمة المستخدمة لإدارة مخاطر التشغيل. كما يقوم البنك في المرحلة الحالية باستكمال بناء البرنامج المتكامل لخطط استمرارية العمل.

تقوم وحدة إدارة مخاطر التشغيل بمراجعة إجراءات العمل التي يتم خصيها لدوائر البنك المختلفة وتقدم الملاحظات التي تهدف لإبراز مخاطرها والتوصيات اللازمة لتخفيفها والسيطرة عليها قبل اعتمادها، ومراجعة السياسات البنكية الداخلية ووضع التوصيات قبل اعتمادها، بالإضافة إلى نشر ثقافة إدارة المخاطر وتوعية الموظفين بهدف تحسين البيئة الرقابية، كما يوجد لدى البنك سياسة مقرة من مجلس الإدارة لإدارة المخاطر التشغيلية.

يهدف التقييم الذاتي للمخاطر والإجراءات الرقابية CRSA للتعرف على المخاطر التي قد يتعرض لها البنك وتقييمها من حيث حجم الأثر وتكرار الحدوث لغايات اتخاذ الإجراءات المناسبة والتي من شأنها التخفيف من تلك المخاطر من خلال عقد ورشات عمل مطولة لكافة دوائر وفروع البنك يتم التوصل من خلالها إلى بناء ملف مخاطر Risk Profile والذي يحتوي على أهم المخاطر الرئيسية التي قد يتم التعرض لها مع تحديد الضوابط الرقابية الحالية وذلك للوصول والتعرف على حجم الفجوة الحالية في مستوى الرقابة، وتكون النتيجة إعطاء صورة شاملة عن مخاطر البنك التشغيلية، يتم بعدها وضع التوصيات وتوحيد الجهود وترتيب الأولويات لإدارة المخاطر وتقليص الفجوة الرقابية القائمة.

كما يقوم البنك ببناء قاعدة بيانات بالخسائر الفعلية والمحتملة بهدف التعرف على الحجم الحقيقي للتعرض لمخاطر العمليات Operational Risk Policy بما يساهم في ترتيب أولويات تطوير الإجراءات الرقابية.

نظراً لطبيعة المخاطر التشغيلية كغيرها من المخاطر والتي لا يمكن تأكيد عدم حدوثها، فإن سياسات إدارة المخاطر تبنى على أساس تخفيف المخاطر من خلال أنظمة الضبط الفعالة والرقابة المستمرة، الموارد البشرية المؤهلة، ووضوح حدود الصلاحيات والتكنولوجيا ذات الكفاءة العالية وخلق بيئة واعية للمخاطر، إضافة إلى استقلالية الإدارة المالية ورفع التقارير.

إن مسؤولية دائرة إدارة المخاطر الأساسية هي جعل إدارة المخاطر التشغيلية جزءاً متكاملًا مع أنشطة البنك اليومية من خلال تقديم مؤشرات ومقاييس تساهم في تحسين أنظمة الضبط الداخلية والرقابة عليها من منظور يهدف إلى تخفيف المخاطر.

مخاطر الامتثال لمتطلبات السلطات الرقابية:

هي مخاطر العقوبات القانونية أو الرقابية أو الخسائر المادية، أو مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك جراء عدم الامتثال للقوانين والأنظمة والتعليمات والأوامر وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة.

يتمثل دور دائرة إدارة المخاطر في مجال الامتثال بشكل أساسي في تقييم مدى ملائمة إجراءات وإرشادات الامتثال الخاصة بالبنك، وتتبع أي قصور يتم اكتشافه فيها، وصياغة الاقتراحات المناسبة لإجراء التعديلات بالإضافة إلى التأكد من التقيد بسياسة مراقبة الامتثال الموضوعية وذلك من خلال إجراء الاختبارات ورفع التقارير لمجلس الإدارة أو اللجنة المنبثقة عنه ونسخة إلى الإدارة التنفيذية بحيث تتضمن التقارير تقييم «مخاطر الامتثال» والاختبارات التي تم إجراؤها خلال فترة التقرير والتحالفات وجوانب القصور التي تم الكشف عنها والإجراءات التصحيحية التي تم اتخاذها.

وقد تم إقرار سياسة مخاطر الامتثال من قبل مجلس إدارة البنك.

القوائم المالية الموحدة

٤٤ معلومات عن قطاعات أعمال البنك

١. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- التمويل المؤسسي: يتعلق نشاط هذا القطاع بالترتيبات الخاصة بهيكل التمويل وإصدار نشرات الاكتتاب.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع	القطاعات					
	٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	أخرى دينار	التمويل المؤسسي دينار	المؤسسات دينار	الأفراد دينار
إجمالي الإيرادات (مخصص الوفير في تدني)	٨٢,٥٣٩,٣٤٣	٧٦,٤٨٨,١٩٨	١,٠٨٦,٣٥١	١٩,٢٢١,٥٤٦	٣,٠٨١,٠٠٣	٤٥,٠٧٩,٦٨٤
التسهيلات الائتمانية المباشرة	(١٩,٢٣٨,١٨٠)	(١٨,٩١٥,٦٨٠)	-	-	-	(١٨,٦٥٤,٨١٩)
نتائج أعمال القطاع	٢٥,٩٥١,٠١٥	٢٦,٣٥٨,٠٧٨	١,٠٨٦,٣٥١	١٨,٥٩٨,٣٧٧	٣,٠٨١,٠٠٣	٩,٧٨٤,٢٢٨
مصاريغ غير موزعة	(٢١,٦٨٢,٠٤٤)	(١٨,٩٢١,١٧٥)	-	-	-	(٣,٤١٨,٩٨١)
الربح قبل الضرائب	٤,٢٦٨,٩٧١	٧,٤٣٦,٩٠٣	-	-	-	-
ضريبة الدخل	(٢,٩٣٠,٥٨٨)	(٢,٢٨٦,٩٣٥)	-	-	-	-
صافي ربح السنة	١,٣٣٨,٣٨٣	٥,١٤٩,٩٦٨	-	-	-	-
معلومات أخرى	-	-	-	-	-	-
إجمالي موجودات القطاع	١,٠٧٤,٦٠٣,٤٧٦	١,٢٠٤,٧٦٩,٠٨٩	٥٨,١٥١,٦٥٩	٤٧,٤٩٧,٦٥٩	-	١٤٤,٤١٢,٦٨٣
اجمالي مطلوبات القطاع	٨٦,٥٣٢,٨٧٣	٩٩,٠٦٦,١٣٧	٢,٣٠٣,٢٦٨	١٦,٣٥٨,٧١٩	-	٤٧٨,٠٢٦,٨٨٣
مصاريغ رأسمالية	(٧,١٥١,٨٤٣)	(٥,٥٨٧,٠٢٣)	-	-	-	-
الإستهلاكات والاطفءات	(٢,٢١٣,٥٨٥)	(٢,١٩٢,٧٨٥)	-	-	-	-

٢. معلومات التوزيع الجغرافي

يتمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك. يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة الأردنية الهاشمية التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريغه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع	خارج المملكة		داخل المملكة	
	٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار
إجمالي الإيرادات	٨٢,٥٣٩,٣٤٣	٧٦,٤٨٨,١٩٨	٤,٠٩٢,٣٢١	٥,٠٤٥,٣٠٤
مجموع الموجودات	١,٠٧٤,٦٠٣,٤٧٦	١,٢٠٤,٧٦٩,٠٨٩	١١٠,٠٢٨,٢٤٠	٩٣٣,٠٧٨,٢٤١
المصاريغ الرأسمالية	٧,١٥١,٨٤٣	٥,٥٨٧,٠٢٣	-	-

٤٥ إدارة رأس المال

يحافظ البنك على رأس مال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم انشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كفاية رأس المال من خلال النسب الصادرة بموجب مقررات بازل الدولية والتي تم تبنيها من خلال البنك المركزي الأردني.

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني رقم (٢٠١٠/٥٢) يكون الحد الأدنى لرأس المال المدفوع للبنوك الأردنية ١٠٠ مليون دينار قبل نهاية عام (٢٠١١) ويكون رأس المال للبنوك الأجنبية العاملة في الأردن ما يعادل نصف رأس المال المقرر للبنك الأردني حسب المادة (١٢) والمادة (٨) من قانون البنوك رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٠ وتعديلاته اللاحقة. كما تنص تلك التعليمات ان يكون الحد الأدنى حقوق المساهمين الى الموجودات (%٦).

يلتزم البنك منذ تأسيسه بالحفاظ على معدلات تفوق الحد الأدنى لمتطلبات كفاية رأس المال والبالغة ١٢٠٪ حسب تعليمات البنك المركزي الأردني (٨)٪ حسب لجنة بازل الدولية). كما يراعي كافة النسب المتعلقة بالتركيزات الائتمانية والتي تستخدم رأس المال التنظيمي كمؤشر لتلك التركيزات.

القوائم المالية الموحدة

يقوم البنك بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم يقيم البنك بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

وصف لها يتم اعتباره رأس مال

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني يتكون رأس المال التنظيمي من رأس المال الأساسي والذي يشمل رأس المال المدفوع، علاوة الاصدار، الاحتياطات المعلنة، الأرباح المدورة، حقوق الجهات غير المسيطرة، مطروحاً منه خسائر الفترة، الشهرة، كلفة اسهم الخزينة والنقص في الخصصات المطلوبة، الموجودات الضريبية المؤجلة إضافة إلى أي مبالغ قد تطلب القوانين حظر التصرف بها. البند الثاني من رأس المال التنظيمي هو رأس المال الإضافي والذي يشمل كل من الاحتياطات غير المعلنة، القروض المساندة، فروقات ترجمة العملات الأجنبية، احتياطي المخاطر المصرفية، الأدوات ذات الصلة المشتركة بين رأس المال والدين، البند الثالث من رأس المال التنظيمي هو رأس المال المساعد والذي يستخدم لمواجهة مخاطر السوق. يطرح من رأس المال التنظيمي مساهمات البنك في رؤوس أموال البنوك والاستثمارات في الشركات المالية التابعة إذا لم يتم دمجها.

متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً للأسلوب البسيط (الطريقة المعيارية) حسب تعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل. وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

فيما يلي نسب كفاية رأس المال:

٢٠٠٩ ديتار	٢٠١٠ ديتار	
		بنود رأس المال الأساسي
١٣٢٢٨٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠٠٠	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
١٥٣٤٧٦٢٢	١٥٩٦٠٣١٧	الإحتياطي القانوني
٧٠٩٤٧٢	٧٠٩٤٧٢	علاوة إصدار
٢٠٥٧٦٥٥٢	٢٤٨٤٦٨٤٣	الأرباح المدورة
١٧٧٢٠٠٠٠	-	أسهم مقترح توزيعها
		يطرح منه
٤٧٨٩٧٧٤	٣٦١٤٣٧٢	موجودات ضريبية مؤجلة
٤١٠٢٧١٣	٤٠٢١٠٠١	الشهرة
٢٢٨٥٠١٧	٣٢٧١٩٥٦	موجودات غير ملموسة
٦٩٤٧٠٥	١٢٨١٥٦١	إستثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية الأخرى بنسبة ٥٠٪
١٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	مبالغ مقيدة السحب
١٦٤٧٦١٤٣٧	١٦٩٣٢٧٦٤٢	مجموع رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الإضافي
٣٨٧٤٤٠٧	٣٢٧٢١٠٠	فروقات ترجمة العملات الأجنبية
٥٨٨٣٣٩١	٥٧٠٦٨٣٠	إحتياطي مخاطر مصرفية عامه
		صافي تقاض اثر تطبيق المعيار (٣٩) و التغير
		المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المتوفرة
١٠٧٤٢٦٧	١٨٩٧٧٩٤	لبيع بنسبة ٤٥٪ من أصل القيمة
١٣٩٧٤٧٨٥	١١١٧٩٨٢٨	الديون المساندة
٢٤٨٠٦٨٥٠	٢٢٠٥٦٥٥٢	مجموع رأس المال الإضافي
		يطرح منه
٦٩٤٧٠٥	١٢٨١٥٦١	إستثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية الأخرى بنسبة ٥٠٪
١٨٨٧٣٥٨٢	١٩١٨٩٧٢٣	مجموع رأس المال التنظيمي
٨٦٦٠٥٢٤٥٢	٩٦٠٥٦٤٦٢١	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
		نسبة كفاية رأس المال التنظيمي (%)
٢١٨١٪	١٩٧٩٪	نسبة رأس المال الأساسي (%)
١٩٠٢٪	١٧٦٣٪	

- تم احتساب نسبة كفاية رأس المال كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠، ٢٠٠٩ بناء على مقررات لجنة بازل II.

القوائم المالية الموحدة

٤٦ حسابات مدارة لصالح العملاء

بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء ١٠٩٥,٩١٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١٦٤٧,٤٠٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩. لا يتم إظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات البنك في القوائم المالية. يتم اظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل.

ضمن النشاط الاعتيادي يقوم البنك بإدارة محافظ استثمارية لصالح عملائه بصفة الأمانة (صندوق الأفق). حيث بلغ صافي موجودات هذه المحفظة ١٨٧,٣٠٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ ويتم الإحتفاظ بها ضمن حسابات منفصلة عن موجودات البنك ولا تظهر ضمن القوائم المالية للبنك.

٤٧ تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

الجموع دينار	أكثر من سنة دينار	لغاية سنة دينار	٢٠١٠
الموجودات:			
٩٠,٦٢٢,٧٠٧	-	٩٠,٦٢٢,٧٠٧	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
١٣٣,٧٩٠,٢٤٩	-	١٣٣,٧٩٠,٢٤٩	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٧,١١٩,٧٧١	٢٨٧,٩٦٩,٧٢٠	٣٨٢,١٥٠,٠٥١	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٢,٤٥٧,٠١٠	١٣٩,٣٣٢,٩٣٧	٨٥,٢٣٧,١٦٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٤,٢٥٦,٥٧٠	١٤,٢٥٦,٥٧٠	-	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٣,٢٥٨,٠٢٨	٨,٢٠٠,٤٥٠	٥,٠٥٧,٥٧٨	موجودات مالية مرهونة
٢٦,٦٠٦,٢٨٦	٢٦,٦٠٦,٢٨٦	-	ممتلكات و معدات
٧,٢٩٣,٠٥٧	٧,٢٩٣,٠٥٧	-	موجودات غير ملموسة
٣,٦١٤,٣٧٢	٣,٦١٤,٣٧٢	-	موجودات ضريبية مؤجلة
٢٠,٦٣٧,٩٤٤	٣,٩٠٧,٩٣٢	١٦,٧٣٠,٠١٢	موجودات أخرى
<u>١,٢٠٤,٧٦٩,٠٨٩</u>	<u>٤٩١,١٨١,٣٢٤</u>	<u>٧١٣,٥٨٧,٧٦٥</u>	اجمالي الموجودات
المطلوبات:			
١٠٠,٤٩١,٩٢٤	-	١٠٠,٤٩١,٩٢٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٥,٤٧١,٧٠٢	١٣٨,٢٠٨,٦٨٨	٦١٦,٥٠٨,٣٣٣	ودائع عملاء
٥٢,٠٥٣,١٢٩	٤٤٧,٦٦٧	٥١,٦٠٥,٤٦٢	تأمينات نقدية
٥٠,١٤٣,٧٩٤	٤٤,٢٥٧,٧٠٧	٥,٨٨٦,٠٨٧	أموال مقترضة
١٢,٩٥٢,٠٠١	١٢,٩٥٢,٠٠١	-	قروض ثانوية
٨٣٧,٨١٠	-	٨٣٧,٨١٠	مخصص ضريبة الدخل
٨٥٦,٢٧٧	٨٥٦,٢٧٧	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٨,٦٠٩,١٨١	٤,٣٢٧	١٨,٦٠٤,٨٥٤	مطلوبات أخرى
<u>٩٩٠,٦٦١,١٣٧</u>	<u>١٩٦,٧٢٦,٦٦٧</u>	<u>٧٩٣,٩٣٤,٤٧٠</u>	اجمالي المطلوبات
<u>٢١٤,١٠٧,٩٥٢</u>	<u>٢٩٤,٤٥٤,٦٥٧</u>	<u>(٨٠,٣٤٦,٧٠٥)</u>	الصافي

القوائم المالية الموحدة

٢٠٠٩	لغاية سنة دينار	اكثر من سنة دينار	المجموع دينار
الموجودات:			
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	١٩٠,٩٦٨,٤٣٥	-	١٩٠,٩٦٨,٤٣٥
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٧٥,٩٠٤,٧٢٧	-	٧٥,٩٠٤,٧٢٧
موجودات مالية للمتاجرة	١٦١,٥٦٨	-	١٦١,٥٦٨
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٣٢٠,١٧٧,١٩٧	٢٤٩,٥٩٦,٨٤٤	٥٦٩,٧٧٤,٠٤١
موجودات مالية متوفرة للبيع	٦٥,٣٥٦,٠٤٩	٧٠,٠٥٥,٥٦٦	١٣٥,٤١١,٦١٥
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ			
الاستحقاق	٢٣,٨٠٣,٧٥٣	٨,٠٠٠,٠٠٠	٣١,٨٠٣,٧٥٣
موجودات مالية مرهونة	٤,١٠٥,١١٠	٩,٢٦٢,١٠٠	١٣,٣٦٧,٢١٠
ممتلكات و معدات	-	٢٤,٢٠٤,٧٢١	٢٤,٢٠٤,٧٢١
موجودات غير ملموسة	-	٦,٣٨٧,٧٣٠	٦,٣٨٧,٧٣٠
موجودات ضريبية مؤجلة	٣,٨٢١,٦٨٠	٩٦٨,٠٩٤	٤,٧٨٩,٧٧٤
موجودات أخرى	٧,٤٨٨,٢٦٠	١٤,٣٤١,٦٤٢	٢١,٨٢٩,٩٠٢
اجمالي الموجودات	٦٩١,٧٨٦,٧٧٩	٣٨٢,٨١٦,٦٩٧	١,٠٧٤,٦٠٣,٤٧٦
المطلوبات:			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٣٧,١٩٠,٥٩١	-	٣٧,١٩٠,٥٩١
ودائع عملاء	٦٤٧,٨٦٢,٤١٠	٣٢,١١٨,٨٧٣	٦٧٩,٩٨١,٢٨٣
تأمينات نقدية	٤٩,٨٥٢,٧٢٤	٣٠,٣٤٥١	٥٠,١٥٦,١٧٥
أموال مقترضة	٢٦,٢٣٨,١١٢	٢٩,٦٤٦,٢٤٠	٥٥,٨٨٤,٣٥٢
قروض ثانوية	-	١٢,٩٥٢,٠٠١	١٢,٩٥٢,٠٠١
مخصصات متنوعة	-	٣,٢٢٦,٩٧٩	٣,٢٢٦,٩٧٩
مخصص ضريبة الدخل	١,٤٧٤,١٤٥	-	١,٤٧٤,١٤٥
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	٨٣٣,٩٣٨	٨٣٣,٩٣٨
مطلوبات أخرى	٧,٤٤٦,٤٨٤	١٧,٣٨٦,٩٢٥	٢٤,٨٣٣,٤٠٩
اجمالي المطلوبات	٧٧٠,٦٤٦,٤٦٦	٩٦,٤٦٨,٤٠٧	٨٦٧,١١٤,٨٧٣
الصافي	(٧٨,٢٧٧,٦٨٧)	٢٨٦,٣٤٨,٢٩٠	٢٠٨,٠٧٠,٦٠٣

٤٨ ارتباطات والتزامات محتملة [خارج قائمة المركز المالي]

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
٣٣,٩٣٦,٦٥٤	٣٦,٧٥٢,٠١٨	اعتمادات صادرة
١٤,٥١٥,٩١١	١٠,٣٨٩,٥٧٥	قبولات صادرة
		كفالات:
٣,٤٥٩,٠٢١	٢٩,٧٥٤,٢٢٠	- دفع
٢٧,٥٨٩,٢٢٤	٣٣,٨٨٤,٧٩١	- حسن تنفيذ
٤٢,٥١٢,٢٧٧	٥٣,٥٤١,٩٥٥	- أخرى
١٨,٣٠٩,٦٩٦	٨,١٣٤,٢٦٩	عقود شراء آجلة
٤١,٩٦٤,٧١٨	٥٩,٧٨٦,٥٢٨	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٢٠٩,٢٨٧,٥٠١	٢٣٢,٢٤٣,٣٥٦	المجموع

القوائم المالية الموحدة

ب- التزامات تعاقدية

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
١,٢٥٤,٠٧٩	٤٢١,١٤٧	عقود شراء موجودات غير ملموسة
١٩٧,٠٢٧	١٦,٢٧٣	عقود شراء موجودات ثابتة
٢,٣٨٧	١٥,٩٣٢	عقود مشاريع انشائية
<u>١,٤٥٣,٤٩٣</u>	<u>٤٥٣,٣٥٢</u>	

- تبلغ قيمة الاجارات السنوية ٨٥٤,٣٧٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٤٨٤,٠٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.
- بلغت قيمة المحافظ الاستثمارية مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء لدى شركة المال الأردني للإستثمار والوساطة المالية مبلغ ٧٧٧,٨٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقارنة مع ٦٤٧,٠٣١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

٤٩ القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا على البنك و ذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ١٩٦٣,١٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل مبلغ ١,٥٢٧,٥٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وفي تقدير الادارة والمستشار القانوني للبنك فانه لا يترتب على البنك اي التزامات مقابل هذه القضايا وعليه لم يتم اقتطاع مخصصات مقابل هذه القضايا كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

كما توجد قضية أخرى بمبلغ ١٢٢,٥٧٧,١٢٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقامة ضد البنك وذلك قيمة أسهم تم نقل ملكيتها للبنك بعد أن كانت مرهونة ضماناً لالتزامات أحد العملاء إضافة إلى المطالبة بالتعويض عن أضرار معنوية مقدرة لغايات الرسوم بثلاثة ملايين دينار، ويرأى المستشار القانوني للبنك فإنه لا داعي لاقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبات.

وهناك قضية أخرى بمبلغ ١٧,٣٥٨,٧٠٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقامة ضد البنك وذلك لاسترداد قيمة شيكات تم صرفها من حساب الشركة المدعية إضافة إلى المطالبة بالتعويض عن اضرار معنوية مقدرة لغايات الرسوم بثلاثة ملايين دينار، ويرأى المستشار القانوني للبنك فإنه لا داعي لاقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبات.

بالإضافة إلى ذلك توجد قضية أخرى بمبلغ ٣,٣٣٢,٨١٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ على التوالي مقامة ضد البنك و ذلك لاسترداد قيمة شيكين تم سحبهما من قبل أحد العملاء، ويرأى المستشار القانوني للبنك لا داعي لاقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبة.

بالإضافة إلى ذلك توجد قضية أخرى بمبلغ ١١,٣٥١,٧٣٤ دينار مقامة ضد البنك وشركة المال للإستثمار والوساطة المالية لإسترداد قيمة المبالغ التي قام البنك بإستلاكها بما يزيد عن قيمة المديونية.

٥٠ معايير التقارير المالية الدولية و التفسيرات الجديدة

١- تم اصدار معايير تقارير مالية جديدة وتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ الا انها غير ملزمة حتى الان ولم تطبيق من قبل البنك:

معييار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ الإفصاحات عن جهات ذات علاقة - (معدل)

ينبغي تطبيق المعيار المعدل للفترات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠١١ أو بعد ذلك. ويسمح بتطبيقه مبكراً. يوضح المعيار المعدل تعريف الجهات ذات العلاقة لتسهيل عملية تحديد الجهات ذات العلاقة وإلغاء التفاوت في عملية التطبيق.

القوائم المالية الموحدة

لا يتوقع البنك أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المعدل.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية - عرض و تصنيف حقوق الاصدار - (معدل)
ينبغي تطبيق التعديل على معيار المحاسبة الدولي ٣٢ للاقتراعات المالية التي تبدأ في أول شباط ٢٠١٠ أو بعد ذلك.

تم تعديل تعريف المطلوبات المالية بحيث يتم تصنيف حقوق الاصدار (وبعض عقود الخيارات) ضمن حقوق الملكية في حال تم منح الحقوق لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من أدوات حقوق ملكية المنشأة كل حسب ملكيته أو في حال تم منح حقوق لشراء عدد محدد من أدوات حقوق ملكية المنشأة مقابل مبلغ محدد.

لن ينتج عن تطبيق هذا التعديل أثر على القوائم المالية للبنك.

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ - الأدوات المالية

تم إصدار المرحلة الأولى من معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ خلال شهر تشرين الثاني ٢٠٠٩. سيحل هذا المعيار عند اكتماله محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. تتضمن هذه المرحلة إرشادات حول تصنيف وقياس الأدوات المالية. ومن المتوقع أن ينتج عن تطبيقها تغييرات جوهرية على تصنيف وقياس الأدوات المالية. ينبغي تطبيق هذا المعيار على السنوات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠١٣ وما بعد. ويسمح بتطبيقه مبكراً. هذا وقد أصدر البنك المركزي الأردني تعليماته بتاريخ ٢٠١٠/١٢/٢٢ على ضرورة العمل على تطبيق المرحلة الأولى من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) اعتباراً من ٢٠١١/١/١ ولينعكس أثر التطبيق على البيانات المالية ابتداءً من تاريخ ٢٠١١/٦/٣٠.

كما تم إصدار التفسيرات التالية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ إلا أنها غير ملزمة ولم تطبق حتى الآن من قبل البنك:

التفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - الحد الأدنى للمبالغ التي تدفع مسبقاً لتمويل موجودات خطط منافع الموظفين المحددة

التفسير رقم ١٩ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - تسديد المطلوبات المالية عن طريق أدوات حقوق الملكية.

لن ينتج عن تطبيق هذه التفسيرات أثر على القوائم المالية للبنك.

أرقام المقارنة ٥١

تم إعادة تصنيف بعض أرقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٩ لتناسب مع تصنيف أرقام القوائم المالية لعام ٢٠١٠. ولم ينتج عن إعادة التويب أي أثر على ربح السنة وحقوق الملكية.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية



نتطلع الى المستقبل ونعمل على تطوير وتحديث
خدماتنا بشكل دائم ومستمر لضمان شراكات قوية تمتد...

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

أ كلمة رئيس مجلس الإدارة .

وردت في بداية التقرير السنوي.

ب تقرير مجلس الإدارة

وردت في بداية التقرير السنوي.

١ وصف لأنشطة البنك الرئيسية وأماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها

■ وصف لأنشطة البنك الرئيسية

يقدم كابيتال بنك كافة الأعمال المصرفية والمالية والمنتجات والخدمات الموجهة الى كافة القطاعات الاقتصادية في الاردن من خلال فروع داخل المملكة الاردنية الهاشمية . اضافة الى تقديم كافة الخدمات الاستثمارية والوساطة المالية من خلال شركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة) للبنك والتي يبلغ رأس مالها ١٠ مليون دينار وملوكة بنسبة ١٠٠٪ من قبل كابيتال بنك . اضافة الى استثمار البنك في المصرف الاهلي العراقي والذي يبلغ رأس ماله ٥٠ مليار دينار عراقي أي حوالي ٣٠.٧٥٠ مليون دينار اردني ويمتلك كابيتال بنك ٧٢.٣٦٪ من رأسماله . ويوفر هذا الاستثمار كافة التسهيلات والخدمات التي تتيح لعملاء كابيتال بنك الاستثمار في السوق العراقي الواعد .

■ أماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها

بلغ عدد موظفي البنك وشركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة) ٤٣٥ موظفاً موزعاً على الأماكن الجغرافية التالية:

عدد الموظفين	المدينة	الفرع
٢٥٦	عمان	الإدارة العامة
٢٧	عمان	الفرع الرئيسي
٦	عمان	فرع النشميساني
٧	عمان	فرع الوحدات
٩	عمان	فرع الصوفية
٩	عمان	فرع المدينة المنورة
٧	العقبة	فرع العقبة
٢	العقبة	مكتب العقبة
٥	الزرقاء	فرع الزرقاء
٦	إربد	فرع إربد
٧	عمان	فرع مجدي مول
٦	عمان	فرع البيادر
٨	عمان	فرع الجاردنز
٥	عمان	فرع دابوق
٨	الزرقاء	فرع المنطقة الحرة / الزرقاء
٦	عمان	فرع شارع الحرية
٥	عمان	فرع ضاحية الياسمين
٦	عمان	فرع مرج الحمام
٥	الزرقاء	فرع الزرقاء الجديدة
٤٥	عمان	شركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)

* لا يوجد للبنك أية فروع خارج المملكة.

■ حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك ما مجموعه ٣٣,٨٩٩,٣٤٣ دينار تمثل صافي قيمة الممتلكات والمعدات والموجودات غير الملموسة كما في نهاية عام ٢٠١٠.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

الشركات التابعة

- شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية
- المصرف الاهلي العراقي
- شركة صندوق البحرين الإستثماري (لم تباشر عملها بعد)

اسم الشركة التابعة	شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)	المصرف الاهلي العراقي	شركة صندوق البحرين الإستثماري
نوع الشركة	ذات مسؤولية محدودة	شركة مساهمة عامة	شركة مساهمة بحرينية (مقفلة)
النشاط الرئيسي	شركة استثمارات ووساطة مالية	عمل مصرفي	تأسيس صناديق استثمارية
رأس مال الشركة	١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني	٥٠ مليار دينار عراقي	١٠٠٠ دينار بحريني
نسبة التملك	٪١٠٠	٪٧٢,٣٦	٪١٠٠
عنوان الشركة	عمان - الشميساني	بغداد - العراق	البحرين
معلومات أخرى	-	-	الصندوق لم يباشر عمله

أ. نبذة تعريفية عن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

باسم خليل سالم السالم

المنصب:	رئيس مجلس الإدارة
تاريخ الميلاد:	١٩٥٦/٧/١٩
تاريخ العضوية:	٢٠١٠/٤/٢٠
الشهادات العلمية:	بكالوريوس في الهندسة الكيميائية مع مرتبة الشرف، امبريال كوليدج في جامعة لندن، بريطانيا عام ١٩٧٨.
الخبرات العملية:	خبرة طويلة في القطاع العام، شغل منصب وزير مالية خلال عام ٢٠٠٩ و وزيراً للعمل خلال الفترة من ٢٠٠٥ الى ٢٠٠٩ ورئيس مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي خلال الفترة ٢٠٠٥ الى ٢٠٠٩، ومؤسس ورئيس مجلس إدارة العديد من الشركات في القطاع الخاص.

سعيد سميح طالب دروزة

المنصب:	نائب رئيس مجلس الإدارة
تاريخ الميلاد:	١٩٥٧/٥/٢٥
تاريخ العضوية:	٢٠١٠/٤/٢٠
الشهادات العلمية:	بكالوريوس في الهندسة الصناعية من جامعة بورديو / الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٨٠ وماجستير في إدارة الأعمال من إنسياد / فرنسا عام ١٩٨٤.
الخبرات العملية:	الرئيس التنفيذي لشركة أدوية الحكمة، شغل منصب وزير الصحة خلال الفترة من ٢٠٠٣ الى ٢٠٠٦، رئيس مجلس إدارة البحر الميت للاستثمار السياحي والعقاري ورئيس مجلس إدارة شركة تطوير معان، ورئيس مجلس إدارة مجلس اعتماد المؤسسات الصحية.

سميح طالب محمود دروزة (كان رئيس مجلس إدارة حتى ٢٠١٠/٤/١٩ وأصبح عضواً بتاريخ ٢٠١٠/٤/٢٠)

المنصب:	عضو مجلس إدارة
تاريخ الميلاد:	١٩٣٠/١٠/١٣
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩/٨/٣١
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة الماجستير في الصناعة الدوائية من كلية سانت لويس / ميزوري عام ١٩٦٤، وحاصل على درجة البكالوريوس من الجامعة الأمريكية في بيروت عام ١٩٥٤.
الخبرات العملية:	رئيس مجلس إدارة شركة الحكمة للأدوية، شغل منصب وزير الطاقة والثروة المعدنية كما أنه أسس جمعية التجارة الاردنية وكان عضواً في المجلس الاستشاري الاقتصادي، وعضو في مجلس الاعيان الاردني.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

■ خليل حاتم خليل السالم

للنصب:	عضو مجلس ادارة - ممثل شركة الخليل للإستثمارات المالية
تاريخ الميلاد:	١٩٨٢/١٢/٢٨
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩/٧/٣١
الشهادات العلمية:	بكالوريوس في الاقتصاد من جامعة كولومبيا عام ٢٠٠٤
الخبرات العملية:	عمل محلل مالي لدى شركة ج.ب. مورغان في نيويورك عمل محلل مالي ومدير تطوير الأعمال في شركة كابيتال للإستثمارات المالية يعمل حالياً محلل مالي لشركة مدار للإستثمارات يعمل حالياً مديراً تنفيذياً للاتحاد الأردني لكرة القدم

■ نضال يونس محمد العسيس

للنصب:	عضو مجلس ادارة - ممثل شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة
تاريخ الميلاد:	١٩٦٦/٧/٢٣
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩/٧/٣١
الشهادات العلمية:	ماجستير ادارة أعمال هندسية من جامعة جورج واشنطن / الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٨٨ بكالوريوس هندسة مدنية من جامعة جورج واشنطن / الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٩٠
الخبرات العملية:	رئيس تنفيذي وعضو مجلس ادارة لمجموعة نقل. رئيس تنفيذي لمجموعة شاهين. عضو مجلس ادارة لجمعية تكية أم علي. عضو مجلس ادارة شركة أمواج العقارية.

■ السيد كيم فؤاد سعد أبو جابر

للنصب:	عضو مجلس ادارة
تاريخ الميلاد:	١٩٥٦/٩/٢٧
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩/٧/٣١
الشهادات العلمية:	بكالوريوس إدارة أعمال من جامعة اريزونا / توسون عام ١٩٨٠
الخبرات العملية:	رجل أعمال ومؤسس ومساهم في العديد من الشركات. منها: • شركة الأردن الدولية للتأمين • شركة الأردن الدولية للإستثمار • الشركة الدولية لصناعات السيليكا • شركة الترافرتين • مجموعة فؤاد أبو جابر وأولاده • سعد أبو جابر وأولاده • شركة صلابة لصناعة وتشكيل الحديد والصلب • الشركة المتقدمة لتسويق المنتجات الزراعية

■ أيمن عمران عبد الله أبو دهيم

للنصب:	عضو مجلس ادارة - ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
تاريخ الميلاد:	١٩٧٢/١١/١٦
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩/٧/٣١
الشهادات العلمية:	حاصل على شهادات CFM و CMA و CBM و CPA من الولايات المتحدة . حاصل على درجة الماجستير في المحاسبة والادارة من بريطانيا عام ١٩٩٥ . حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الاردنية عام ١٩٩٢ .
الخبرات العملية:	مدير دائرة الرقابة المالية في الوحدة الاستثمارية للضمان الاجتماعي.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

السيد سلطان محمد مساعد سيف السيف

النصب:	عضو مجلس إدارة
تاريخ الميلاد:	١٩٨٥/٣/٣
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩/٧/٣١
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة البكالوريوس في العلوم المالية عام ٢٠٠٧.
الخبرات العملية:	عضو مجلس إداة في العديد من الشركات. نائب المدير العام في الشركة السعودية للرعاية الطبية.

”محمد علي“ خلدون الحصري

النصب:	عضو مجلس إدارة - ممثل شركة هتاف للاستثمار
تاريخ الميلاد:	١٩٥٧/٤/٢٠
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩/٧/٣١
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة البكالوريوس في هندسة الميكانيك من جامعة جنوب كاليفورنيا عام ١٩٨٠ وعلى درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة INSEAD / فرنسا عام ١٩٨٨.
الخبرات العملية:	عضو في مجلس إدارة شركة أدوية الحكمة/ لندن . شغل منصب رئيس مجلس إدارة كابيتال بنك (بنك الصادرات والتمويل سابقاً) منذ عام ١٩٩٥ ولغاية ٢٠٠٧.

السيد مازن احمد محمد الجبير

النصب:	عضو مجلس إدارة
تاريخ الميلاد:	١٩٧٦/٩/١٩
تاريخ العضوية:	٢٠١٠/٧/٢٦
الشهادات العلمية:	بكالوريوس مع مرتبة الشرف في الاقتصاد من جامعة هارفارد عام ١٩٩٨ وماجستير بدرجة امتياز من كلية هارفارد للأعمال عام ٢٠٠٣.
الخبرات العملية:	نائب الرئيس التنفيذي لشركة أموال الخليج وعضو مجلس إدارة في العديد من الشركات في السعودية . وعمل مستشاراً في شركة ماكينزي وشركاه في واشنطن.

السيد جواد عبد الرضا عبد الباقي القصاب

النصب:	عضو مجلس إدارة
تاريخ الميلاد:	١٩٤٤/١/١
تاريخ العضوية:	٢٠١٠/١٢/١٦
الشهادات العلمية:	بكالوريوس هندسة مدنية عام ١٩٧٢
الخبرات العملية:	رجل أعمال ومؤسس العديد من الشركات . ورئيس مجلس إدارة والرئيس التنفيذي لعدة شركات منها: United Saudi Jordanian Hotel & Tourism Ayla Hotels & Tourism

سمير سعيد عبد المعطي مراد / مستقيل

النصب:	عضو مجلس إدارة
تاريخ الميلاد:	١٩٥٧/١١/١٢
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩/٧/٣١
تاريخ الإستقالة:	٢٠١٠/٧/٢٨
الشهادات العلمية:	شهادة البكالوريوس في الإدارة والهندسة الكهربائية من المملكة المتحدة عام ١٩٨٢.
الخبرات العملية:	رئيس شركة سعيد مراد وأولاده للتجارة . الشريك المؤسس لشركة خدمات إدارة الطاقة الدولية . الشركة المتكاملة لمنتجات الزيتون (IOP) / الأردن .

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

■ خليفة بطي عمير يوسف احمد المهيري / مستقيل

للنصب:	نائب رئيس مجلس الإدارة
تاريخ الميلاد:	١٩٧٩/٨/٢٣
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩/٨/٣١
تاريخ الإستقالة:	٢٠١٠/٤/٢١
الشهادات العلمية:	بكالوريوس ادارة اعمال من جامعة Suffolk /Boston
الخبرات العملية:	رئيس مجلس ادارة بيت الوساطة للأوراق المالية في ابو ظبي. رئيس مجلس ادارة مجموعة خليفة بطي عمير في ابو ظبي. رئيس مجموعة شركات الوساطة المالية (غرفة التجارة والصناعة في ابو ظبي) رئيس شركة One Financial London.

■ السيد محمد مساعد سيف السيف / مستقيل

للنصب:	عضو مجلس ادارة - ممثل شركة الجدارة للاستثمار العقاري
تاريخ الميلاد:	١٩٥٦/٢/١٣
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩/٨/٣١
تاريخ الإستقالة:	٢٠١٠/٥/٢٧
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة البكالوريوس في الهندسة الصناعية من جامعة ساوث كاليفورنيا عام ١٩٨٠.
الخبرات العملية:	خبرة ادارية طويلة. يشغل حالياً منصب رئيس مجلس إدارة عدد من الشركات. شركة السيف للتنمية UME Group القابضة.

■ السيد نهيان حمدان آل نهيان / مستقيل

للنصب:	عضو مجلس ادارة
تاريخ الميلاد:	١٩٦٨/٨/١٦
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩/٨/٣١
تاريخ الإستقالة:	٢٠١٠/٤/١٩
الشهادات العلمية:	جمعي
الخبرات العملية:	خبرة في مجال البنوك ومن مؤسسي بنك السلام

إجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه لعام ٢٠١٠

عدد الاجتماعات	
١١	مجلس الإدارة
١٢	لجنة التدقيق
٦	لجنة المخاطر والإمتثال
١	لجنة التعيين والحوافز
١	لجنة التحكم المؤسسي
٢٦	اللجنة التنفيذية

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

الإدارة التنفيذية لكابيتال بنك

ب. أعضاء الإدارة العليا

السيد هيثم يوسف عبد المنعم قمحية

النصب:	المدير العام
تاريخ التعيين:	١٩٩٦/٤/١
تاريخ الميلاد:	١٩٦٩/٨/١
الشهادات العلمية:	حاصل على دبلوم في الإدارة المتقدمة AMP من جامعة INSEAD / فرنسا حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٢ حاصل على الشهادات المهنية CMA , CPA , CRA
الخبرات العملية:	خبرة في مجال تدقيق الحسابات. حيث عمل لدى مدققي الحسابات Arthur Andersen ويعمل في بنك المال الأردني منذ عام ١٩٩٦ آخر منصب شغله هو مساعد المدير العام للرقابة المالية والمخاطر قبل تسلمه منصب المدير العام في شهر أيار ٢٠٠٥ . يمثل البنك في عضوية مجلس إدارة جمعية البنوك في الأردن. شركة الأردن الدولية للتأمين. وشركة كابيتال للاستثمارات المالية.

السيد عمار بشير علي الصفدي

النصب:	نائب المدير العام
تاريخ التعيين:	٢٠٠٨/٢/١
تاريخ الميلاد:	١٩٦٧/١٠/١٥
الشهادات العلمية:	حاصل على ماجستير اقتصاد دولي من جامعة ESSEX / بريطانيا عام ١٩٩١ حاصل على درجة البكالوريوس في مجال الاقتصاد و الاحصاء من الجامعة الأردنية عام ١٩٨٨
الخبرات العملية:	شغل مناصب إدارية مختلفة في العمل المصرفي معظمها في دائرة الخزينة. عمل في عدة بنوك. عمل في سيتي بنك (الأردن) مدير دائرة الخزينة ومدير تنفيذي للدائرة البنكية الخاصة HSBC الأردن و نائب للرئيس التنفيذي في بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).

السيدة إيمان محمد علان الضامن

النصب:	رئيس إدارة الائتمان والمخاطر
تاريخ التعيين:	٢٠٠٧/١٢/١٦
تاريخ الميلاد:	١٩٥٧/٥/٦
الشهادات العلمية:	حاصلة على درجة ماجستير في التمويل من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٢ . و دبلوم في الإقتصاد المتقدم من جامعة Manchester , UK حاصلة على درجة البكالوريوس في ادارة الأعمال من جامعة الكويت عام ١٩٨٠
الخبرات العملية:	خبرة طويلة في مجال إدارة الائتمان. شغلت العديد من المناصب الإدارية العليا في (بنك القاهرة عمان. البنك التجاري الأردني بنك الأردن ثم انتقلت إلى كابيتال بنك عام ٢٠٠٧ . حيث تشغل منصب رئيس مجموعة الائتمان والمخاطر.

السيد سامي محمد موسى خير

النصب:	رئيس إدارة الموارد البشرية والشؤون الادارية
تاريخ التعيين:	٢٠٠٨/٢/١
تاريخ الميلاد:	١٩٦١/١٢/٩
المنجزات العلمية:	بكالوريوس علوم سياسية وإدارة عامة / الجامعة الأردنية عام ١٩٨٤
الخبرات العملية:	مساعد الرئيس التنفيذي/ إدارة الشؤون الإدارية والموارد البشرية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن. مدير تنفيذي/ الشؤون الإدارية والمالية/ البنك المركزي الأردني. مدير الشؤون الإدارية والموارد البشرية/ وزارة التخطيط. مدير الشؤون الادارية/ شركة الضمان للاستثمار. مدير الشؤون الإدارية / مؤسسة تنمية الصادرات والمراكز التجارية الأردنية. مستشار اداري / هيئة تنظيم قطاع الاتصالات كما شارك في عضوية عدد من مجالس إدارات للشركات المساهمة العامة.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

■ السيد رأفت عبدالله اسماعيل خليل

للنصب:	رئيس التدقيق الداخلي
تاريخ التعيين:	٢٠٠٧/١٠/٤
تاريخ الميلاد:	١٩٦٤/١٢/١٠
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة اليرموك عام ١٩٨٦ حاصل على الشهادات المهنية CBA, CICA
الخبرات العملية:	عمل في البنك المركزي لمدة ٧ سنوات وبنك عُمان التجاري لمدة ٤ سنوات وبنك عُمان العربي لمدة ٧ سنوات ثم انتقل الى كابيتال بنك عام ٢٠٠٧ ليشغل منصب رئيس التدقيق الداخلي.

■ المحامي الأستاذ محمد حافظ عبد الكرم معاذ

للنصب:	مدير الدائرة القانونية / المستشار القانوني
تاريخ التعيين:	٢٠٠٣/٢/٦
تاريخ الميلاد:	١٩٦٩/١٠/٢٧
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة الماجستير في القانون التجاري من بريطانيا عام ١٩٩٦ حاصل على درجة الدبلوم العالي في القانون الدولي من بريطانيا حاصل على درجة البكالوريوس في القانون من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٤
الخبرات العملية:	عمل لدى مكتب الدجاني ومشاركه للمحاماه لمدة خمس سنوات ثم عمل لدى البنك العربي كمحامي في الدائرة القانونية / القسم الدولي لمدة سنتين. عضو في نقابة المحامين الأردنيين منذ عام ١٩٩٧ وعضو في جمعية المحامين الدوليين منذ عام ١٩٩٨

■ السيد علي محمد داوود أبو صوي

للنصب:	مساعد مدير عام/ مدير إدارة الخزينة والإستثمار
تاريخ التعيين:	١٩٩٧/٨/٩
تاريخ الميلاد:	١٩٦٦/٢/٢
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة الماجستير في العلوم المالية والمصرفية عام ٢٠٠٧ حاصل على درجة البكالوريوس في العلوم المالية والمصرفية عام ٢٠٠٣
الخبرات العملية:	خبرة بنكية طويلة ومتنوعة في الفروع. العمليات. الأسواق المالية. ودائرة الخزينة والإستثمار.

■ السيد ياسر ابراهيم محمد كليب

للنصب:	مدير إدارة أعمال الشركات
تاريخ التعيين:	٢٠٠٤/١/١٦
تاريخ الميلاد:	١٩٧٤/١٠/٢٧
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة البكالوريوس في ادارة الاعمال من جامعة اليرموك عام ١٩٩٦ حاصل على شهادة مقرض معتمد في المصارف التجارية CLBB
الخبرات العملية:	عمل في البنك العربي لمدة ٨ سنوات في مختلف دوائر البنك و خصوصاً في دوائر التسهيلات المصرفية. انضم الى كابيتال بنك في عام ٢٠٠٤ ليعمل لدى دائرة التسهيلات المصرفية وتدرج العمل بها ثم عُين مدير إدارة أعمال الشركات في نهاية عام ٢٠٠٩.

■ رانيا "محمد سعيد" دويكات

للنصب:	مدير دائرة مراقبة الإمتثال
تاريخ التعيين:	٢٠٠٢/٤/٢١
تاريخ الميلاد:	١٩٧٠/٢/٧
الشهادات العلمية:	حاصلة على درجة البكالوريوس في الاقتصاد والإحصاء فرعي إدارة أعمال من الجامعة الأردنية عام ١٩٩١ حاصل على شهادة مقرض معتمد (CLBB) من American Bankers Association . شهادة خبير معتمد بمكافحة غسيل الأموال والإمتثال من جامعة Reading في بريطانيا.
الخبرات العملية:	خبرة ٢٠ عام في مجال العمل المصرفي معظمها في الرقابة على الإئتمان. عملت لدى بنك القاهرة عمان مسؤولة عن الرقابة وتوثيق العقود لمدة ١١ سنة. التحقت بكابيتال بنك كمديرة لدائرة الرقابة على الإئتمان في ٢٠٠٢ حيث قامت بإنشاء دائرة الرقابة على الإئتمان في حينه في البنك.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

السيدة ابتسام محمد صبحي الايوبي / مستقيل

للنصب:	نائب المدير العام - للدعم
تاريخ التعيين:	٢٠٠٨/١/١
تاريخ الميلاد:	١٩٥٩/٤/١
تاريخ الإستقالة:	٢٠١٠/١٢/٧
الشهادات العلمية:	حاصلة على درجة الماجستير في علوم النقد والمصارف من الجامعة الأمريكية في بيروت عام ١٩٩٠ حاصلة على درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة بيروت العربية عام ١٩٨٣
الخبرات العملية:	خبرة مصرفية طويلة في البنوك المحلية والعربية (مدير تنفيذي في عدة بنوك: بنك الأردن، بنك الأردن والخليج، البنك العربي، ومساعد مدير عام في البنك العربي الوطني السعودي) ثم انتقلت إلى كابيتال بنك عام ٢٠٠٨، حيث تشغل منصب نائب المدير العام / الدعم.

السيد زياد عبدالرزاق فطايير / مستقيل

للنصب:	مدير إدارة الخدمات المصرفية للأفراد
تاريخ التعيين:	٢٠٠٩/٩/١٣
تاريخ الميلاد:	١٩٦٥/٨/١
تاريخ الإستقالة:	٢٠١٠/١٢/٣٠
الشهادات العلمية:	حاصل على شهادة الماجستير MBA في إدارة التسويق من معهد «Symbiosis Institute of Management» / جامعة بونا في الهند عام ١٩٨٩.
الخبرات العملية:	حاصل على شهادة الدبلوم العالي في التسويق الإداري من «promotion Institute» في نيودلهي في الهند. حاصل على شهادة البكالوريوس في المحاسبة والتدقيق من جامعة «بونا» في الهند عام ١٩٨٨. خبرة ٢٠ عام في الخدمات البنكية الشخصية في كل من بنك المشرق، سيتي بنك، ABN AMRO، البنك العربي، وبنك الكويت، المشرق الأوسط، بنك الأردن، شركة أملاك للتمويل والمصرف الدولي للتجارة والتمويل

السيد ابراهيم صلاح محمد سمحه / مستقيل

للنصب:	مدير إدارة الرقابة المالية
تاريخ التعيين:	١٩٩٩/٣/٧
تاريخ الميلاد:	١٩٧٣/٧/١٠
تاريخ الإستقالة:	٢٠١٠/١١/٢١
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة الماجستير في العلوم المالية والمصرفية عام ٢٠٠٥ من معهد الدراسات المصرفية / الجامعة الأردنية
الخبرات العملية:	حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٥ عمل في البنك البريطاني / الأردن لمدة أربع سنوات ثم انتقل إلى كابيتال بنك عام ١٩٩٩ وقد شغل عدة مناصب في دائرة الرقابة المالية ثم عين مراقب مالي إعتباراً من ٢٠٠٦/١٢/١.

السيد ميشيل زكي ميخائيل نعمان / مستقيل

للنصب:	مساعد مدير عام / مدير دائرة إدارة المخاطر
تاريخ التعيين:	١٩٩٩/٧/٢٠
تاريخ الميلاد:	١٩٧٤/١٠/٤
تاريخ الإستقالة:	٢٠١٠/٨/١
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة الماجستير في العلوم المالية المصرفية تخصص الإدارة المالية عام ٢٠٠٢.
الخبرات العملية:	خبرة ١٣ عام في مجال العمل المصرفي معظمها في التسهيلات البنكية، عمل لدى بنك HSBC لمدة ٤ سنوات، التحق بكابيتال بنك في شهر تموز ١٩٩٩ وآخر منصب شغله مدير مجموعة تسهيلات الشركات

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

الإدارة التنفيذية لشركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية [شركة تابعة] :

■ السيد باسم خليل سالم السالم

المنصب:	رئيس هيئة المديرين
تاريخ التعيين:	٢٠١٠/٧/١
تاريخ الميلاد:	١٩٥٦/٦/١٩
الشهادات العلمية:	بكالوريوس في الهندسة الكيميائية مع مرتبة الشرف، امبريال كوليدج في جامعة لندن، بريطانيا عام ١٩٧٨.
الخبرات العملية:	خبرة طويلة في القطاع العام، شغل منصب وزير مالية خلال عام ٢٠٠٩ و وزيراً للعمل خلال الفترة من ٢٠٠٥ الى ٢٠٠٩ ورئيس مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي خلال الفترة ٢٠٠٥ الى ٢٠٠٩. ومؤسس ورئيس مجلس إدارة العديد من الشركات في القطاع الخاص.

■ السيد هيثم يوسف عبد المنعم قمحية

المنصب:	نائب رئيس هيئة المديرين
تاريخ التعيين:	٢٠١٠/٧/١
تاريخ الميلاد:	١٩٦٩/٨/١
الشهادات العلمية:	حاصل على دبلوم في الإدارة المتقدمة AMP من جامعة INSEAD / فرنسا حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٢ حاصل على الشهادات المهنية CMA , CPA , CRA
الخبرات العملية:	خبرة في مجال تدقيق الحسابات، حيث عمل لدى مدققي الحسابات Arthur Andersen ويعمل في بنك المال الأردني منذ عام ١٩٩٦ آخر منصب شغله هو مساعد المدير العام للرقابة المالية والمخاطر قبل تسلمه منصب المدير العام في شهر ايار ٢٠٠٥ . يمثل البنك في عضوية مجلس إدارة جمعية البنوك في الأردن، شركة الأردن الدولية للتأمين، وشركة كابيتال للاستثمارات المالية.

■ السيد عمار بشير علي الصفدي

المنصب:	عضو هيئة المديرين
تاريخ التعيين:	٢٠١٠/٧/١
تاريخ الميلاد:	١٩٦٧/١٠/١٥
الشهادات العلمية:	حاصل على ماجستير اقتصاد دولي من جامعة ESSEX / بريطانيا عام ١٩٩١ حاصل على درجة البكالوريوس في مجال الاقتصاد والاحصاء من الجامعة الأردنية عام ١٩٨٨
الخبرات العملية:	شغل مناصب إدارية مختلفة في العمل المصرفي معظمها في دائرة الخزينة، عمل في عدة بنوك، عمل في سيتي بنك الأردن (مدير دائرة الخزينة ومدير تنفيذي للدائرة البنكية الخاصة HSBC الأردن و نائب للرئيس التنفيذي في بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).

■ السيد عمر منيب الياس الور

المنصب:	الرئيس التنفيذي - شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)
تاريخ التعيين:	٢٠١٠/٧/٤
تاريخ الميلاد:	١٩٨٠/١١/٧
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة بكالوريوس الآداب في الإقتصاد، فرعي تاريخ و علم النفس بمرتبة الشرف من جامعة بنسلفانيا عام ٢٠٠٢ قبل أن ينضم الى شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة) أسس وعمل كمدير مشارك لشركة Singularity Advisors، كما عمل مساعداً لشؤون السياسات في مكتب جلالة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم، كما شغل منصب مستشاراً لشؤون السياسات لوزير المالية، و مستشاراً لشؤون السياسات لوزير التخطيط والتعاون الدولي من المؤسسين لشركة الجاز ليميتد ومقرها دبي والمعروفة حالياً (بشركة العربي للإستثمار)، عمل سابقاً كإستشاري في مجال إعادة الهيكلة في شركة Navigant Consulting الأمريكية.
الخبرات العملية:	

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

■ السيد إياد إسماعيل سبتي مشعل / مستقيل

الرئيس التنفيذي - شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)	النصب:
٢٠٠٩/٦/١	تاريخ التعيين:
١٩٧٢/١١/٨	تاريخ الميلاد:
٢٠١٠/٤/٣٠	تاريخ الإستقالة:
حاصل على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من الجامعة الأردنية	الشهادات العلمية:
حاصل على شهادة البكالوريوس في المحاسبة بمرتبة الشرف من الجامعة الأردنية	
حاصل على الشهادة المهنية CFA	
١٦ عاماً من الخبرات المالية والاستثمارية المتخصصة في مجال إدارة الأصول. عمل في بنك «جوليس باير» في دبي بمنصب مدير تنفيذي. كم قام بإطلاق وإدارة عدة صناديق إستثمارية. كما شغل منصب مدير إدارة الأصول في مجموعة أطلس للاستثمارات. عضو في معهد المحللين الماليين CFA منتسباً لجمعية المحللين الفنيين الأمريكية (MTA). وزميلًا للاتحاد الدولي للمحللين التقنيين.	الخبرات العلمية:

■ السيد سامر محمد موسى سنقرط / مستقيل

المدير العام - شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)	النصب:
٢٠٠٨/٢/١	تاريخ التعيين:
١٩٦٥/٩/١٧	تاريخ الميلاد:
٢٠١٠/٧/١	تاريخ الإستقالة:
حاصل على درجة الماجستير في الأسواق المالية من الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية - الأردن عام ٢٠٠١.	الشهادات العلمية:
حاصل على شهادة BBA في علم المحاسبة من جامعة جورجيا - الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٨٨.	
شغل منصب نائب المدير التنفيذي في البنك الأهلي. شغل مناصب إدارة عليا تختص في الخدمات المصرفية الاستثمارية. والبحث والتخطيط الاستراتيجي. لديه خبرة ١٨ عاماً في العمل المصرفي. شارك في العديد من الندوات. المؤتمرات. والبرامج التدريبية المتخصصة في مجال الاستثمار المصرفي.	الخبرات العلمية:

٤ أسماء كبار مالكي الأسهم [أكثر من ٥٪] وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة

الاسم	الجنسية	عدد الأسهم كما هي في ٢٠١٠/١/٢٣	النسبة	عدد الأسهم كما هي في ٢٠٠٩/١/٢٣	النسبة
رامي محمد سليمان الحديدي	الأردنية	١٤٩٦٨٢٤٩	٪٩,٩٧٩	١٥٧,٠٠٠	٪٠,٠١١
شركة مجموعه الجناي للتجارة والمقاولات العامة الاردن	الأردنية	١٤٩٦٤٧٨٦٨	٪٩,٦٤٣	-	-
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	الأردنية	١٣٩٠٨٢١٨	٪٩,٢٧٢	١٢٢٩٠,٤٦٩	٪٩,٢٩١
سعيد سميح طالب دروزه	الأردنية	١١٦٢٩٠,٠٠٣	٪٧,٧٥٣	٤٧٦٧٣,٢٩٥	٪٣,٥٣٣
مؤسسة التمويل الدولية	دولية	١٠,٥٢٣,١٣٢	٪٧,٠١٥	٩,٢٥٥,٠٠٠	٪٦,٩٩٧
شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة قابضة	الأردنية	٧,٥٥٤,٧٥٦	٪٥,٠٣٧	٦,٦٦٢,٢٨٨	٪٥,٠٣٧

٥ الوضع التنافسي للبنك ضمن القطاع المصرفي

شهدت السنوات الماضية تنامياً لحصة كابيتال بنك في السوق المصرفي الأردني حيث وصلت حصة كابيتال بنك من إجمالي موجودات القطاع المصرفي إلى ٪٣,٤٧ ووصل إجمالي التسهيلات الائتمانية إلى ٪٤,٨٢ كما ارتفعت حصة البنك من ودائع العملاء من إجمالي الودائع في القطاع المصرفي لتصل إلى ٪٣,٢٥.

٦ لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون ٪١٠ فأكثر من إجمالي المشتريات و/أو المبيعات.

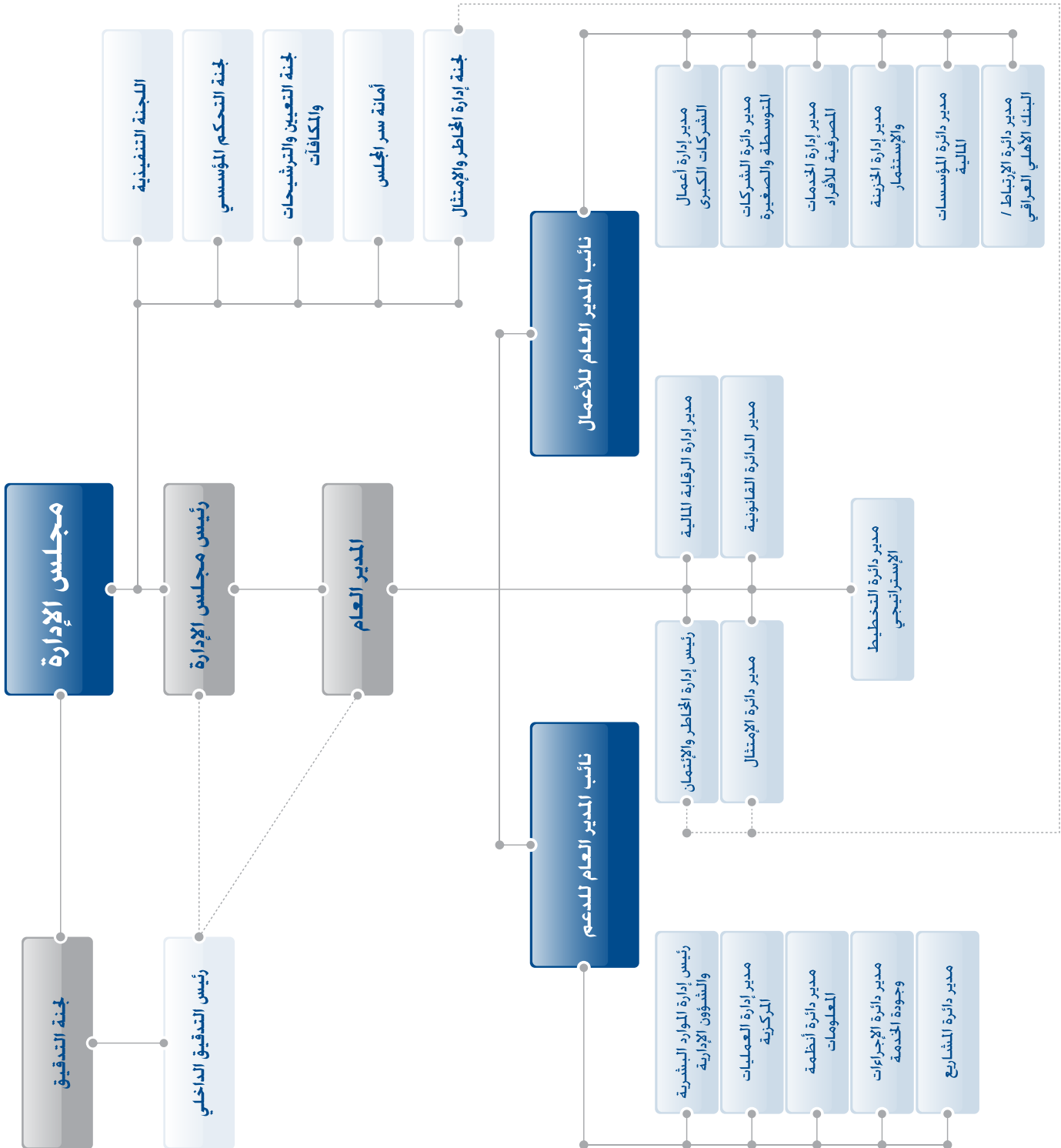
٧ لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة وغيرها ولا يوجد أي براءات اختراعات أو حقوق امتياز حصل البنك عليها.

٨ لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها التي لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية.

لا تنطبق معايير الجودة الدولية على البنك.

بيانات متطلبات هيئة الاوراق المالية

أ. الهيكل التنظيمي للبنك



بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

ب: الهيكل التنظيمي للشركات التابعة للبنك



ج - المؤهلات العلمية لموظفي البنك وشركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)

المؤهل العلمي	عدد موظفي البنك	عدد موظفي شركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)
دكتورة	١	-
ماجستير	٢٦	٦
دبلوم عالي	٢	-
بكالوريوس	٢٩٨	٢٩
دبلوم	٣٨	٢
ثانوية عامة	١٤	١
دون الثانوية	١١	٧
إجمالي عدد الموظفين	٣٩٠	٤٥

د - برامج التأهيل والتدريب لموظفي كابيتال بنك وشركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة):

البيان	البنك	شركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)
	عدد الدورات	عدد المشاركين
دورات مركز تدريب البنك	١١	٨٧٣
دورات المعاهد المحلية داخل الأردن	٨٧	١٨٧
دورات المعاهد خارج الأردن	١٣	١٥
المجموع الكلي	١١١	١٠٧٥

اسماء الدورات:

اسم الدورة	عدد الدورات	عدد المشاركين من موظفي البنك	عدد الدورات	عدد المشاركين من موظفي شركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)
دورات ومؤتمرات خارجية	١٣	١٥	٣	٥
دورات متخصصة في تنمية الموارد البشرية وتطوير المهارات	١٢	٣٧٧	٣	٣٨
دورات متخصصة في العمليات المصرفية	١١	٧٨	-	-
المشاركة في المؤتمرات المحلية	٧	٢١	١	١
دورات متخصصة في عمليات الاستثمار والخزينة	٢	٣	-	-
دورات متخصصة في إدارة المخاطر والأزمات المصرفية والتدقيق والرقابة والامتثال	١٩	١٢٤	٥	٢٧
دورات متخصصة في مجال تكنولوجيا المعلومات وأنظمتها	١٤	٢٦	٥	٥
دورات متخصصة في تسهيلات الافراد والشركات والتحصيل وخدمة العملاء	١٠	١٧١	-	-
إدارة المشاريع	١	٧	-	-
دورات متخصصة في الجوانب القانونية	٥	٩	-	-
تحليل مالي	٣	٦	١	٣
دورة الأمن والسلامة العامة	١	٢١٦	١	٢٥
اخرى	١٣	٢٢	٢	٣
مجموع	١١١	١٠٧٥	٢١	١٠٧

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

١٠ المخاطر التي يتعرض البنك لها

يتعرض كابيتال بنك للمخاطر التالية التي تواجه القطاع المصرفي:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السوق
- مخاطر السيولة
- المخاطر التشغيلية
- مخاطر الإمتثال

١١ الانجازات التي حققها البنك خلال عام ٢٠١٠

- أظهرت مؤشرات البنك في عام ٢٠١٠ تحسناً ملحوظاً رغم الظروف التي مر بها الاقتصاد الوطني نتيجة تداعيات الأزمة المالية والاقتصادية العالمية التي امتد أثرها بقوة على اقتصاد المملكة ولا زالت تلقي بظلالها على أكثر من نشاط اقتصادي.
- حيث ارتفعت الأرباح الصافية بعد الضريبة إلى ٥,١ مليون دينار مقارنة مع ١,٣ مليون دينار خلال الفترة نفسها من عام ٢٠٠٩ بنسبة نمو بلغت ٢٨٥ بالمئة رغم اخذ مخصصات تحوط بحدود ١٩ مليون دينار. ورغم بقاء النمو في النشاط الاقتصادي يسير بوتيرة بطيئة لم تتجاوز لنهاية الربع الثالث من عام ٢٠١٠ مستوى ٢,٨٥ بالمئة رغم ان التوقعات كانت متفائلة بان يتجاوز ٣,٥ بالمئة بعد إعادة التقدير من قبل صندوق النقد الدولي وتخفيض سقف التوقعات من ٤ بالمئة.
- ونمت الموجودات بما يقارب ١٣٠ مليون دينار بنسبة نمو ١٢ بالمئة ليصل إجمالي الموجودات إلى ١,٢ مليار دينار كما وصل صافي حجم التسهيلات الائتمانية المباشرة إلى ٦٧٠ مليون دينار مقارنة مع ٥٧٠ مليون دينار كما في نهاية عام ٢٠٠٩.
- وارتفع إجمالي الودائع والتأمينات ليصل إلى ٩٠٧ مليون دينار مقارنة مع ٧٦٧ مليون دينار كما في نهاية عام ٢٠٠٩ بنسبة نمو ١٨ بالمئة مما يدل على استمرارية البنك في توسيع قاعدة عملائه وتعزيز قدراته التنافسية.
- وجاء هذا التحسن في المؤشرات رغم الأزمة الداخلية التي مر بها «كابيتال بنك» والصعوبات المتعلقة بظروف تغيير مجلس الإدارة التي واجهها بكفاءة واقتدار، وتمكن من تخفيف أثرها على النتائج المالية التي كانت مرضية بالمقاييس كافة.
- هذه الأرباح المتحققة جاءت رغم ان البنك عمل على معالجة الديون غير العاملة من خلال اخذ المخصصات التي تقابلها وهو ما مكنه من بناء قاعدة مالية صلبة والسير في سياسة ثابتة في منح القروض تعتمد على العملاء الذين يمتازون بسجل ائتماني نظيف والتهيئة نحو الانطلاق في توسيع قاعدة العمل المصرفي للبنك في المنطقة إلى جانب تقديم خدمات مصرفية جديدة تواكب احتياجات السوق والعملاء على السواء.
- وتمكن البنك لأول مرة في الأردن من إدارة إصدار خاص للصكوك الإسلامية لحساب مجموعة الراجحي بإشراف من شركة كابيتال للاستثمارات المالية وبمشاركة فاعلة من البنوك المحلية، وهذا الاجاز الى جانب انه تعبير عن قدرة السوق الاردنية على الاستجابة للتطورات التي تشهدها الأدوات المالية خصوصاً الصيرفة الإسلامية التي بدأت تشكل ملاذاً آمناً للمستثمرين بعد الأزمات المالية في أمريكا وأوروبا، فانه يعد إضافة نوعية للخبرات المتراكمة لدى أسرة البنك والشركات التابعة له.

١٢ الاثر المالي للعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال عام ٢٠١٠ ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي:

لا يوجد عمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال عام ٢٠١٠

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

١٣ السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين للأعوام (٢٠٠١ - ٢٠١٠)

السنة المالية	حقوق المساهمين	صافي الأرباح	الأرباح الموزعة		سعر الإغلاق
			أرباح نقدية	أسهم مجانية	
٢٠٠١	٣٤١,٠٦,٦٦٤	٥,٠٥٦,٨٩٠	-	٣٠٣ مليون	١,٨٤
٢٠٠٢	٣٧٣,٥٩٠,٣٧٣	٥,٥٦٨,٢٥٢	-	٧ مليون	١,٨٣
٢٠٠٣	٤٥٧,٧٧٩,٤٧٦	٨,٠٦١,٨٢٧	-	٥ مليون	٣,٩٣
٢٠٠٤	٥٩٨,٨٧٢,٥١٨	١٢,٣٤٦,٣٥٤	-	٧ مليون	٤,٤١
٢٠٠٥	١٣٥,٩٣٤,٧٢٤	٢١,٣٥٨,٩٨٩	-	١٠,٥ مليون	٣,٣٢
٢٠٠٦	١٥٦,٩٩١,٧٧٠	١٨,٠٥٩,٩٠٥	-	١٤ مليون	١,٩٣
٢٠٠٧	١٧٢,٣٧٥,١٢٤	١٣,٥٠٨,٦٦٦	-	٧ مليون	٢,٠٧
٢٠٠٨	٢٠٣,١١١,٥٤٥	١٥,٢٥٠,١٦٩	٧,٥ مليون	-	١,٨٠
٢٠٠٩	٢٠٨,٠٧٠,٦٠٣	١٣,٣٨٣,٣٨٣	-	١٧,٢ مليون	١,٥٦
٢٠١٠	٢١٤,١٠٧,٩٥٢	٥,١٤٩,٩٦٨	-	-	١,٥٤

١٤ تحليل المركز المالي للبنك ونتائج أعماله خلال السنة المالية.

النسب المالية		
٢٠٠٩/١٢/٣١	٢٠١٠/١٢/٣١	
٪٠,١٣	٪٠,٤٥	العائد على معدل الأصول
٪٠,٦٥	٪٢,٤٤	العائد على معدل حقوق الملكية
٠,٠١٣	٠,٠٣٢	العائد لكل سهم
٪١٩,٤	٪١٧,٧٧	نسبة حقوق الملكية / الموجودات
٪٢١,٨١	٪١٩,٧٩	كفاية رأس المال
٪١١,١٥	٪١٥,٦٤	نسبة التسهيلات غير العاملة
٪٥٤,٥٤	٪٣٩,٧٥	نسبة تغطية المحصنات للتسهيلات غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة
٪١٣,١٨	٪١٢,٣٢	نسبة السيولة (النقدية وشبه النقدية)

١٥ التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للبنك لعام ٢٠١١

سيستمر كابيتال بنك في عام ٢٠١١ بالعمل ضمن إستراتيجيته الأساسية التي تتمثل في ربط تمويل التجارة والمشاريع بأسواق رأس المال. وتقديم باقة متكاملة من الخدمات المصرفية التجارية والاستثمارية المبتكرة والمنافسة، بالاعتماد على دراية عميقة بتطورات القطاعات الاقتصادية المحلية والإقليمية، وعلى أحدث التقنيات التي تمتاز بكفاءة عالية. وسيركز كابيتال بنك جُل نشاطاته وإمكاناته لتعزيز مستوى خدماته وتقوية مكانته في القطاع المصرفي بما يلاقي تطلعات مساهميه وكافة المعنيين بأعماله، وذلك عبر تطوير بنيتة التحتية، وتعزيز الأنظمة المصرفية المستخدمة في تسخير عملياته. كما وتشمل تطلعات البنك الإفادة من الفرص الاستثمارية الواعدة والقيّمة في أسواق الأردن والعراق والمنطقة على حد سواء؛ حيث يطمح إلى الدخول في مشاريع مدروسة وبناء تحالفات استثمارية إستراتيجية مع البنوك الرائدة على المستوى الإقليمي، لتلبية لاحتياجات العملاء في تلك الأسواق. ملتزماً ببذل جهده للحفاظ على الثقة القيّمة التي حظي بها من عملائه. وإذ تتمحور أعمال البنك حول خدمة الشركات والمستثمرين بالدرجة الأولى، إلا أنه لا يغفل عن أهمية خدمة العملاء من الأفراد؛ إذ يحرص على تصميم منتجات وحلول مميزة ومتطورة تلبي احتياجات الأفراد، بأفضل مستويات الجودة.

١٦ مقدار اتعاب التدقيق للبنك والشركة التابعة :

بلغت اتعاب مدققي الحسابات السادة إرنست ويونغ للبنك والشركات التابعة لعام ٢٠١٠ مبلغ ١٤٩,٩٠٩ دينار شامل الضريبة مفصلة كما يلي:

للبالغ	
٦١,٤٨٠	كابيتال بنك
١٢,١٨٠	شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)
٤,٦٤٠	صندوق الأفق الإستثماري
٧١,٦٠٩	المصرف الأهلي العراقي
١٤٩,٩٠٩	المجموع

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

بيان بعدد الأوراق المالية ١٧

- أ - بيان بعدد الأوراق المالية المصدرة من قبل البنك والمملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وأقارب أعضاء مجلس الإدارة
- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة

العضو	النسب	الجنسية	عدد الأسهم كما هي في ٢٠١٠/١٢/٣١	عدد الأسهم كما هي في ٢٠٠٩/١٢/٣١
باسم خليل سالم السالم	رئيس مجلس الإدارة	الأردنية	٧,٢٠٨,٨٣٣	٦,٣٧٩,٢٧٧
سعید سمیح طالب دروزه	نائب رئيس مجلس الإدارة	الأردنية	١١,٦٢٩,٠٠٣	٤,٦٧٣,٢٩٥
شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة قابضة	عضو	الأردنية	٧,٥٥٤,٧٥٦	٦,٦٦٢,٢٨٨
مثلة بالسيد نضال يونس محمد العسعس		الأردنية	-	-
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو	الأردنية	١٣,٩٠٨,٢١٨	١٢,٢٩٠,٤٦٩
مثلة بالسيد إيهن عمران عبدالله أبو دهيم		الأردنية	-	-
سميح طالب محمود دروزه	عضو	الأردنية	٧١١,٢٧٦	١٥١,٠٠٠
كيم فؤاد سعد ابوجابر	عضو	الأردنية	١,٧٩٦,٠٨٦	١,٥٨٣,٩٠٩
شركة الخليل للاستثمارات	عضو	الأردنية	٤٨٤,٢٧	٤٢٧,٠٧
مثلة بالسيد خليل حاتم خليل السالم		الأردنية	٩٠,٧١٢	٧٩,٩٩٦
شركة هتاف للاستثمار	عضو	الأردنية	٤,٥٣٥,٨٣٣	٤,٠٠٠,٠٠٠
مثلة بالسيد «محمد علي» خلدون ساطع الحصري		الأردنية	٢,٢٦٧,٩١٦	٢,٠٠٠,٠٠٠
شركة الجدارة للاستثمار العقاري	عضو	الأردنية	٢٨,٣٤٨	٢٥,٠٠٠
مثلة بالسيد سلطان محمد مساعد السيف		السعودية	-	-
جواد عبد الرضا عبد الباقي القصاب	عضو	الأردنية	٢٨,٣٤٨	٢٥,٠٠٠
مازن بن احمد بن محمد الجبير	عضو	السعودية	٢٥,٠٠٠	-

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب أعضاء مجلس الإدارة

أقارب أعضاء مجلس الإدارة	اسم العضو	الصلة	الجنسية	عدد الأسهم المملوكة كما هي في ٢٠١٠/١٢/٣١	عدد الأسهم المملوكة كما هي في ٢٠٠٩/١٢/٣١
ردينه فرحان سعد ابو جابر	باسم خليل سالم السالم	زوجة	الأردنية	٥١٤,٣٨٨	٤٥٣,٦٢٢
عماد كيم فؤاد ابو جابر	كيم فؤاد سعد ابو جابر	ابن	الأردنية	١,٣٦٦	١,٢٠٥

- لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل باقي أقارب أعضاء مجلس الإدارة.

الأوراق المالية المملوكة من قبل الشركات التي يسيطر عليها أعضاء مجلس الإدارة / الأشخاص المطلعين

إسم العضو / الشخص المطلع	الصفة	إسم الشركة المسيطر عليها	الصف	عدد أسهم البنك المملوكة من قبل الشركة المسيطر عليها	٢٠١٠/١٢/٣١	٢٠٠٩/١٢/٣١
كيم فؤاد ابو جابر	عضو مجلس إدارة	شركة التمسك للإستثمار	ذات مسؤولية محدودة	٩٦٥,٧٠٨	٨٥٠,٤٦٥	
		شركة اليادودة للإستثمار	ذات مسؤولية محدودة	١١٩,٣٠٦	١٠٥,٢١٢	
سعید سمیح دروزه	نائب رئيس مجلس الإدارة	شركة التمسك للإستثمار	ذات مسؤولية محدودة	٩٦٥,٧٠٨	٨٥٠,٤٦٥	
		دارهولد	خاصة	٢,١٥٣,١٢٤	٢,٣٣٩,٧٠٢	
شركة الإستثمارات والصناعات المتكاملة / قابضة	عضو مجلس إدارة	الشركة العالمية الحديثة لصناعة الزيوت النباتية	شركة مساهمة عامة	١٩,٣٧٠	١٧,٠٨٢	
سميح طالب دروزه	عضو مجلس إدارة	دارهولد	خاصة	٢,١٥٣,١٢٤	٢,٣٣٩,٧٠٢	
محمد علي خلدون الحصري / ممثل شركة هتاف للإستثمار	عضو مجلس إدارة	دارهولد	خاصة	٢,١٥٣,١٢٤	٢,٣٣٩,٧٠٢	

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل اشخاص الادارة العليا التنفيذية

الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الاسهم كما	
			٢٠١٠/١٢/٣١	٢٠٠٩/١٢/٣١
هيثم يوسف عبد المنعم قمحيه	المدير العام	الاردنية	٧١,٥٣٤	٦٣,٠٨٤
محمد حافظ عبد الكريم محمد معاذ	مدير الدائرة القانونية/ المستشار القانوني	الاردنية	١٥,٣٦٤	١٤,٨١٤
زياد عبد الرزاق سليم فطايير	مدير ادارة الخدمات المصرفية للأفراد (لغاية تاريخ ٢٠١٠/١٢/٣٠)	الاردنية	١,١٣٣	-

- لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل باقي أعضاء الإدارة العليا التنفيذية كما في ٢٠١٠/١٢/٣١.

- لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل أقارب اشخاص الادارة العليا التنفيذية.

- لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل الشركات التي يسيطر عليها أعضاء الإدارة العليا التنفيذية أو أقاربهم.

١٨ هزايها ومكافآت رئيس وأعضاء مجلس الادارة والادارة العليا خلال عام ٢٠١٠

أ- أعضاء مجلس الادارة

اعضاء مجلس الادارة	المنصب	الرواتب السنوية الإجمالية	بدل التنقلات السنوية	المكافآت السنوية	نفقات السفر السنوية	اجمالي الهزايها السنوية
السيد باسم خليل السالم	رئيس مجلس الإدارة*	٢٩٣,٠٠٩	١١,٨٠٠	-	-	٣٠٤,٨٠٩
السيد سعيد سميح دروزه	نائب رئيس مجلس الإدارة	-	٩,٢٠٠	-	-	٩,٢٠٠
السيد سميح طالب دروزه	عضو مجلس	-	٨,٠٠٠	-	-	٨,٠٠٠
شركة الإستثمارات و الصناعات المتكاملة / قابضة	عضو مجلس	-	١٨,٧٠٠	-	-	١٨,٧٠٠
يمثلها السيد نضال بونس العسوس						
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي /	عضو مجلس	-	١٦,٦٠٠	-	-	١٦,٦٠٠
ويمثلها السيد إبن عمران ابو دهيم						
شركة الجدارة للإستثمارات العقارية/	عضو مجلس	-	٦,٣٥٣	١,٢٥٠	-	٧,٦٠٣
يمثلها السيد محمد مساعد السيف						
شركة الخليل للإستثمارات /	عضو مجلس	-	١٥,٨٠٠	-	-	١٥,٨٠٠
ويمثلها السيد خليل حاتم السالم						
شركة هتاف للإستثمار /	عضو مجلس	-	١٤,٢٠٠	-	-	١٤,٢٠٠
ويمثلها السيد «محمد علي» خلدون الحصري						
السيد كيم فؤاد ابو جابر	عضو مجلس	-	١٨,٤٠٠	٥,٠٠٠	-	٢٣,٤٠٠
السيد مازن احمد الجبير	عضو مجلس	-	٦,٧١٦	-	-	٦,٧١٦
الشيخ نهيان حمدان آل النهيان	عضو مجلس/مستقيل	-	١,٢٠٠	-	-	١,٢٠٠
السيد خليفة بطي يوسف بن عمير	عضو مجلس/مستقيل	-	٢,٩٧٥	-	-	٢,٩٧٥
السيد سمير سعيد مراد	عضو مجلس/مستقيل	-	١,٢١٠	-	-	١,٢١٠
الإجمالي		٢٩٣,٠٠٩	١٤٢,٠٤٤	٦,٢٥٠	-	٤٤١,٣٠٣

* (إعتباراً من ٢٠١٠/٤)

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

ب. المزايا والمكافآت التي يتمتع بها اشخاص الادارة العليا التنفيذية

الإسم	الرواتب	المكافآت	الجموع
هيثم يوسف قمحيه	٢٢٥,٣٧٥	-	٢٢٥,٣٧٥
عمار بشير الصفدي	١٥٠,٠٠٠	-	١٥٠,٠٠٠
رأفت عبد الله خليل	٩٨,٠٢٥	-	٩٨,٠٢٥
محمد حافظ معاذ	٧١,٦٢٥	-	٧١,٦٢٥
علي محمد أبو صوي	٧١,٢٥٠	-	٧١,٢٥٠
سامي محمد خير	١٠٥,٠٠٠	-	١٠٥,٠٠٠
إيمان محمود الضامن	١١٢,٥٠٠	-	١١٢,٥٠٠
ياسر ابراهيم كليب	٥٨,٥٠٠	-	٥٨,٥٠٠
رانيا «محمد سعيد» دويكات	٤٦,٥٠٠	-	٤٦,٥٠٠
عمر منيب الور	٧٣,٩٤٦	-	٧٣,٩٤٦
إبتسام محمد صبحي الأيوبي (مستقيل) بتاريخ ٢٠١٠/١١/٧	١٤٩,٠٧١	-	١٤٩,٠٧١
ابراهيم صلاح سمحة (مستقيل) بتاريخ ٢٠١٠/١١/٢١	٧٦,٧٠٥	-	٧٦,٧٠٥
ميشيل زكي نعمان (مستقيل) بتاريخ ٢٠١٠/٧/١	٥٣,١١٥	-	٥٣,١١٥
زيد عبد الرزاق فطايير (مستقيل) بتاريخ ٢٠١٠/١٢/٣	٩٤,٩٥١	-	٩٤,٩٥١
سامر محمد سنقرط (مستقيل) بتاريخ ٢٠١٠/٧/١	١١٠,٠٧٧	-	١١٠,٠٧٧
إباد اسماعيل مشعل (مستقيل) بتاريخ ٢٠١٠/٤/٣٠	١١٩,٣٤٧	-	١١٩,٣٤٧
الجموع	١,٦١٥,٩٨٧	-	١,٦١٥,٩٨٧

أ. التبرعات والمنح التي دفعها البنك خلال عام ٢٠١٠

الجهة الطالبة	البلغ
مبادرة جلالة الملكة رانيا العبدالله المعظمة / مبادرة مدرستي	١٢٥,٠٠٠
قرى الاطفال الاردني SOS - عمان / رعاية بيتين من بيوت القرية	٣٠,٠٠٠
حملة البر والاحسان	٢٨,٤٤٤
مركز جمعية الشبابات المسلمات / تبني ١٢ طالب من ذوي الاعاقات الخاصة	٢٣,٥٠٠
تبني طالب من طلاب مدرسة كينغ اكايمي	٢١,٢٧٠
جمعية رعاية وكافل اليتيم - المفرق	١٦,٠٠٠
نادي الملك حسين	٥,٠٠٠
المركز الوطني لحقوق الانسان	٥,٠٠٠
نادي العون الانساني	٤,٥٦٠
مؤسسة التراث الفلسطيني	٣,٥٤٥
نادي ذات رأس الرياضي	٣,٠٠٠
مصاريف طبية لبعض الحالات الانسانية	٢,٧٨٧
مؤسسة نهر الأردن	٢,٥٠٠
برنامج خطوط	٢,١٢٧
جمعية عيال الخيرية	٢,٠٠٠
الهيئة الخيرية الهاشمية	٢,٠٠٠
مبادرات مديرية الامن العام في مجال مكافحة المخدرات والسلامة على الطرق	١,٣٠٥
تبرعات لجمعيات خيرية اخرى	١,٦٨٤٦
الجموع	٢٩٤,٨٨٤

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠ لا يوجد أية عقود ومشاريع أو إرتباطات عقدها البنك مع الشركات التابعة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف أو أقاربهم.

٢١ أ. مساهمة البنك في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي

- إلتزاماً من كابيتال بنك بخدمة مجتمعه المحلي بكافة فئاته فقد دأب على مواصلة النهج الذي سار عليه في الاعوام الماضية والمتمثل في مساهمته وموارده البشرية في خدمة مبادرات المجتمع المحلي وتقديم الدعم المادي والعيني في المجالات التعليمية والانسانية والاجتماعية ومنها على سبيل المثال :
 - دعم المرحلة الثالثة من مبادرة «مدرستي» التي أطلقتها جلالة الملكة رانيا العبدالله المعظمة لتوفير بيئة مناسبة للتعليم والإرتقاء بجميع أطرافه من محافظات الجنوب وذلك من خلال تبني البنك لثلاث مدارس حكومية (مدرسة أبو أيوب الأنصاري/العقبة , مدرسة الرشيدية الأساسية المختلطة/الكرك ومدرسة الأمير الحسن الثانوية للبنين / الطفيلة) .
 - دعم حملة البر والإحسان التابعة للصندوق الأردني الهاشمي والتي انطلقت في أول أيام شهر رمضان المبارك.
 - الاهتمام بالمؤسسات غير الربحية والجمعيات الخيرية, وتقديم الدعم للجهات المختصة بمساعدة الأيتام والفقراء, حيث يرعى البنك بيتين من بيوت قرى الأطفال SOS.
 - دعم مؤسسات وجمعيات ذوي الاحتياجات الخاصة مادياً ومعنوياً , ومثال على ذلك الدعم الذي يقدمه البنك لمركز الحسين للسرطان والجمعيات التي تعنى بذوي الاحتياجات الخاصة .
 - كفالة (٢٥) يتيم من أيتام جمعية رعاية وكافل اليتيم الخيرية في مدينة المفرق.
 - التكفل بالمصاريف الدراسية لـ(٢١) طالب من ذوي الاحتياجات الخاصة من خلال مركز جمعية الشابات المسلمات للتربية الخاصة.
 - توزيع طرود الخير وهدايا العيد وإقامة إفطار رمضاني خلال شهر رمضان المبارك لـ(١٠٠) طفل يتيم في محافظة المفرق وذلك بمشاركة موظفي البنك .
 - الإحتفال بشهر رمضان بالعيد مع أطفال جمعية قرى الأطفال SOS بمشاركة موظفي البنك.

■ ب. مساهمة البنك في حماية البيئة

سأهم البنك ولللسنة الثالثة على التوالي مبادرة التشجير الوطني وذلك من خلال استصلاح الاراضي غير المشجرة في منطقة (عيرا / السلط) وزراعتها بالأشجار المناسبة وذلك ضمن برنامج الاصلاح الزراعي الذي ترعاه وزارة الزراعة .

ج. القرارات

١. يقر مجلس ادارة الشركة بعدم وجود اي امور جوهرية قد تؤثر على استمرارية البنك خلال السنة المالية التالية.
٢. يقر مجلس الادارة بمسئوليته عن اعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

عضو مجلس إدارة
السيد سميح طالب محمود دروزة



نائب رئيس مجلس الإدارة
السيد سعيد سميح دوزة



رئيس مجلس الإدارة
السيد باسم خليل السالم



عضو مجلس إدارة
مؤسسة الضمان الإجتماعي
مثلة بالسيد أمن عمران أبو دهبم



عضو مجلس إدارة
السيد مازن احمد محمد الجبير



عضو مجلس إدارة
السيد كيم فؤاد سعد أبو جابر



عضو مجلس إدارة
شركة هتاف
مثلة بالسيد «محمد علي» خلدون الحصري



عضو مجلس إدارة
شركة الجدارة للإستثمار العقاري
مثلة بالسيد سلطان محمد مساعد سيف
السيف



عضو مجلس إدارة
شركة الإستثمارات الصناعات المتكاملة
مثلة بالسيد نضال يونس العسعس



عضو مجلس إدارة
السيد جواد عبد الرضا عبد الباقي القصاب



عضو مجلس إدارة
شركة الخليل للاستثمارات المالية
مثلة بالسيد خليل حاتم السالم



٣. نقر نحن الموقعين ادناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

مدير إدارة الرقابة المالية بالوكالة
الآنسة ميس عدنان الشلبي



المدير العام
السيد هيثم يوسف قمحية



رئيس مجلس الإدارة
السيد باسم خليل السالم



الفروع

د. الفروع

العنوان	الفرع	العنوان	الفرع
منطقة ترخيص المركبات صندوق بريد: هاتف: فاكس: freezone@capitalbank.jo	فرع المنطقة الحرة / الزرقاء صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد إلكتروني:	شارع عصام العجلوني - الشميساني صندوق بريد: هاتف: فاكس: main@capitalbank.jo	الإدارة العامة - الفرع الرئيسي صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد إلكتروني:
شارع الحصن - اربد صندوق بريد: هاتف: فاكس: irbid@capitalbank.jo	فرع اربد صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد إلكتروني:	شارع عصام العجلوني - الشميساني صندوق بريد: هاتف: فاكس: shmesani@capitalbank.jo	فرع الشميساني صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد إلكتروني:
شارع النهضة - العقبة صندوق بريد: هاتف: فاكس: aqaba@capitalbank.jo	فرع العقبة صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد إلكتروني:	شارع المدينة المنورة صندوق بريد: هاتف: فاكس: madinah@capitalbank.jo	فرع شارع المدينة المنورة صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد إلكتروني:
المدينة الصناعية - شارع المطار صندوق بريد: هاتف: فاكس: aqaba@capitalbank.jo	مكتب العقبة صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد إلكتروني:	تقاطع شارع طارق الجندي مع شارع علي نصوح الطاهر - الصويفية صندوق بريد: هاتف: فاكس: sweifeyeh@capitalbank.jo	فرع الصويفية صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد إلكتروني:
شارع وصفي التل - عمارة رقم 115 صندوق بريد: هاتف: فاكس: algardenzbranch@capitalbank.jo	فرع الجاردنز صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد إلكتروني:	شارع الملك عبدالله الثاني صندوق بريد: هاتف: فاكس: dabouq@capitalbank.jo	فرع دابوق صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد إلكتروني:
المقابلين - شارع الحرية - عمارة رقم 17 صندوق بريد: هاتف: فاكس: alhorriyah@capitalbank.jo	فرع شارع الحرية صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد إلكتروني:	منطقة البيادر الصناعية - مقابل مصنع أدوية الحكمة صندوق بريد: هاتف: فاكس: bayader@capitalbank.jo	فرع البيادر صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد إلكتروني:
دوار الياسمين - شارع جبل عرفات صندوق بريد: هاتف: فاكس: alyasmeen@capitalbank.jo	فرع ضاحية الياسمين صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد إلكتروني:	شارع الملكة رانيا العبدالله صندوق بريد: هاتف: فاكس: majdimall@capitalbank.jo	فرع مجدي مول - الطابق الأرضي صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد إلكتروني:
الشارع الرئيسي صندوق بريد: هاتف: فاكس: MarjElhamam@capitalbank.jo	فرع مرج الحمام صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد إلكتروني:	شارع ماهايا - الوحدات صندوق بريد: هاتف: فاكس: wehdat@capitalbank.jo	فرع الوحدات صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد إلكتروني:
الزرقاء الجديدة - شارع 36 - مجمع الكردي بلازا صندوق بريد: هاتف: فاكس: NewZarqa@capitalbank.jo	فرع الزرقاء الجديدة صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد إلكتروني:	تقاطع شارع الأمير شاكر مع شارع شامل - الزرقاء صندوق بريد: هاتف: فاكس: zarqa@capitalbank.jo	فرع الزرقاء صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد إلكتروني:

Capitalbank
كابيتالبنك

